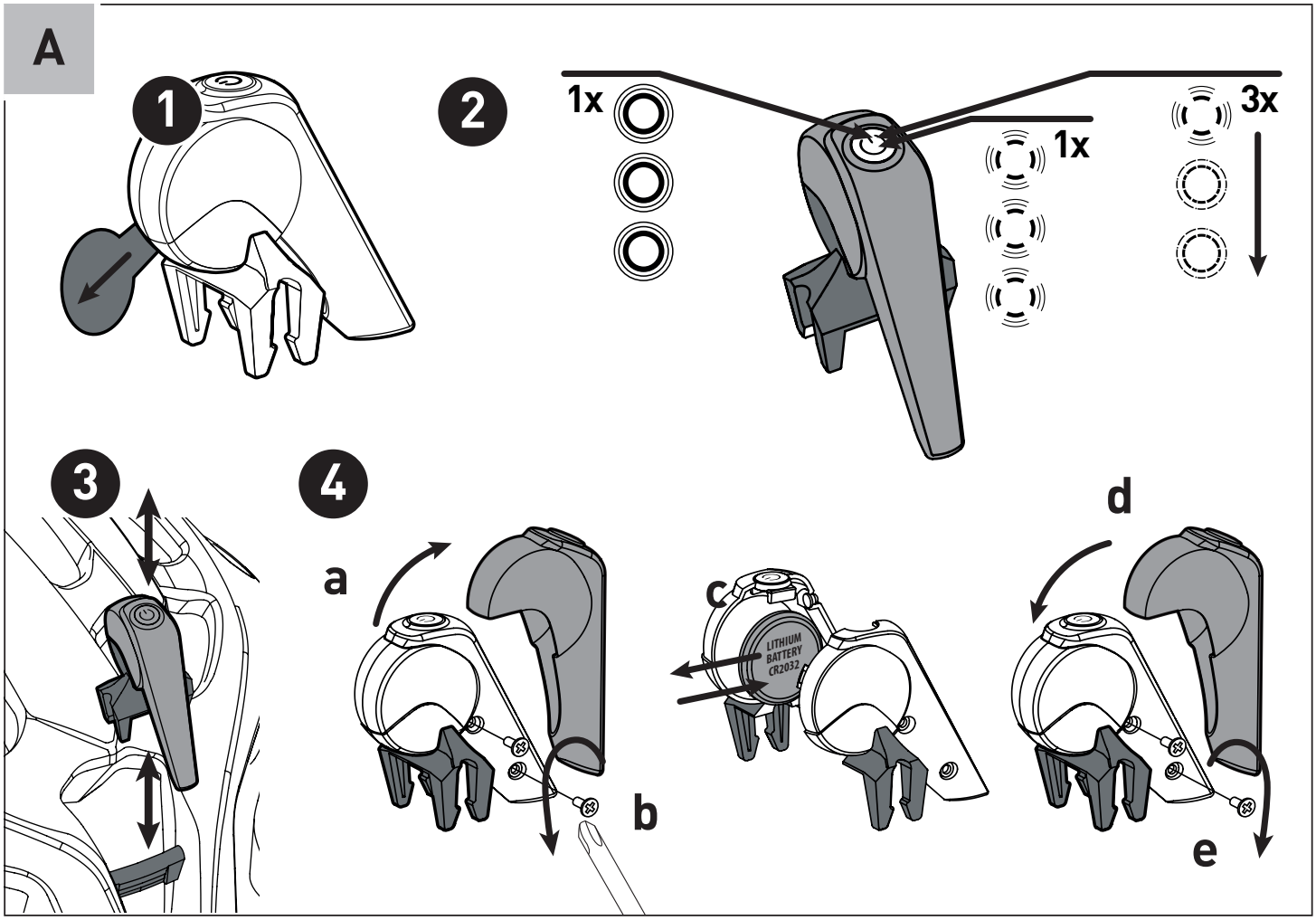
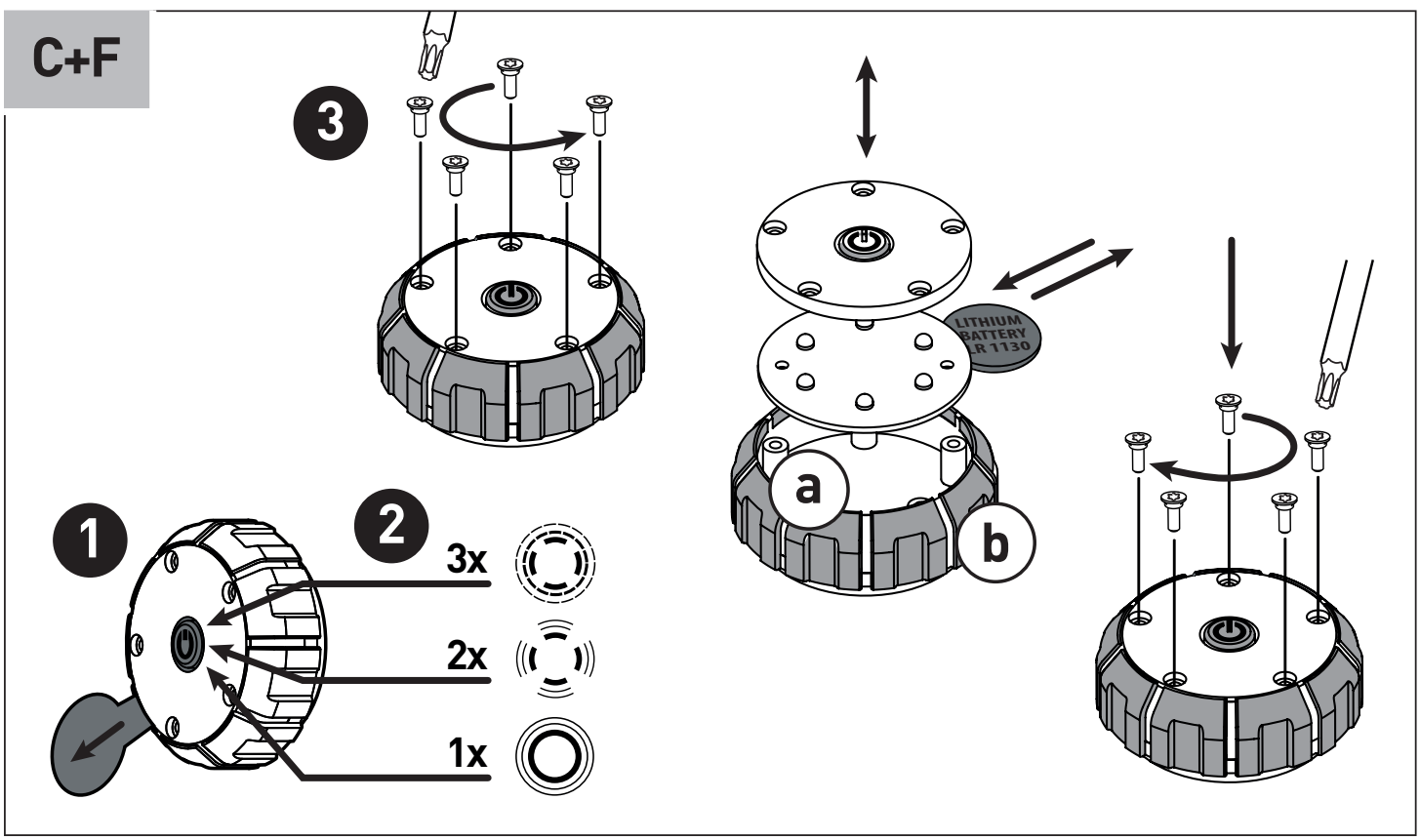
CRATONI

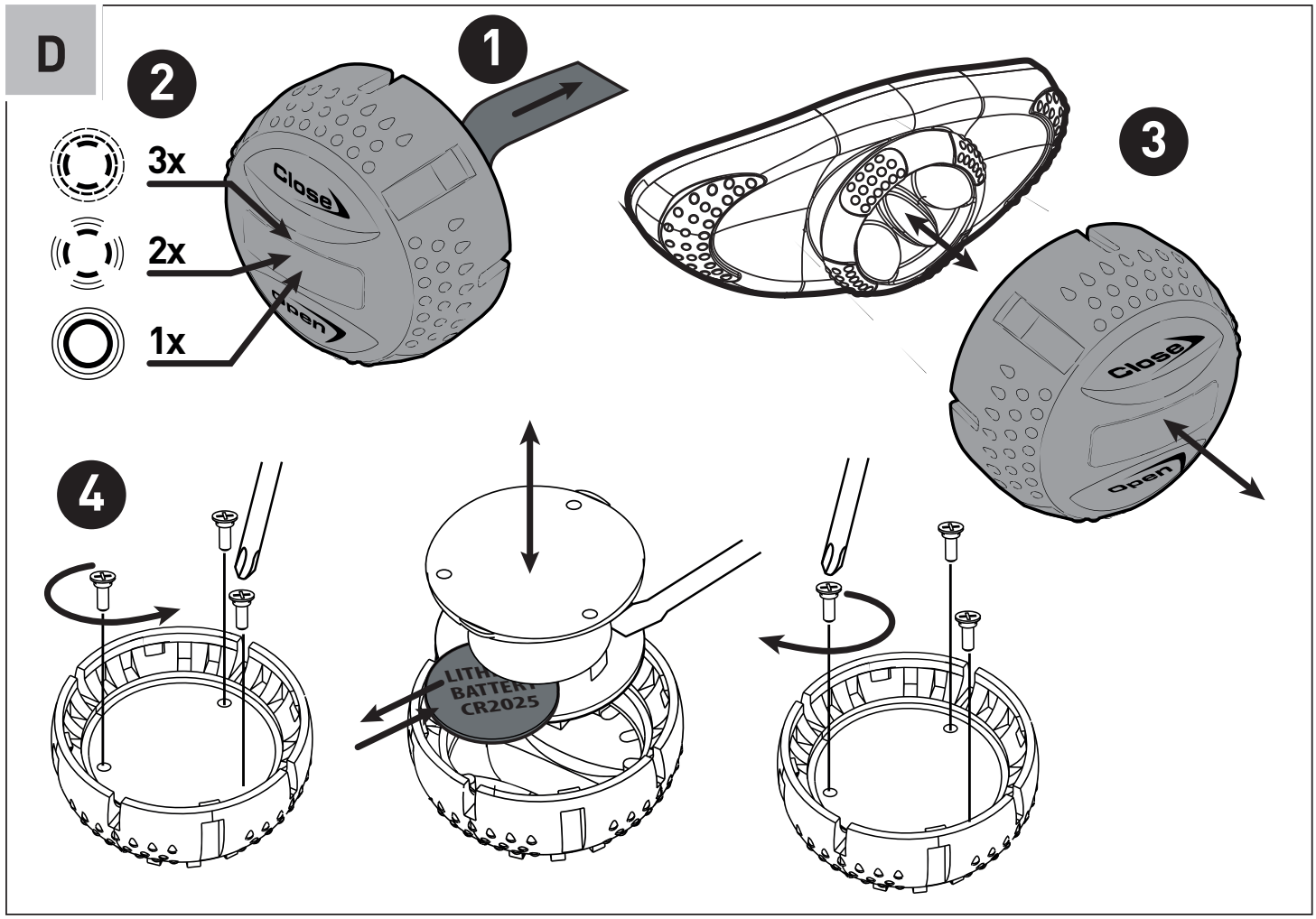
ORIGINAL
GERMAN
COMPANY

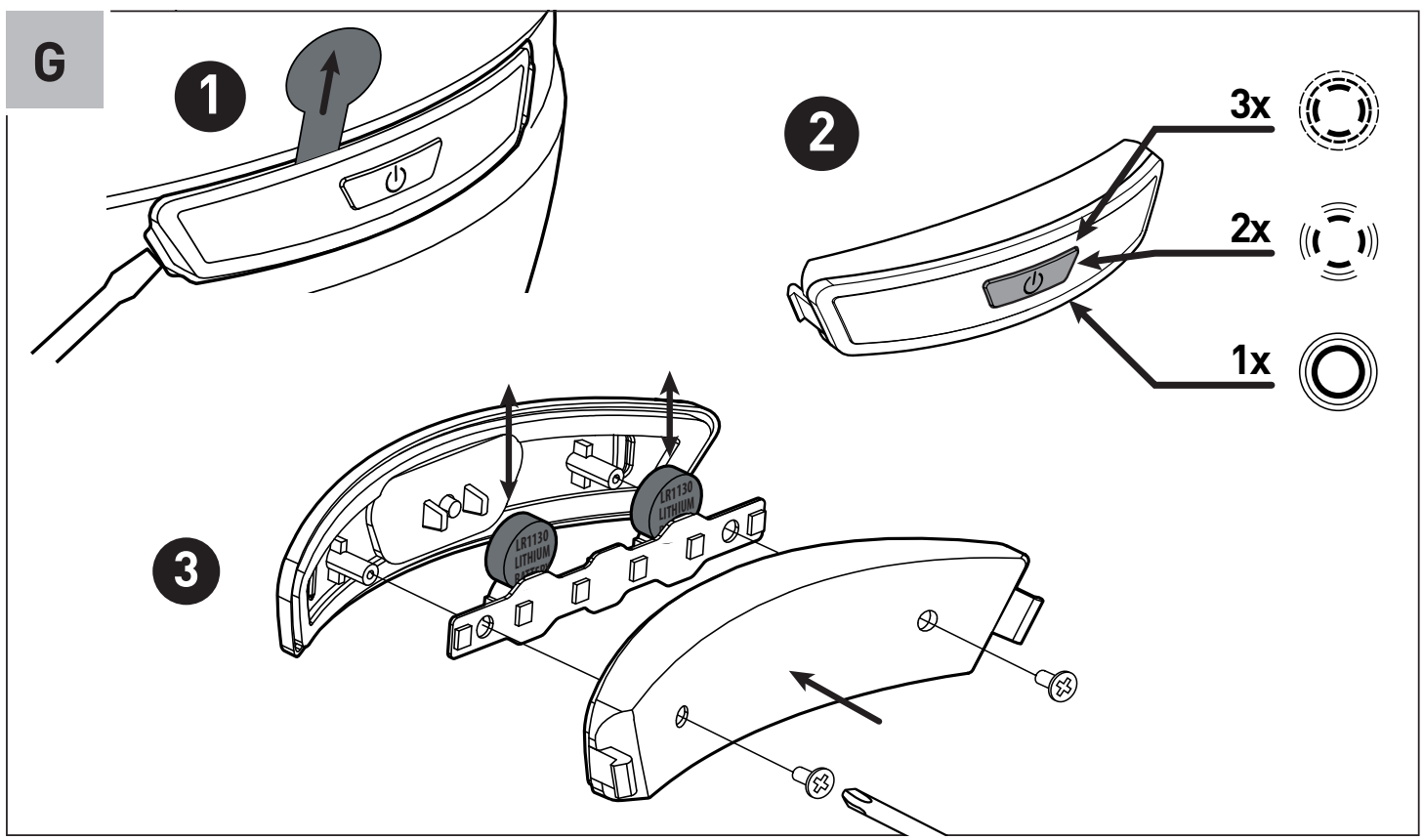
REARLIGHT MANUAL

DE	Gebrauchsanweisung	1
GB	Owner´s Manual	6
FR	Mode D'emploi	11
ES	Modo De Uso	15
IT	Instruzioni Per L'uso	20
PT	Instruções De Serviço	25
NL	Gebruiksaanwijzing	30
PL	Instrukcja Uzytkowania	34
SK	Návod Na Používanie	39
SI	Navodila Za Uporabo	43
CZ	Návod K Použití	47
FI	Käyttöohjeet	51
UA	Інструкції з експлуатації	56
TR	Kullanım Kılavuzu	61
GR	Οδηγίες χρήσης	65
SE	Bruksanvisning	71
NO	Bruksanvisning	75
RU	Инструкция по эксплуатации	79
IL	מדריך למשתמש	84
DK	Brugsanvisning	89
CN	使用说明书	94
JP	取扱説明書	98

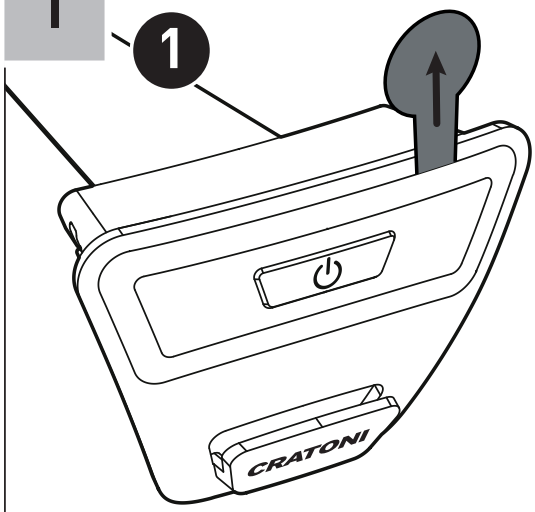

A
1
2
1x
1x
3x
3
4
a
b
c
LITHIUM BATTERY CR2032
d
e

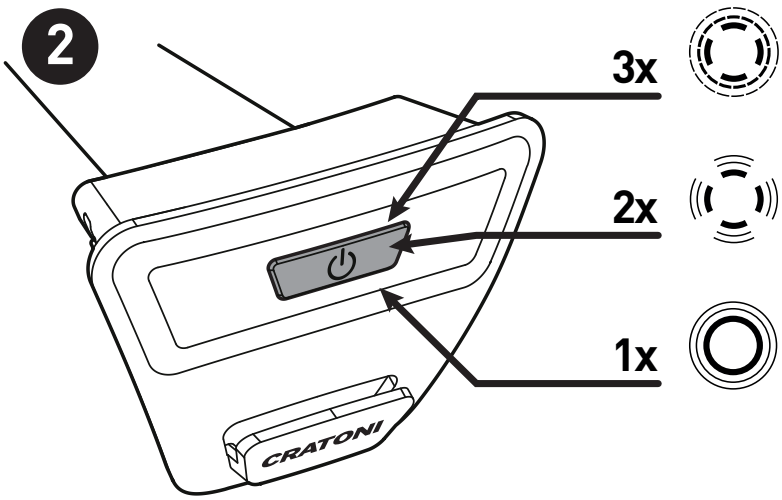

C+F
3
1
2
3x
2x
1x
LITHIUM BATTERY CR 1130
a
b

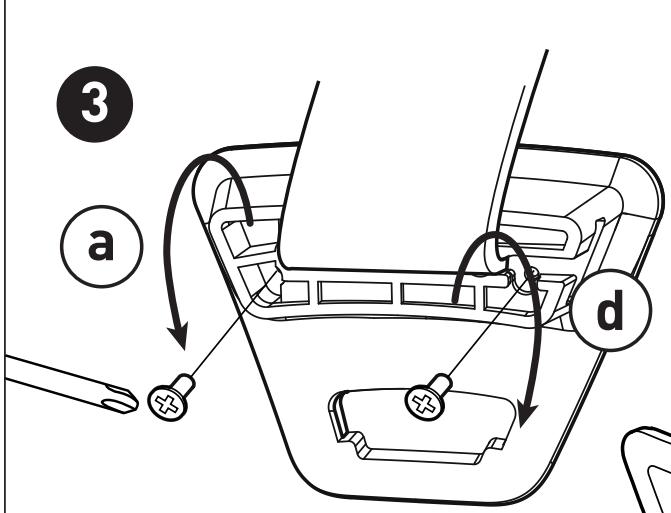

D
1
2
3x
2x
1x
Close
Open
3
Close
Open
4
LITH
BATTERY
CR2025

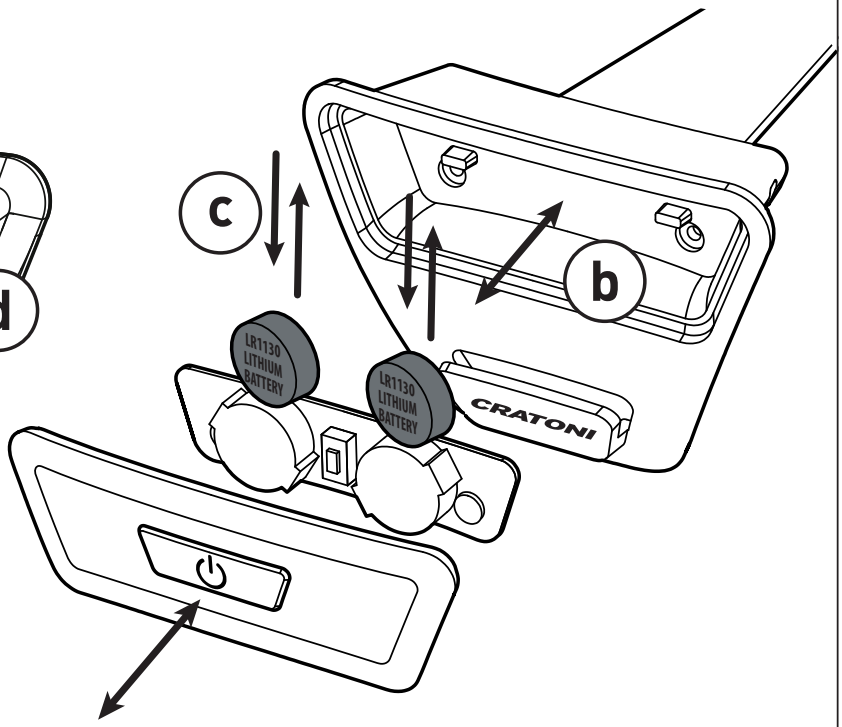

G
1
2
3x
2x
1x
3
LR1130
LITHIUM
LR1130
LITHIUM

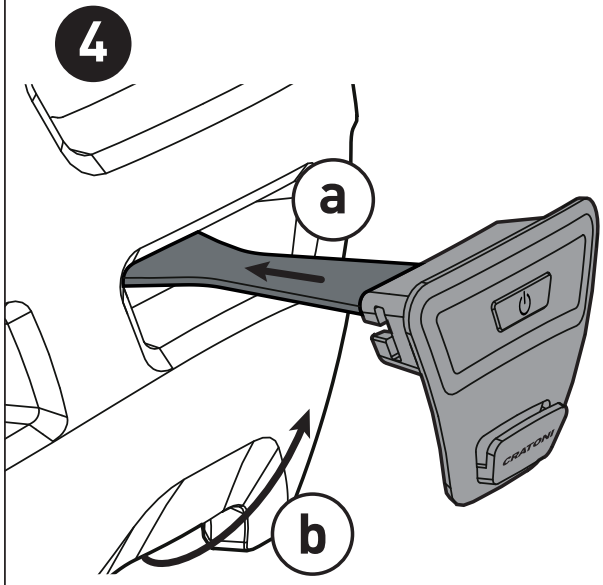
I

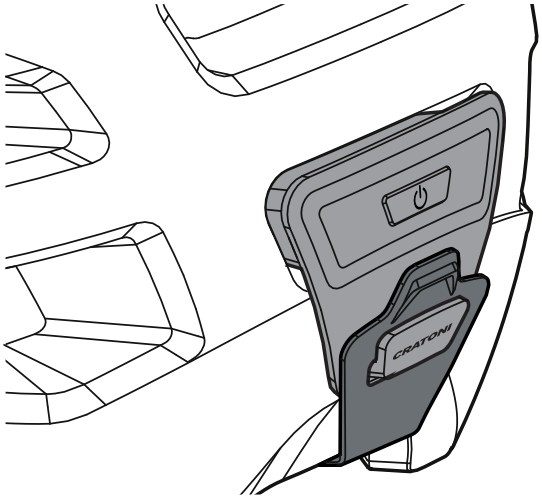

1
CRATONI


2
3x
2x
1x
CRATONI

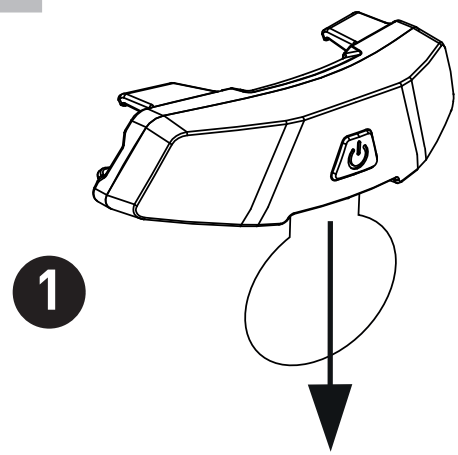

3
a
d

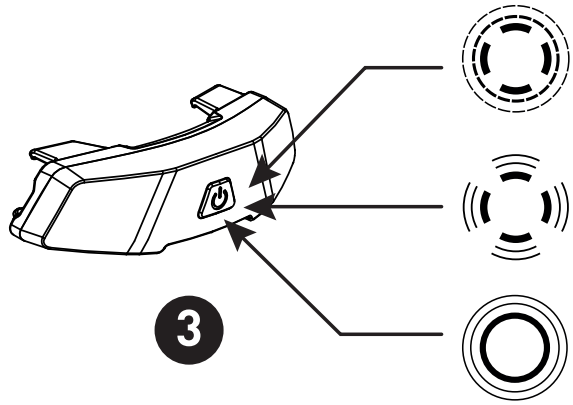

c
b
LR1130 LITHIUM BATTERY
LR1130 LITHIUM BATTERY
CRATONI

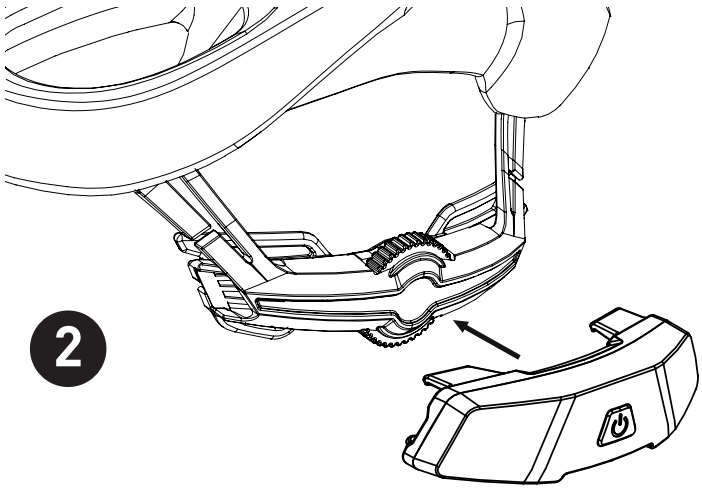

4
a
b
CRATONI

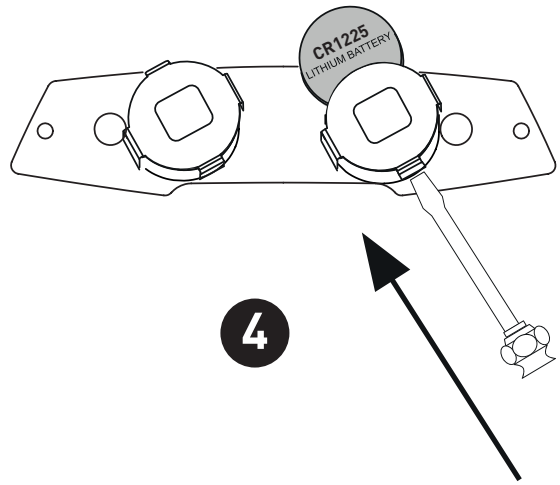

CRATONI

J

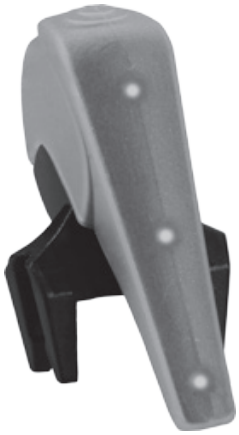








A



G

C

D

F

I

J

BESTIMMUNGSMÄSSE VERWENDUNG/ HINWEISE

Das LED-Rücklicht ersetzt nicht die von der deutschen StVZO I§ 67) vorgeschriebene lichttechnische Einrichtung an Fahrrädern.
Das LED-Rücklicht dient bei sachgemäßer Anwendung der besseren Sichtbarkeit.
Das LED-Rücklicht darf nicht bei Regen verwendet werden, da die Funktionsfähigkeit bei Nässe nicht gewährleistet ist.
Bitte verwenden Sie das LED-Rücklicht nur zusammen mit dem dazugehörigen Fahrradhelm.
Das LED-Rücklicht ist nur für den privaten Gebrauch gedacht.
Bitte beachten Sie, dass das LED-Rücklicht während der Benutzung von Kragen, Rucksack oder durch Kopfbewegungen verdeckt bzw. nicht sichtbar sein kann. Das LED-Rücklicht kann sich durch hängen bleiben an Jacken, Rucksäcken oder sonstigen Gegenständen unter Umständen unbemerkt lösen.
Bitte beachten Sie, dass die Batterie des LED-Rücklichtes ausfallen bzw. entleert sein kann. Kontrollieren Sie daher die Funktionsfähigkeit des Lichts regelmäßig.
Die Batterien dürfen nicht übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden. Bei unsachgemäßem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersatz der Batterie nur durch denselben oder gleichwertigen Batterietyp. Bitte entsorgen Sie entleerte Batterien nicht über den Hausmüll, sondern in dafür vorgesehene Sammelbehälter.
Eltern sollten darauf achten, dass auch Ihr Kind die Funktionsfähigkeit des LED-Rücklichts regelmäßig kontrolliert. Für Kinder unter 4 Jahren ist die Verwendung des LED-Rücklichts nicht geeignet. Das LED Rücklicht ist kein Spielzeug und darf von Kindern nur unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Der Batteriewechsel darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.

BENUTZERHINWEISE: LED REARLIGHT [A]

1. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Entfernen Sie vor der ersten Benutzung den Sicherheitsstreifen des LED-Rücklichts (Abb. A1).

2. ABNEHMEN UND AUFSTECKEN DES RÜCKLICHTS

Zum Abnehmen des LED-Rücklichts ziehen Sie dieses nach oben aus der Halterung heraus (Abb. A3). Zum Aufstecken wird das LED-Rücklicht wieder auf die dafür vorgesehene Halterung geschoben.

3. FUNKTIONEN

Das LED-Rücklicht verfügt über drei verschiedene Funktionen, die je nach Belieben angewendet werden können (Abb. A2).

1x drücken: Dauerlicht
2x drücken: Blinklicht
3x drücken: Lauflicht
4x drücken: Licht aus

4. BATTERIEWECHSEL [ABB. A4)

Das LED-Rücklicht ist bereits beim Kauf mit einer Batterie des Typs CR 2025 (3V) ausgestattet.

Batterie Typ: CR 2025 (3V), LED Klasse 1

- Um diese Batterie zu wechseln, entfernen Sie die Silikonhülle des LED-Lichts und öffnen Sie mit einem kleinen Schraubenzieher die zwei Schrauben an der Seite.
- Anschließend nehmen Sie das Gehäuse auseinander, tauschen die Batterie und setzen das Gehäuse wieder zusammen.
- Nun befestigen Sie das Gehäuse wieder mit Hilfe der zwei Schrauben (Abb. A4).

BENUTZERHINWEISE LED REARLIGHT [C/F]

1. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Entfernen Sie vor der ersten Benutzung den Sicherheitsstreifen des LED-Rücklichts (Abb. C/F1).

2. ABNEHMEN UND AUFSTECKEN DES RÜCKLICHTS

Entfällt bei diesem Rücklicht, da es fest mit dem Größenverstellsystem verbaut ist.

3. FUNKTIONEN

Das LED-Rücklicht verfügt über drei verschiedene Funktionen, die je nach Belieben angewendet werden können (Abb. C/F2).

1x drücken: Dauerlicht
2x drücken: Blinklicht
3x drücken: Lauflicht
4x drücken: Licht aus

4. BATTERIEWECHSEL (ABB. C/F3)

Das LED-Rücklicht ist bereits beim Kauf mit einer Batterie des Typs CR2025 (3V)/ CR1225 (3V) ausgestattet.

Batterie Typ: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), LED Klasse 1

- Um diese Batterie zu wechseln, Lösen Sie auf der Vorderseite des Rücklichts die fünf Schrauben mit einem Schraubenzieher.
- Nehmen sie die schwarze Scheibe und die darunterliegende Platine vorsichtig heraus.
- Die neue Batterie kann nun in die dafür vorgesehene Halterung auf der Rückseite der Platine eingesetzt werden.
- Setzen sie die Platine und die schwarze Scheibe wieder nacheinander ein und verschrauben diese mit den fünf Schrauben (Abb. C/F3).

BENUTZERHINWEISE, LED REARLIGHT [D/J]

1. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Entfernen Sie vor der ersten Benutzung den Sicherheitsstreifen auf der Rückseite des LED-Rücklichts (Abb. D1/J1).

2. ABNEHMEN UND AUFSTECKEN DES RÜCKLICHTS

Das LED-Rücklicht wird auf das Drehrad des Größenverstellsystems Ihres Fahrradhelms aufgesteckt.Bitte achten Sie darauf. dass die Noppen des Rücklichts auf den Noppen des Drehrads sitzen (Abb. D2/J2).

3. FUNKTIONEN

Das LED-Rücklicht verfügt über drei verschiedene Funktionen, die je nach Belieben angewendet werden können (Abb. D3/J3).

1x drücken: Dauerlicht,
2x drücken: Blinklicht,
3x drücken: Lauflicht,
4x drücken: Licht aus

4. BATTERIEWECHSEL [ABB. D4/J4)

Das LED-Rücklicht ist bereits beim Kauf mit einer Batterie des Typs CR 2025 (3V) / CR1225 (3V) ausgestattet.

Batterie Typ: CR 2025 (3V) / CR1225 (3V), LED Klasse 1

- Um diese Batterie zu wechseln, öffnen Sie mit einem kleinen Schraubenzieher die Schrauben an der Rückseite des Lichts.
- Anschließend heben Sie den Deckel ab, tauschen die Batterie und setzen den Deckel wieder auf (Abb. J4).
- Nun befestigen Sie den Deckel wieder mit Hilfe der Schrauben (Abb. D4).

BENUTZERHINWEISE: LED REARLIGHT [G]

1. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Entfernen Sie vor der ersten Benutzung den Sicherheitsstreifen des LED-Rücklichts.

2. ABNEHMEN UND AUFSTECKEN DES RÜCKLICHTS

2.1. ABNEHMEN DES REARLIGHTS

Trennen Sie mit Hilfe eines kleinen Schlitzschraubenziehers per Hebelwirkung das Licht an der linken Kante heraus (Abb.G1).

2.2. ANBRINGEN DES REARLIGHTS

Platzieren Sie das Rearlight in der dafür vorgesehenen Form und üben Sie links und rechts Druck aus, um dieses in der Halterung zu fixieren (Abb.G2).

3. FUNKTIONEN

Das LED-Rücklicht verfügt über drei verschiedene Funktionen, die je nach Belieben angewendet werden können.

1x drücken: Dauerlicht
2x drücken: Blinklicht
3x drücken: Lauflicht
4x drücken: Licht aus

4. BATTERIEWECHSEL

Das LED-Rücklicht ist bereits beim Kauf mit 2 Batterien des Typs LR 1130 (1,5V) ausgestattet.

Batterie Typ: LR 1130 (1,5V),
LED Klasse 1

- Entfernen Sie das Rearlight vom Helm (siehe Punkt 2.1).
- Lösen Sie die beiden Schrauben auf der Rückseite und nehmen Sie das Gehäuse ab.
- Im Inneren des Rearlights befinden sich zwei Knopfbatterien, schieben Sie diese aus der Verankerung. Die neuen Batterien können nun eingesetzt werden.
- Setzen Sie das Gehäuse wieder zusammen uns schrauben es zu.
- Setzen Sie das Rearlight wieder in den Helm ein (siehe Punkt 2.2).

BENUTZERHINWEISE: LED REARLIGHT [I]

1. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Entfernen Sie vor der ersten Benutzung den Sicherheitsstreifen des LED-Rücklichts.

2. ABNEHMEN UND AUFSTECKEN DES RÜCKLICHTS

- Fädeln Sie die Gummihalterung des Rücklichts vorsichtig durch die unter

Lüftungsöffnung im Heck des Helmes.

- Drücken Sie nun das Rücklicht vorsrichtig in die Öffnung.
- Führen Sie die Gummilasche unter dem Helm nach hinten und verankern Sie diese in der vorgesehenen Halterung des Rücklichtes.

3. FUNKTIONEN

Das LED-Rücklicht verfügt über drei verschiedene Funktionen, die je nach Belieben angewendet werden können.

1x drücken: Dauerlicht
2x drücken: Blinklicht
3x drücken: Lauflicht
4x drücken: Licht aus

4. BATTERIEWECHSEL (ABB.13)

Das LED-Rücklicht ist bereits beim Kauf mit einer Batterie des Typs LR 1130 (1,5V) ausgestattet.

Batterie Typ: LR 1130 (1,5V),
LED Klasse 1

- Um die Batterie zu wechseln, lösen Sie die beiden Schrauben auf der Rückseite und nehmen Sie das Gehäuse auseinander (Abb.13a).
- Im Inneren des Rücklichtes befinden sich zwei Knopfbatterien, schieben Sie diese aus der Verankerung (Abb.13c).
- Die neuen Batterien können nun eingesetzt werden.
- Verschließen Sie nun das Gehäuse wieder.

REINIGUNGS UND PFLEGEHINWEIS

Das Gehäuse des LED-Rücklichts kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

GEWÄHRLEISTUNG/GARANTIE

Dieses Produkt wurde nach höchsten Qualitätsstandards gefertigt, nach den entsprechenden Normen geprüft und freigegeben. Neben der Replacement-Garantie gilt für den Käufer eine Gewährleistungsfrist von 24 Monaten ab Kaufdatum auf Material und Verarbeitung unter Vorlage des Kaufbelegs. Die Gewährleistung umfasst keine Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, Veränderungen am Produkt, normalen Verschleiß und unsachgemäßen Umgang mit dem Produkt hervorgerufen werden. Original-Aufkleber auf der Helminnenseite dürfen nicht entfernt werden.

INTENDED USE/ INFORMATION

The LED rear light does not replace the lighting equipment on bicycles prescribed by the StVZO (Section 67) German Road Traffic Act.
When used properly, the LED rear light serves to improve visibility. The LED rear light must not be used when it is raining, as it cannot be guaranteed that it will work when wet.
Please only use the LED rear light together with the corresponding bicycle helmet. The LED rear light is intended for private use only.
Please note that the LED rear light may be concealed or invisible when using a collar, rucksack or due to head movements. The LED rear light may get stuck on jackets, rucksacks or other objects and may possibly come loose without you noticing.
Please note that the LED rear light battery may fail or be flat. So regularly check that the light works.
The batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. If the battery is not changed correctly, there is a risk of explosion. Only replace the battery with the same or equivalent battery type. Please do not dispose of flat batteries in your household waste but in the collection containers provided for this purpose.
Parents should ensure that their child regularly checks that the LED rear light works.
The LED rear light is not suitable for children under 4 years of age.
The LED rear light is not a toy and may only be used by children under the supervision of adults. Only adults may replace the battery.

USER INSTRUCTIONS: LED REAR LIGHT [A]

1. BEFORE USING IT FOR THE FIRST TIME

Remove the safety strip from the LED rear light before using it for the first time (Fig. A1).

2. REMOVING AND ATTACHING THE REAR LIGHT

To remove the LED rear light, pull it upwards out of the holder (Fig. A3).
To attach the LED rear light, push it back onto the provided holder.

3. FUNCTIONS

The LED rear light has three different functions that can be used as you like (Fig. A2).
Press once: Permanent light
Press twice: Flashing light
Press three times: Chase light
Press four times: Light off

4. CHANGING THE BATTERY (FIG. A4)

The LED rear light is already equipped with a CR 2025 (3V) battery at the time of purchase.

Battery type: CR 2025 (3 V),
LED class 1

- To replace this battery, remove the LED light's silicone cover and remove the two screws on the side using a small screwdriver.
- Then disassemble the housing, replace the battery and reassemble the housing.
- Now reattach the housing using the two screws (Fig. A4).

USER INSTRUCTIONS FOR LED REAR LIGHT [C/F]

1. BEFORE USING IT FOR THE FIRST TIME

Remove the safety strip from the LED rear light before using it for the first time (Fig. C/F1).

2. REMOVING AND ATTACHING THE REAR LIGHT

Not necessary with this rear light because it is built into the size adjustment system.

3. FUNCTIONS

The LED rear light has four different functions that can be used as you like (Fig. C/F2).
Press once: Permanent light
Press twice: Flashing light
Press three times: Chase light
Press four times: Light off

4. CHANGING THE BATTERY (FIG. C/F3)

The LED rear light is already equipped with a CR2025 (3V)/ CR1225 (3V) battery at the time of purchase.

Battery type: CR2025 (3V)/ CR1225
(3V), LED class 1

- To replace this battery, loosen the five screws on the front of the rear light with a screwdriver.
- Carefully remove the black washer and the circuit board underneath.
- The new battery can now be inserted into the holder provided on the back of the circuit board.
- Replace the board and the black washer one after the other and screw them together with the five screws (Fig. C/F3).

USER INSTRUCTIONS, LED REAR LIGHT [D/J]

1. BEFORE USING IT FOR THE FIRST TIME

Remove the safety strip from the back of the LED rear light before using it for the first time (Fig. D1/J1).

2. REMOVING AND ATTACHING THE REAR LIGHT

The LED rearlight is attached to the rotating wheel of your bicycle helmet's size adjustment system.Please make sure that the rear light studs are on the rotating wheel's studs(Fig.D2/J2).

3. FUNCTIONS

The LED rear light has four different functions that can be used as you like (Fig. D3/J3).

Press once: Permanent light
Press twice: Flashing light
Press three times: Chase light
Press four times: Light off

4. CHANGING THE BATTERY (FIG. D4/J4)

The LED rear light is already equipped with a CR 2025 (3V) / CR1225 (3V) battery at the time of purchase.

Battery type: CR 2025 (3V) / CR1225 (3), LED class 1

- To change the battery, use a small screwdriver to open the screws on the back of the light.
- Then lift off the cover, change the battery and replace the cover (Fig. J4).
- Now reattach the cover using the three screws (Fig. D4).

USER INSTRUCTIONS: LED REAR LIGHT [E]

1. BEFORE USING IT FOR THE FIRST TIME

Remove the safety strip from the LED rear light before using it for the first time.

2. REMOVING AND ATTACHING THE REAR LIGHT

Not necessary with this rear light because it is built into the helmet.

3. FUNCTIONS

The LED rear light has three different functions that can be used as you like.

Press once: Permanent light
Press twice: Flashing light
Press three times: Chase light
Press four times: Light off

4. CHANGING THE BATTERY

The LED rear light is already equipped with two LR 1130 (1.5V) batteries at the time of purchase.

Battery type: LR 1130 (1,5V), LED class 1

- To replace this battery, use a small slotted screwdriver to remove the LED light's glass diffuser at the lever slots provided at the top and bottom (Fig. E3).
- Then remove the battery by using a screwdriver to push out the button cell to the side and replace it with a new one. Repeat this for the second battery too.
- Carefully push the circuit board and the glass diffuser back into the helmet holder(Fig. E2).

USER INSTRUCTIONS: LED REAR LIGHT [G]

1. BEFORE USING IT FOR THE FIRST TIME

Remove the safety strip from the LED rear light before using it for the first time.

2. REMOVING AND ATTACHING THE REAR LIGHT

2.1. REMOVING THE REAR LIGHT

Use a small slotted screwdriver to lever out the light at the left edge (Fig.G1).

2.2. ATTACHING THE REAR LIGHT

Place the rear light in the provided mould and apply pressure to the left and right to fix it in the holder (Fig.G2).

3. FUNCTIONS

The LED rear light has three different functions that can be used as you like.

Press once: Permanent light
Press twice: Flashing light
Press three times: Chase light
Press four times: Light off

4. CHANGING THE BATTERY

The LED rear light is already equipped with two LR 1130 (1.5V) batteries at the time of purchase.

Battery type: LR 1130 (1,5V),
LED class 1

- Remove the rear light from the helmet (see point 2.1).
- Inside the rear light there are two button cells, push them out of the holder. The new batteries can now be inserted.
- Put the housing back together and screw it down.
- Reinsert the rear light in the helmet (see point 2.2).

USER INSTRUCTIONS: LED REARLIGHT [I]

1. BEFORE USING IT FOR FIRST TIME

Remove the safety strip from the LED rear light before using it for the first time.

2. REMOVING AND ATTACHING THE REAR LIGHT

- Carefully thread the rear light's rubber holder through the ventilation opening on the back of the helmet.
- Now carefully push the rear light into the opening.
- Guide the rubber tab under the helmet to the rear and fix it in the provided rear light holder.

3. FUNCTIONS

The LED rear light has four different functions that can be used as you like.

Press once: Permanent light
Press twice: Flashing light
Press three times: Chase light
Press four times: Light off

4. CHANGING THE BATTERY (FIG. I3)

The LED rear light is already equipped with a LR 1130 [1.5 V) battery at the time of purchase.

Battery type: LR 1130 (1.5 V),
LED class 1

- To change the battery loosen the 2 screws on the back and disassemble the housing (Fig. I3a)
- Inside the rear light there are two button cells, push them out of the holder (Fig. I3c).
- The new batteries can now be inserted.Then close the housing again.

CLEANING AND CARE INSTRUCTIONS

The LED rear light's housing can be cleaned with a damp cloth.

WARRANTY

This product has been manufactured to the highest quality standards, tested and approved according to the relevant standards. In addition to the replacement warranty, the buyer is entitled to a warranty period of 24 months from the date of purchase on the material and workmanship with presentation of proof of purchase. The warranty does not cover damage caused by accident, misuse, alterations to the product, normal wear and tear and improper handling of the product The original stickers on the inside of the helmet must not be removed.

UTILISATION CONFORME / CONSIGNES

Le feu arrière LED n'a pas vocation à remplacer les dispositifs d'éclairage devant être installés sur les vélos conformément au Code de la route (Partie réglementaire, Livre III, Titre Ier, Chapitre III, Section 1).Le feu arrière LED est destiné à améliorer la visibilité dans le cadre d'une utilisation conforme. Le feu arrière LED ne doit pas être utilisé en cas de pluie car son fonctionnement n'est pas garanti en conditions humides. Veuillez n'utiliser le feu arrière LED qu'en association avec le casque de vélo correspondant. Le feu arrière LED est strictement réservé à un usage privé. N'oubliez pas que le feu arrière LED peut être caché ou ne pas être visible lorsque vous portez un col, un sac à dos, ou lors de certains mouvements de tête. Il est possible que le feu arrière LED se détache à votre insu, en s'accrochant à votre veste, votre sac à dos ou à tout autre objet. Veuillez noter que la pile du feu arrière LED peut s'user ou se vider. Par conséquent, veuillez contrôler le bon fonctionnement du système d'éclairage régulièrement. Les piles ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur excessive telles que les rayons du soleil, le feu ou toute autre source similaire. En cas de changement de pile non conforme, il existe un risque d'explosion. Ne remplacez la pile que par une pile équivalente ou similaire.
Veuillez ne pas jeter les piles usagées avec les déchets ménagers mais dans un conteneur prévu à cet effet. Les parents doivent veiller à ce que leur enfant contrôle régulièrement le bon fonctionnement du feu arrière LED. Le feu arrière LED ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 4 ans. Le feu arrière LED n'est pas un jouet et ne doit être utilisé par des enfants que sous la surveillance d'un adulte.Le changement de pile doit être effectué uniquement par un adulte.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION: FEU ARRIÈRE LED [A]

1. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant toute première utilisation, retirez la languette de protection du feu arrière LED(Fig.A1).

2. RETRAIT ET FIXATION DU FEU ARRIÈRE

Pour retirer le feu arrière LED, tirez celui-ci vers le haut afin de l'extraire du support (Fig.3). Pour fixer le feu arrière LED, réinsérez celui-ci dans le support prévu à cet effet.

3. FONCTIONS

Le feu arrière LED dispose de trois fonctions différentes qui peuvent être utilisées à volonté (Fig. A2).

Appuyez 1 x pour une lumière permanente
Appuyez 2 x pour une lumière clignotante
Appuyez 3 x pour un chenillard
Appuyez 4 x pour éteindre la lumière

4. CHANGEMENT DE PILE (FIG. A4)

Le feu arrière LED est alimenté par une pile de type CR 2025 (3 V), fournie à l'achat.

Type de batterie : CR 2025 (3 V), LED Classe 1

- Pour changer cette pile, retirez la housse en silicone du feu LED, puis retirez les deux vis présentes sur le côté à l'aide d'un petit tournevis.
- Démontez ensuite le boîtier, remplacez la pile, puis remontez le boîtier.
- Refixez le boîtier à l'aide des deux vis (Fig. A4).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION: FEU ARRIÈRE LED [C/F]

1. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant toute première utilisation, retirez la languette de protection du feu arrière LED (Fig. C/F1).

2. RETRAIT ET FIXATION DU FEU ARRIÈRE

Cette section ne s'applique pas à ce feu arrière car celui-ci est enchâssé dans le système de réglage de taille.

3. FONCTIONS

Le feu arrière LED dispose de quatre fonctions différentes qui peuvent être utiliséesà volonté (Fig. C/F2).

Appuyez 1 x pour une lumière permanente
Appuyez 2 x pour une lumière clignotante
Appuyez 3 x pour un chenillard
Appuyez 4 x pour éteindre la lumière

4. CHANGEMENT DE PILE (FIG. C/F3)

Le feu arrière LED est alimenté par une pile de type CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), fournie à l'achat.

Type de batterie: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), LED Classe 1

- Pour changer cette pile, desserrez les cinq vis présentes sur la face avant du feu arrière, à l'aide d'un tournevis.
- Retirez la rondelle noire et la platine située en-dessous avec précaution.

- La pile neuve peut alors être insérée dans le support prévu à cet effet sur l'arrière de la platine.
- Réinsérez la platine puis la rondelle noire, et fixez celles-ci à l'aide des 5 vis (Fig. C/F3).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION: FEU ARRIÈRE LED [D/J]

1. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant toute première utilisation, retirez la languette de protection du feu arrière LED(Fig.D1/J4).

2. RETRAIT ET FIXATION DU FEU ARRIÈRE

Le feu arrière LED est monté sur la molette du système de réglage de taille de votre casque. Veillez à ce que les picots du feu arrière reposent sur les picots de la molette (Fig. D2/J2).

3. FONCTIONS

Le feu arrière LED dispose de quatre fonctions différentes qui peuvent être utilisées à volonté (Fig. D3/J3).

Appuyez 1 x pour une lumière permanente
Appuyez 2 x pour une lumière clignotante
Appuyez 3 x pour un chenillard
Appuyez 4 x pour éteindre la lumière

4. CHANGEMENT DE PILE (FIG. D.4/J4)

Le feu arrière LED est alimenté par une pile de type CR 2025 (3 V) / CR 1225 (3 V), fournie à l'achat.

Type de batterie : CR 2025 (3 V) / CR 1225 (3 V), LED Classe 1

- Pour changer cette pile, retirez les vis situées à l'arrière du feu, à l'aide d'un petit tournevis.
- Soulevez ensuite le couvercle, remplacez la pile et replacez le couvercle (Fig.J4).
- Refixez le couvercle à l'aide des trois vis (Fig. D4).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION: FEU ARRIÈRE LED [G]

1. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant toute première utilisation, retirez la languette de protection du feu arrière LED.

2. RETRAIT ET FIXATION DU FEU ARRIÈRE

2.1. RETRAIT DU FEU ARRIÈRE

Retirez le feu en soulevant celui-ci sur le bord gauche à l'aide d'un petit tournevis plat(Fig.G1).

2.2. FIXATION DU FEU ARRIÈRE

Placez le feu arrière dans le logement prévu à cet effet, et exercez une pression à gauche et à droite pour fixer celui-ci sur le support (Fig. G1).

3. FONCTIONS

Le feu arrière LED dispose de quatre fonctions différentes qui peuvent être utilisées à volonté.

Appuyez 1 x pour une lumière permanente
Appuyez 2 x pour une lumière clignotante
Appuyez 3 x pour un chenillard
Appuyez 4 x pour éteindre la lumière

4. CHANGEMENT DE PILE

Le feu arrière à LED est fourni déjà équipé de 2 piles de type LR 1130 (1,5V).

Type de pile : LR 1130 (1,5V),
LED classe 1

- Retirez le feu arrière du casque (voir point 2.1).
- Desserrez les deux vis situées à l'arrière, puis retirez le boîtier.
- À l'intérieur du feu arrière se trouvent deux piles boutons. Retirez celles-ci de leur logement. Les piles neuves peuvent être alors insérées.
- Remontez le boîtier et refermez-le à l'aide des deux vis.
- Réinsérez le feu arrière dans le casque (voir point 2.2).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION: FEU ARRIÈRE LED [I]

1. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant la première utilisation, retirer les bandes de sécurité du feu arrière à LED.

2. RETIRER ET EMBOÎTER LE FEU ARRIÈRE

- Enfiler avec précaution la fixation en caoutchouc du feu arrière à travers l'ouverture d'aération inférieure à l'arrière du casque.
- Poussez à présent le feu arrière avec précaution dans l'ouverture.
- Passez la languette en caoutchouc sous le casque vers l'arrière et fixez-la à la fixation prévue à cet effet à l'arrière du feu arrière.

3. FONCTIONS

Le feu arrière à LED est dotée de quatre fonctions différentes qui peuvent être utilisées à l'envi.

Appuyez 1 x pour une lumière permanente
Appuyez 2 x pour une lumière clignotante
Appuyez 3 x pour un chenillard
Appuyez 4 x pour éteindre la lumière

4. CHANGER DE PILES (FIG.I3)

Le feu arrière à LED est livré avec une pile de type LR 1130 (1,5V).

Type de pile : LR 1130 (1,5V),
LED classe 1

- Pour changer la pile, desserrez les deux vis au dos et démontez le boîtier (fig. I3a).
- A l'intérieur du feu arrière se trouvent deux piles boutons, retirez-les de leur logement en appuyant dessus (Fig. I3c).
- Les piles neuves peuvent à présent être mises en place.
- Refermez à présent le boîtier.

CONSIGNE DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Le boîtier du feu arrière LED peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide.

GARANTIE

Ce produit a été fabriqué conformément aux normes de qualité les plus strictes, et a été contrôlé et homologué selon les normes correspondantes. Outre la garantie d'échange, l'acheteur bénéficie d'une garantie contre les défauts de matériaux et de fabrication, dont il peut se prévaloir dans les 24 mois qui suivent la date d'achat, sur présentation de la preuve d'achat. Cette garantie ne couvre aucun dommage découlant d'un accident, d'un usage abusif, de modifications apportées au produit, de l'usure normale de ce dernier et d'une manipulation non conforme de celui-ci. Les autocollants d'origine apposés à l'intérieur du casque ne doivent pas être retirés.

ESPAÑOL I MODO DE USO

ES

USO CONFORME A LO PREVISTO / INDICACIONES

La luz trasera LED no reemplaza el dispositivo técnico de iluminación para bicicletas prescrito por el Código de Circulación español (art. 98).
La luz trasera LED sirve para una mejor visibilidad si se usa correctamente. No puede utilizarse la luz trasera LED en caso de lluvia, pues no se garantiza su funcionalidad con la humedad.

Utilice la luz trasera LED únicamente junto con el casco para bicicleta correspondiente. La luz trasera LED está destinada únicamente a usos privados.Preste atención a que la luz trasera LED no quede cubierta o invisible durante el uso a causa de cuellos, mochilas o movimientos de la cabeza. La luz trasera LED puede soltarse sin que se note al quedarse colgada en chaquetas, mochilas u otros objetos. Preste atención a que la batería de la luz trasera LED no falle o esté descargada. Por ello, controle la funcionalidad de la luz con regularidad. Las baterías no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares. En caso de cambio incorrecto de la batería, existe peligro de explosión. Cambie la batería solo por el mismo tipo o uno similar. Deseche las baterías gastadas no a través de la basura doméstica, sino en recipientes previstos para ellas. Los padres deberán prestar atención a que también sus hijos controlen periódicamente el funcionamiento de la luz trasera LED. El uso de la luz trasera LED no es apto para niños menores de 4 años.La luz trasera LED no es un juguete y solo puede ser utilizada por los niños si se hallan bajo la supervisión de un adulto. Solo un adulto puede cambiar la batería.

INDICACIONES PARA EL USUARIO: LUZ TRASERA LED [A]

1. ANTES DEL PRIMER USO

Antes del primer uso, saque las tiras de seguridad de la luz trasera LED (Fig. A1).

2. RETIRAR E INSERTAR LA LUZ TRASERA

Para retirar la luz trasera LED, tire de esta hacia arriba para sacarla del soporte. (Fig. A3). Para insertarla, vuelva a empujar la luz trasera LED en el soporte previsto para ella.

3. FUNCIONES

La luz trasera LED cuenta con tres funciones diferentes que pueden aplicarse según prefiera (Fig. A2).

pulsar 1x: Luz constante
pulsar 2x: Luz intermitente
pulsar 3x: Luz de marcha
pulsar 4x: Luz apagada

4. CAMBIO DE LA BATERÍA (FIG. A4)

La luz trasera LED ya cuenta con una batería del tipo CR 2025 (3V) en el momento de la compra.

Tipo de batería: CR 2025 (3V),
LED clase 1

- Para cambiar esta batería, retire la funda de silicona de la luz LED y abra los dos tornillos en el lateral con un destornillador pequeño.

- A continuación, desmonte la carcasa, cambie la batería y vuelva a montar la carcasa.
- Ahora, vuelva a fijar la carcasa con ayuda de los dos tornillos (Fig. A4).

INDICACIONES PARA EL USUARIO, LUZ TRASERA LED [C/F]

1. ANTES DEL PRIMER USO

Antes del primer uso, saque las tiras de seguridad de la luz trasera LED (Fig. C/F1).

2. RETIRAR E INSERTAR LA LUZ TRASERA

No se aplica para esta luz trasera, que está integrada fija en el sistema de ajuste del tamaño.

3. FUNCIONES

La luz trasera LED cuenta con cuatro funciones diferentes que pueden aplicarse según prefiera (Fig C/F2).

pulsar 1x: Luz constante
pulsar 2x: Luz intermitente
pulsar 3x: Luz de marcha
pulsar 4x: Luz apagada

4. CAMBIO DE LA BATERÍA [FIG. C/F3)

La luz trasera LED ya cuenta con una batería del tipo CR2025 (3V)/ CR1225 (3V) en el momento de la compra.

Tipo de batería: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), LED clase 1

- Para cambiar esta batería, suelte los cinco tornillos de la parte delantera de la luz trasera con un destornillador.
- Saque la arandela negra y la pletina de debajo con cuidado.
- Ahora puede colocarse la nueva batería en el soporte previsto para ella en la parte trasera de la pletina.
- Vuelva a colocar la pletina y la arandela negra sucesivamente y atorníllelas con los cinco tornillos (Fig. C/F3).

INDICACIONES PARA EL USUARIO, LUZ TRASERA LED [D/J]

1. ANTES DEL PRIMER USO

Antes del primer uso, saque las tiras de seguridad en la parte trasera de la luz trasera LED (Fig. D1/J1).

2. RETIRAR E INSERTAR LA LUZ TRASERA

La luz trasera LED se inserta en la ruedecilla giratoria del sistema de ajuste del tamaño de su casco de bicicleta.

Preste atención a que las chapas de la luz trasera estén sobre las chapas de la ruedecilla giratoria (Fig. D2/J2).

3. FUNCIONES

La luz trasera LED cuenta con cuatro funciones diferentes que pueden aplicarse según prefiera (Fig. D3/J3).

pulsar 1x: Luz constante
pulsar 2x: Luz intermitente
pulsar 3x: Luz de marcha
pulsar 4x: Luz apagada

4. CAMBIO DE LA BATERÍA (FIG. D4)

La luz trasera LED ya cuenta con una batería del tipo CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V) en el momento de la compra.

Tipo de batería: CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V), LED clase 1

- /Para cambiar esta batería, abra los tornillos en la parte trasera de la luz con un destornillador pequeño.
- A continuación, levante la tapa, cambie la batería y vuelva a colocar la tapa (Fig. J4).
- Ahora, vuelva a fijar la tapa con ayuda de los tres tornillos (Fig. D4).

INDICACIONES PARA EL USUARIO, LUZ TRASERA LED [G]

1. ANTES DEL PRIMER USO

Antes del primer uso, saque las tiras de seguridad de la luz trasera LED.

2. RETIRAR E INSERTAR LA LUZ TRASERA

2.1. RETIRAR LA LUZ TRASERA

Con ayuda de un destornillador plano pequeño, saque la luz del borde izquierdo ejerciendo una fuerza de palanca (Fig.G1).

2.2. COLOCAR LA LUZ TRASERA

Coloque la luz trasera en el hueco previsto para ella y ejerza una presión a la izquierda y a la derecha para fijarla en su soporte (Fig. G2).

3. FUNCIONES

La luz trasera LED cuenta con cuatro funciones diferentes que pueden aplicarse según prefiera.

pulsar 1x: Luz constante
pulsar 2x: Luz intermitente
pulsar 3x: Luz de marcha
pulsar 4x: Luz apagada

4. CAMBIO DE LA BATERÍA

La luz trasera LED ya cuenta con 2 pilas de tipo LR 1130 (1,5V) en el momento de la compra.

Tipo de pila: LR 1130 (1,5V),
LED clase 1

- Retire la luz trasera del casco (véase el punto 2.1).
- Suelte los dos tornillos en la parte trasera y extraiga la carcasa.
- En el interior de la luz trasera hay dos pilas de botón, desplácelas de su posición encajada. Ahora pueden colocarse las pilas nuevas.
- Vuelva a montar la carcasa y atorníllela.
- Coloque de nuevo la luz trasera en el casco (véase el punto 2.2).

INDICACIONES PARA USUARIOS: LUZ TRASERA LED [I]

1. ANTES DEL PRIMER USO

Antes del primer uso, saque las tiras de seguridad de la luz trasera LED.

2. RETIRAR E INSERTAR LA LUZ TRASERA

- Inserte con cuidado el soporte de goma de la luz trasera a través de la abertura de ventilación inferior en la parte trasera del casco.
- Ahora, presione la luz trasera con cuidado en la abertura.
- Pase la lengüeta de goma bajo el casco hacia atrás y fíjela en el soporte de la luz trasera previsto.

3. FUNCIONES

La luz trasera LED cuenta con cuatro funciones diferentes que pueden aplicarse según prefiera.

pulsar 1x: Luz constante
pulsar 2x: Luz intermitente
pulsar 3x: Luz de marcha
pulsar 4x: Luz apagada

4. CAMBIO DE LA PILA (FIG. I3)

La luz trasera LED ya cuenta con una pila del tipo LR 1130 (1,5V) en el momento de la compra.

Tipo de pila: LR 1130 (1,5V),
LED clase 1

- Para cambiar la pila, suelte los dos tornillos en la parte trasera y extraiga la carcasa (Fig. I3a).
- En el interior de la luz trasera hay dos pilas de botón, desplácelas de su posición encajada (Fig.I3c).
- Ahora pueden colocarse las pilas nuevas.
- Ahora, vuelva a cerrar la carcasa.

INDICACIONES DE LIMPIEZA Y CUIDADO

La carcasa de la luz trasera LED puede limpiarse con un trapo húmedo.

GARANTÍA

Este producto se ha fabricado según los más altos estándares de calidad, habiéndose revisado y autorizado en conformidad con las normas pertinentes. Además de la garantía de sustitución, se aplicará para el comprador un plazo de garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra para defectos de materiales y procesamiento presentando el ticket de compra. La garantía no comprenderá los daños causados por accidentes, mal uso, modificaciones en el producto, desgaste normal y uso incorrecto del producto. No se permite retirar las pegatinas originales de la parte interior del casco.

ITALIANO I INSTRUZIONI PER L'USO

IT

UTILIZZO CONFORME ALLO SCOPO PREVISTO / INDICAZIONI

Il fanalino posteriore a LED non sostituisce il dispositivo tecnico luminoso delle biciclette previsto dal Codice della strada (lettera c), 1 comma dell'art. 68, C.d.S). Se utilizzato correttamente, il fanalino posteriore a LED serve a migliorare la visibilità. Il fanalino posteriore a LED non deve essere utilizzato quando piove, in quanto in condizioni di bagnato non è garantita la funzionalità. Utilizzare il fanalino posteriore a LED esclusivamente insieme al casco da bicicletta corrispondente. Il fanalino posteriore aLED è concepito solo per l'utilizzo privato. Tenere presente che durante l'utilizzo di colletti, zaini o a causa di movimenti della testa il fanalino posteriore a LED può essere nascosto o non visibile. Il fanalino posteriore a LED potrebbe restare impigliato su giacche, zaini o altri oggetti e staccarsi senza che l'utente se ne accorga. Tenere presente che la batteria del fanalino posteriore a LED può guastarsi o essere scarica. Controllare quindi regolarmente la funzionalità della luce. Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo come la luce del sole, il fuoco o simili. In caso di sostituzione impropria delle batterie sussiste pericolo di esplosione. Sostituire la batteria esclusivamente con lo stesso tipo di batteria o con un tipo analogo. Non smaltire le batterie scariche nei rifiuti domestici bensì negli appositi contenitori di raccolta. I genitori devono fare attenzione affinché anche il proprio figlio controlli regolarmente la funzionalità del fanalino

posteriore a LED. Per bambini di età inferiore a 4 anni l'utilizzo del fanalino posteriore a LED non è adatto. Il fanalino posteriore a LED non è un giocattolo e può essere utilizzato dai bambini soltanto sotto sorveglianza degli adulti. La sostituzione della batteria deve essere eseguita soltanto da adulti.

INDICAZIONI PER L'UTENTE: FANALINO POSTERIORE A LED [A]

1. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima del primo utilizzo rimuovere la striscia di sicurezza del fanalino posteriore a LED(fig.A1).

2. RIMOZIONE E APPLICAZIONE DEL FANALINO POSTERIORE

Per rimuovere il fanalino posteriore a LED tirarlo verso l'alto estraendolo dal supporto (fig. A3). Per applicare il fanalino posteriore a LED, esso viene spinto nuovamente sull'apposito supporto.

3. FUNZIONI

Il fanalino posteriore a LED dispone di quattro diverse funzioni che possono essere utilizzate a proprio piacimento (fig. A2).

premere 1 volta: luce continua
premere 2 volte: luce lampeggiante
premere 3 volte: luce di marcia
premere 4 volte: luce spenta

4. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (FIG. A4)

Il fanalino posteriore a LED è dotato già al momento dell'acquisto di una batteria del tipo CR 2025 (3V).

Tipo di batteria: CR 2025 (3V), classe LED 1

- Per sostituire questa batteria, rimuovere l'involucro in silicone della luce a LED e aprire con un cacciavite le due viti a lato.
- A questo punto smontare l'alloggiamento, sostituire la batteria e rimontare l'alloggiamento.
- Fissare ora di nuovo l'alloggiamento con l'aiuto delle due viti (fig. A4).

INDICAZIONI PER L'UTENTE, FANALINO POSTERIORE A LED [C/F]

1. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima del primo utilizzo rimuovere la striscia di sicurezza del fanalino posteriore a LED(fig.C/F1).

2. RIMOZIONE E APPLICAZIONE DEL FANALINO POSTERIORE

Per questo fanalino posteriore viene meno in quanto è montato saldamente al sistema di regolazione della misura.

3. FUNZIONI

Il fanalino posteriore a LED dispone di quattro diverse funzioni che possono essere utilizzate a proprio piacimento (Fig. C/F2).

premere 1 volta: luce continua
premere 2 volte: luce lampeggiante
premere 3 volte: luce di marcia
premere 4 volte: luce spenta

4. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (FIG. C/F3)

Il fanalino posteriore a LED è dotato già al momento dell'acquisto di una batteria del tipo CR2025 (3V)/ CR1225 (3V).

Tipo di batteria: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), classe LED 1

- Per sostituire questa batteria, allentare sul lato anteriore del fanalino posteriore le cinque viti con un cacciavite.
- Estrarre con cautela la lastra nera e la piastrina sottostante.
- La nuova batteria può ora essere inserita nell'apposito supporto sul lato posteriore della piastrina.
- Inserire ora la piastrina e la lastra nera di nuovo una dietro l'altra e avvitarle con le cinque viti (fig. C/F3).

INDICAZIONI PER L'UTENTE, FANALINO POSTERIORE A LED [D/J]

1. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima del primo utilizzo rimuovere la striscia di sicurezza sul retro del fanalino posteriore a LED (fig D1/J4).

2. RIMOZIONE E APPLICAZIONE DEL FANALINO POSTERIORE

Il fanalino posteriore a LED viene applicato sulla manopola del sistema di regolazione della misura del vostro casco da bicicletta.
Fare attenzione affinché i bottoni del fanalino posteriore si trovino sui bottoni della manopola (fig. D2/J2).

3. FUNZIONI

Il fanalino posteriore a LED dispone di quattro diverse funzioni che possono essere utilizzate

a proprio piacimento (fig. D3/J3).
premere 1 volta: luce continua
premere 2 volte: luce lampeggiante
premere 3 volte: luce di marcia
premere 4 volte: luce spenta

4. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (FIG. D4/J4)

Il fanalino posteriore a LED è dotato già al momento dell'acquisto di una batteria del tipo CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V).

Tipo di batteria: CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V), classe LED 1

- Per sostituire questa batteria, aprire con un piccolo cacciavite le viti sul retro della luce.
- A questo punto sollevare il coperchio, sostituire la batteria e rimettere il coperchio (fig. J4).
- Fissare ora di nuovo il coperchio con l'aiuto delle tre viti (fig. D4).

INDICAZIONI PER L'UTENTE, FANALINO POSTERIORE A LED [G]

1. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima del primo utilizzo rimuovere la striscia di sicurezza del fanalino posteriore a LED.

2. RIMOZIONE E APPLICAZIONE DEL FANALINO POSTERIORE

2.1. RIMOZIONE DEL FANALINO POSTERIORE

Staccare con l'aiuto di un piccolo cacciavite a testa piatta per effetto leva la luce in corrispondenza dell'angolo sinistro (fig. G1).

2.2. APPLICAZIONE DEL FANALINO POSTERIORE

Collocare il fanalino posteriore nell'apposita forma ed esercitare pressione a sinistra e a destra per fissarlo nel supporto (fig. G2).

3. FUNZIONI

Il fanalino posteriore a LED dispone di quattro diverse funzioni che possono essere utilizzate a proprio piacimento.
premere 1 volta: luce continua
premere 2 volte: luce lampeggiante
premere 3 volte: luce di marcia
premere 4 volte: luce spenta

4. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Il fanalino posteriore a LED è dotato già al momento dell'acquisto di 2 batterie del tipo LR 1130 (1,5V).

Tipo di batteria: LR 1130 (1,5V), classe LED 1

- Rimuovere il fanalino posteriore dal casco (vedi punto 2.1).
- Allentare le due viti sul retro e togliere l'alloggiamento.
- All'interno del fanalino posteriore ci sono due batterie a bottone, spingerle fuori dall'ancoraggio. Adesso è possibile inserire le nuove batterie.
- Montare nuovamente l'alloggiamento e avvitarlo.
- Inserire nuovamente il fanalino posteriore nel casco (vedi punto 2.2).

INDICAZIONI PER L'UTENTE, FANALINO POSTERIORE A LED [I]

1. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima del primo utilizzo rimuovere la striscia di sicurezza del fanalino posteriore a LED.

2. RIMOZIONE E APPLICAZIONE DEL FANALINO POSTERIORE

- Infilare il supporto in gomma del fanalino posteriore con cautela attraverso quello al di sotto dell'apertura di aerazione nella parte posteriore del casco.
- Premere poi con cautela il fanalino posteriore nell'apertura.
- Portare il coprigiunto di gomma sotto il casco all'indietro e fissarlo saldamente nell'apposito supporto del fanalino posteriore.

3. FUNZIONI

Il fanalino posteriore a LED dispone di quattro diverse funzioni che possono essere utilizzate a proprio piacimento.

premere 1 volta: luce continua
premere 2 volte: luce lampeggiante
premere 3 volte: luce di marcia
premere 4 volte: luce spenta

4. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (FIG. I3)

Il fanalino posteriore a LED è dotato già al momento dell'acquisto di una batteria del tipo LR 1130 [1,5V].

Tipo di batteria: LR 1130 (1,5V), classe LED 1

- Per sostituire la batteria, allentare le due viti sul retro e smontare l'alloggiamento (fig. I3a).
- All'interno del fanalino posteriore si trovano due batterie a bottone, spingerle fuori dall'ancoraggio (fig. I3c).
- Adesso è possibile inserire le nuove batterie.
- Chiudere nuovamente l'alloggiamento.

INDICAZIONE DI PULIZIA E CURA

L'alloggiamento del fanalino posteriore a LED può essere pulito con un panno umido.

GARANZIA

Questo prodotto è stato realizzato secondo i massimi standard di qualità ed è stato controllato e rilasciato secondo le norme corrispondenti. Unitamente alla garanzia di sostituzione, per l'acquirente vale un termine di garanzia di 24 mesi a decorrere dalla data di acquisto sul materiale e sulla lavorazione dietro presentazione della ricevuta di acquisto. La garanzia non riguarda danni causati da incidente, uso improprio, modifiche al prodotto, normale usura e utilizzo scorretto del prodotto Gli adesivi originali sul lato interno del casco non devono essere rimossi.

PORTUGUÊS I INSTRUÇÕES DE SERVIÇO

PT

UTILIZAÇÃO CORRETA/INSTRUÇÕES

A luz traseira LED não substitui o dispositivo técnico de iluminação para bicicletas prescrito na cláusula 67.ª do Código de Estrada alemão. Se utilizada corretamente, a luz traseira LED destina-se a garantir uma melhor visibilidade. Não é permitido utilizar a luz traseira LED em caso de chuva, visto não ser possível garantir a funcionalidade da mesmo em condições molhadas. Utilize a luz traseira LED apenas em conjunto com o respetivo capacete. A luz traseira LED foi concebida exclusivamente para uma utilização privada. Tenha em atenção que, durante a utilização, a luz traseira LED pode ficar total ou parcialmente tapada pelo colarinho, pela mochila ou por movimentos da cabeça. A luz traseira LED pode soltar-se acidentalmente se ficar presa em casacos, mochilas ou outros objetos semelhantes.
Note que a pilha da luz traseira LED pode falhar ou ficar sem carga. Por isso, verifique regularmente o funcionamento da luz. Não é permitido expor a pilha a calor excessivo, p. ex. luz solar, fogueira ou semelhante. Se a pilha for substituída incorretamente, existe perigo de explosão. A pilha só deve ser substituída por outra do mesmo tipo ou de tipo semelhante. Não elimine as pilhas gastas juntamente com o lixo doméstico; coloque-as nos pontos de recolha previsto para o efeito. Os pais devem garantir que as crianças verificam regularmente o funcionamento da luz traseira LED. A luz traseira LED não é adequada

a crianças de idade inferior a 4 anos. A luz traseira LED não é um brinquedo, e só pode ser utilizada por crianças sob supervisão de adultos. A pilha só pode ser substituída por adultos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: LUZ TRASEIRA LED [A]

1. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes da primeira utilização, retire a fita de segurança da luz traseira LED (Fig. A1).

2. RETIRAR E COLOCAR A LUZ TRASEIRA

Para retirar a luz traseira LED, puxe-a para cima e retire-a do suporte. (Fig. A3).
Para colocar a luz traseira LED, volte a colocá-la no respetivo suporte.

3. FUNÇÕES

A luz traseira LED tem quatro funções que podem ser utilizadas do seguinte modo (Fig. A2).
Pressionar 1 vez: luz permanente
Pressionar 2 vezes: luz intermitente
Pressionar 3 vezes: luz sequencial
Pressionar 4 vezes: luz desligada

4. SUBSTITUIR A PILHA (FIG. A4)

A luz traseira LED é entregue com uma pilha tipo CR 2025 (3 V).

Tipo de pilha: CR 2025 (3 V), LED de classe 1

- Para a substituir, retire a tampa de silicone da luz LED e desaperte os dois parafusos laterais com uma chave de parafusos pequena.
- A seguir, desmonte a caixa, substitua a pilha e volte a montar a caixa.
- Depois, volte a fixar a caixa com os dois parafusos (Fig. A4).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO, LUZ TRASEIRA LED [C/F]

1. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes da primeira utilização, retire a fita de segurança da luz traseira LED (Fig. C/F1).

2. RETIRAR E COLOCAR A LUZ TRASEIRA

Não aplicável, visto estar incorporada no sistema de ajuste de tamanho.

3. FUNÇÕES

A luz traseira LED tem quatro funções que podem ser utilizadas do seguinte modo(Fig. C/F2).
Pressionar 1 vez: luz permanente
Pressionar 2 vezes: luz intermitente
Pressionar 3 vezes: luz sequencial
Pressionar 4 vezes: luz desligada

4. SUBSTITUIR A PILHA (FIG. C/F3)

A luz traseira LED é entregue com uma pilha tipo CR2025 (3V)/ CR1225 (3V).

Tipo de pilha: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), LED de classe 1

- Para substituir esta pilha, utilize uma chave de parafusos para desapertar os cinco parafusos existentes na parte dianteira da luz traseira.
- Retire cuidadosamente a placa preta e a platina que se encontra por baixo da mesma.
- Agora, coloque a pilha nova no suporte previsto para tal na parte posterior da platina.
- Volte a colocar a platina e a placa preta, por esta ordem, e aparafuse-as com os cinco parafusos (Fig. C/F3).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO, LUZ TRASEIRA LED [D/J]

1. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes da primeira utilização, retire a fita de segurança da luz traseira LED (Fig. D1/J1).

2. RETIRAR E COLOCAR A LUZ TRASEIRA

A luz traseira LED é colocada na roda de ajuste do sistema de ajuste de tamanho do seu capacete.
Note que as saliências da luz traseira têm de assentar nas saliências da roda de ajuste (Fig. D2/J2).

3. FUNÇÕES

A luz traseira LED tem quatro funções que podem ser utilizadas do seguinte modo (Fig. D3/J3).

Pressionar 1 vez: luz permanente
Pressionar 2 vezes: luz intermitente
Pressionar 3 vezes: luz sequencial
Pressionar 4 vezes: luz desligada

4. SUBSTITUIR A PILHA (FIG. D4/J4)

A luz traseira LED é entregue com uma pilha tipo CR 2025 / CR 1225 (3 V) (3 V).

Tipo de pilha: CR 2025 (3 V) / CR 1225 (3 V), LED de classe 1

- Para trocar esta pilha, utilize uma chave de parafusos pequena para desapertar os parafusos que se encontram na parte posterior da luz.
- A seguir, levante a tampa, substitua a pilha e volte a colocar a tampa (Fig. J4).
- Depois, volte a fixar a tampa com os três parafusos (Fig. D4).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: LUZ TRASEIRA LED [G]

1. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes da primeira utilização, retire a fita de segurança da luz traseira LED.

2. RETIRAR E COLOCAR A LUZ TRASEIRA

2.1. RETIRAR A LUZ TRASEIRA

Utilize uma chave de fendas pequena para criar um efeito de alavanca na aresta esquerda e retirar a luz (Fig. G1).

2.2. COLOCAR A LUZ TRASEIRA

Coloque a luz traseira na posição correta e pressione-a em ambos os lados para a fixar no suporte (Fig. G2).

3. FUNÇÕES

A luz traseira LED tem quatro funções que podem ser utilizadas do seguinte modo:

Pressionar 1 vez: luz permanente
Pressionar 2 vezes: luz intermitente
Pressionar 3 vezes: luz sequencial
Pressionar 4 vezes: luz desligada

4. SUBSTITUIR AS PILHAS

A luz traseira LED já está equipada com duas pilhas tipo LR 1130 (1,5 V).

Tipo de pilha: LR 1130 (1,5V), LED de classe 1

- Retire a luz traseira do capacete (consulte o ponto 2.1).
- Desaperte os dois parafusos na parte de trás e retire a caixa.
- No interior da luz traseira encontram-se duas pilhas tipo botão; retire-as do suporte. Coloque agora as pilhas novas.
- Volte a montar a caixa e feche-a com os parafusos.
- Volte a colocar a luz traseira no capacete (consulte o ponto 2.2).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: LUZ TRASEIRA LED [I]

1. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes da primeira utilização, retire a fita de segurança da luz traseira LED.

2. RETIRAR E COLOCAR A LUZ TRASEIRA

- Enfie o suporte de borracha da luz traseira cuidadosamente na abertura inferior de ventilação da parte de trás do capacete.

- A seguir, encaixe a luz traseira cuidadosamente na abertura.
- Passe a lingueta de borracha para trás, por baixo do capacete, e prenda-a no suporte previsto da luz traseira.

3. FUNÇÕES

A luz traseira LED tem quatro funções que podem ser utilizadas do seguinte modo:

Pressionar 1 vez: luz permanente
Pressionar 2 vezes: luz intermitente
Pressionar 3 vezes: luz sequencial
Pressionar 4 vezes: luz desligada

4. SUBSTITUIR AS PILHAS (FIG. I3)

A luz traseira LED já está equipada com duas pilhas tipo LR 1130 (1,5 V).

Tipo de pilha: LR 1130 (1,5 V), LED de classe 1

- Para substituir as pilhas, desaperte os dois parafusos na parte de trás e desmonte a caixa (Fig. I3a).
- No interior da luz traseira encontram-se duas pilhas tipo botão; retire-as do suporte (Fig. I3c).
- Coloque a seguir as pilhas novas.
- Volte a fechar a caixa.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A caixa da luz traseira LED pode ser limpa com um pano humedecido.

PRESTAÇÃO DE GARANTIA

Este produto foi fabricado segundo os mais exigentes padrões de qualidade, testado e homologado em conformidade com as normas correspondentes. Para além da garantia de substituição, o comprador recebe uma garantia de 24 meses a partir da data de compra, que cobre danos materiais e de processamento mediante apresentação do recibo de compra. A garantia não cobre danos resultantes de acidentes, utilização indevida, alterações ao produto, desgaste normal e manuseio incorreto do produto. Não é permitido remover os autocolantes originais que se encontram no interior do capacete.

BEOOGD GEBRUIK / AANWIJZINGEN

Het led-achterlicht is geen vervanging voor de lichttechnische inrichting aan fietsen, die door het Reglement verkeersregels en verkeerstekens 1990 wordt voorgeschreven.
Het led-achterlicht dient bij correct gebruik voor een betere zichtbaarheid. Het led-achterlicht mag niet bij regen worden gebruikt, omdat de werking bij natte omstandigheden niet gewaarborgd is. Gebruik het led-achterlicht alleen in combinatie met de bijbehorende fietshelm. Het led-achterlicht is alleen bedoeld voor privégebruik. Houd er rekening mee dat het led-achterlicht tijdens het gebruik van kragen en rugzak of door hoofdbewegingen verborgen of niet zichtbaar kan zijn. Het led-achterlicht kan, als het blijft hangen aan jacks, rugzakken of overige voorwerpen, onder omstandigheden ongemerkt loskomen. Houd er rekening mee dat de batterij van het led-achterlicht kan uitvallen of leeg kan raken. Controleer daarom de werking van het licht regelmatig. De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige warmte als zonneschijn, vuur en dergelijke. Bij onjuiste vervanging van de batterij bestaat gevaar voor explosie. Vervanging van de batterij alleen door hetzelfde of gelijkwaardige type batterij. Batterijen horen niet bij het huisvuil, maar moeten worden ingezameld in daarvoor bedoelde containers. Ouders moeten erop letten dat hun kind de werking van het led-achterlicht regelmatig controleert. Voor kinderen jonger dan 4 jaar is het gebruik van het led-achterlicht niet geschikt. Het led-achterlicht is geen speelgoed en mag alleen door kinderen worden gebruikt als zij onder toezicht van een volwassene staan. De batterij mag alleen door volwassenen worden vervangen.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN: LED REARLIGHT [A]

1. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder voor het eerste gebruik de veiligheidsstrip van het led-achterlicht (afb. A1).

2. HET ACHTERLICHT VERWIJDEREN EN AANBRENGEN

Om het led-achterlicht te verwijderen, trekt u het naar boven uit de houder (afb. A3).
Als u het led-achterlicht weer wilt aanbrengen, schuift u het op de daarvoor bedoelde houder.

3. FUNCTIES

Het led-achterlicht beschikt over drie verschillende functies, die naar wens gebruikt kunnen worden (afb. A2).

1x drukken: permanent licht
2x drukken: knipperlicht
3x drukken: lopend licht
4x drukken: licht uit

4. BATTERIJVERVANGING (AFB. A4)

Het led-achterlicht is reeds bij aankoop uitgerust met een batterij van het type CR 2025 (3V).

Batterij type: CR 2025 (3V), led klasse 1

- Om deze batterij te vervangen, verwijdert u de siliconenhoes van het led-achterlicht en opent u met een kleine schroevendraaier de twee schroeven aan de zijkant.
- Vervolgens neemt u de behuizing uit elkaar, vervangt u de batterij en zet u de behuizing weer in elkaar.
- Nu bevestigt u de behuizing weer met behulp van de twee schroeven (afb. A4).

GEBRUIKSAANWIJZINGEN, LED REARLIGHT [C/F]

1. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder voor het eerste gebruik de veiligheidsstrip van het led-achterlicht (afb. C/F1).

2. HET ACHTERLICHT VERWIJDEREN EN AANBRENGEN

Vervalt bij dit achterlicht, aangezien het vast gemonteerd is met een verstelsysteem voor de grootte van de helm.

3. FUNCTIES

Het led-achterlicht beschikt over vier verschillende functies, die naar wens gebruikt kunnen worden (afb. C/F2).

1x drukken: permanent licht
2x drukken: knipperlicht
3x drukken: lopend licht
4x drukken: licht uit

4. BATTERIJVERVANGING [AFB. C/F3)

Het led-achterlicht is reeds bij aankoop uitgerust met een batterij van het type CR2025 (3V)/ CR1225 (3V).

Batterij type: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), led klasse 1

- Om deze batterij te vervangen, draait u aan de voorzijde van het achterlicht de vijf schroeven met een schroevendraaier los.
- Neem het zwarte plaatje en de eronder aangebrachte printplaat voorzichtig uit.

- De nieuwe batterij kan nu in de daarvoor voorziene houder aan de achterzijde van de printplaat worden ingezet.
- Breng de printplaat en het zwarte plaatje weer na elkaar aan en schroef deze met de vijf schroeven vast (afb. C/F3).

GEBRUIKSAANWIJZINGEN, LED REARLIGHT [D/J]

1. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder voor het eerste gebruik de veiligheidsstrip aan de achterzijde van het led-achterlicht (afb. D1/J1).

2. HET ACHTERLICHT VERWIJDEREN EN AANBRENGEN

Het led-achterlicht wordt op het draaiwiel van het verstelsysteem voor de grootte van uw fietshelm gestoken.
Let erop dat de noppen van het achterlicht op de noppen van het draaiwiel zitten(afb. D2/J2).

3. FUNCTIES

Het led-achterlicht beschikt over vier verschillende functies, die naar wens gebruikt kunnen worden (afb. D3/J3).
1x drukken: permanent licht
2x drukken: knipperlicht
3x drukken: lopend licht
4x drukken: licht uit

4. BATTERIJVERVANGING (AFB. D4/J4)

Het led-achterlicht is reeds bij aankoop uitgerust met een batterij van het type CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V).

Batterij type: CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V), led klasse 1

- Om deze batterij te vervangen, opent u met een kleine schroevendraaier de schroeven aan de achterzijde van het licht.
- Vervolgens tilt u het deksel op, vervangt u de batterij en brengt u het deksel weer aan (afb. J4).
- Nu bevestigt u het deksel weer met behulp van de drie schroeven (afb. D4).

GEBRUIKSAANWIJZINGEN: LED REARLIGHT [G]

1. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder voor het eerste gebruik de veiligheidsstrip van het led-achterlicht.

2. HET ACHTERLICHT VERWIJDEREN EN AANBRENGEN

2.1. HET ACHTERLICHT VERWIJDEREN

Licht met behulp van een kleine sleufkopschroevendraaier het licht aan de linker kant eruit (afb. G1).

2.2. HET ACHTERLICHT AANBRENGEN

Plaats het achterlicht in de daarvoor beoogde vorm en oefen links en rechts druk uit om deze in de houder te fixeren (afb. G2).

3. FUNCTIES

Het led-achterlicht beschikt over vier verschillende functies, die naar wens gebruikt kunnen worden.

1x drukken: permanent licht
2x drukken: knipperlicht
3x drukken: lopend licht
4x drukken: licht uit

4. BATTERIJVERVANGING

Het led-achterlicht is reeds bij aankoop uitgerust met 2 batterijen van het type LR 1130 (1,5V).

Batterij type: LR 1130 (1,5V),
led klasse 1

- Verwijder het achterlicht van de helm (zie punt 2.1).
- Draai de beide schroeven aan de achterzijde los en verwijder de behuizing.
- Aan de binnenzijde van het achterlicht bevinden zich twee knoopbatterijen. Schuif deze uit de verankering. De nieuwe batterijen kunnen nu worden ingezet.
- Breng de behuizing weer bij elkaar en schroef deze dicht.
- Breng het achterlicht weer in de helm aan (zie punt 2.2).

GEBRUIKSAANWIJZINGEN: LED REARLIGHT [I]

1. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder voor het eerste gebruik de veiligheidsstrip van het led-achterlicht.

2. HET ACHTERLICHT VERWIJDEREN EN AANBRENGEN

- Leid de rubberen houder van het achterlicht voorzichtig door de ventilatieopening aan de achterzijde van de helm.
- Druk nu het achterlicht voorzichtig in de opening.
- Leid de rubberen lus onder de helm naar achteren en veranker deze in de beoogde houder van het achterlicht.

3. FUNCTIES

Het led-achterlicht beschikt over vier verschillende functies, die naar wens gebruikt kunnen worden.

1x drukken: permanent licht
2x drukken: knipperlicht
3x drukken: lopend licht
4x drukken: licht uit

4. VERVANGING VAN DE BATTERIJ (AFB.I3)

Het led-achterlicht is reeds bij aankoop uitgerust met een batterij van het type LR 1130 (1,5V).

Batterij type: LR 1130 (1,5V),
led klasse 1

- Om de batterij te vervangen, draait u de beide schroeven aan de achterzijde los en neemt u de behuizing uit elkaar (afb.I3a)
- Aan de binnenzijde van het achterlicht bevinden zich twee knoopbatterijen. Schuif deze uit de verankering (afb.I3c).
- De nieuwe batterijen kunnen nu worden ingezet.
- Sluit nu de behuizing weer.

REINIGING- EN ONDERHOUDSAANWIJZING

De behuizing van het led-achterlicht kan met een vochtige doek worden schoongemaakt.

VRIJWARING / GARANTIE

Dit product werd op basis van hoogste kwaliteitsnormen vervaardigd en op basis van de overeenkomstige normen gecontroleerd en vrijgegeven. Naast de vervangingsgarantie geldt voor de koper een garantietermijn van 24 maanden na aankoopdatum op materiaal en afwerking op vertoon van het aankoopbewijs. Schade veroorzaakt door ongeval, misbruik, wijzigingen aan het product, normale slijtage en onjuiste omgang met het product valt niet onder de garantie. De originele stickers aan de binnenzijde van de helm mogen niet worden verwijderd.

POLSKI I INSTRUKCJA UZYTKOWANIA

PL

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM / WSKAZÓWKI

Tylne światło LED nie zastępuje oświetlenia rowerowego, określonego w przepisach prawa

o ruchu drogowym (art. 53 i 56 Rozporządzenia Ministra Transport z 6.06.2013 r. w sprawie warunków technicznych pojazdów oraz ich niezbędnego wyposażenia). Przy prawidłowym użytkowaniu tylne światło LED służy do zapewnienia lepszej widoczności. Nie należy korzystać z tylnego światła LED w czasie deszczu, ponieważ nie jest możliwe zagwarantowanie prawidłowego działania w wilgotnych warunkach. Tylnego światła LED należy używać jedynie w połączeniu z odpowiednim kaskiem rowerowym. Tylne światło LED jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego. Należy pamiętać, że w przypadku korzystania z kołnierza, plecaka lub podczas wykonywania ruchów głową tylne światło LED może być zakryte lub niewidoczne. Zahaczenie o kurtkę, plecak lub inne przedmioty może spowodować poluzowanie tylnego światła LED. Należy pamiętać, że bateria tylnego światła LED może wypaść lub się wyładować. W związku z tym należy regularnie kontrolować działanie światła. Nie wystawiać baterii na działanie nadmiernego ciepła, promieni słonecznych, ognia lub podobnych źródeł ciepła. W przypadku nieprawidłowej wymiany baterii istnieje ryzyko wybuchu. Baterię należy wymieniać wyłącznie na baterię tego samego lub zbliżonego typu. Wyładowanych baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego, lecz do odpowiedniego pojemnika. Rodzice muszą dopilnować, aby ich dziecko również regularnie kontrolowało działanie tylnego światła LED. Tylne światło LED nie jest przeznaczone dla dzieci poniżej 4 roku życia. Tylne światło LED nie jest zabawką i dzieci mogą używać go wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.Baterię mogą wymieniać wyłącznie osoby dorosłe.

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA: TYLNE ŚWIATŁO LED [A]

1. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem należy usunąć paski zabezpieczające tylnego światła LED (rys. A1).

2. ZDEJMOWANIE I ZAKŁADANIE ŚWIATŁA TYLNEGO

Aby zdjąć tylne światło LED, wyciągnąć je z uchwytu, ciągnąc je ku górze (rys. A3).
Aby zamocować tylne światło LED, wsunąć je ponownie do przewidzianego uchwytu.

3. FUNKCJE

Tylne światło LED jest wyposażone w trzy funkcje,z których można dowolnie korzystać(rys.A2)

Naciśnięcie 1x: światło ciągłe
naciśnięcie 2x: światło migające
naciśnięcie 3x: światło dynamiczne
naciśnięcie 4x: światło wyłączone

4. WYMIANA BATERII (RYS. A4)

W momencie zakupu tylne światło LED jest wyposażone w baterię typu CR 2025 (3 V).

Typ baterii: CR 2025 (3 V), LED, klasa 1

- Aby wymienić baterię, należy usunąć sylikonową osłonę światła LED i odkręcić dwie śruby z boku, używając małego śrubokrętu.
- Następnie rozłożyć obudowę, wymienić baterię i ponownie złożyć obudowę.
- Skręcić obudowę ponownie dwiema śrub (rys. A4).

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA, TYLNE ŚWIATŁO LED [C/F]

1. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem należy usunąć paski zabezpieczające tylnego światła LED(rys.C/F1)

2. ZDEJMOWANIE I ZAKŁADANIE ŚWIATŁA TYLNEGO

Nie dotyczy, ponieważ światło tylne jest zintegrowane z systemem regulacji rozmiaru.

3. FUNKCJE

Tylne światło LED jest wyposażone w cztery funkcje, z których można dowolnie korzystać (rys. C/F2).

Naciśnięcie 1x: światło ciągłe
naciśnięcie 2x: światło migające
naciśnięcie 3x: światło dynamiczne
naciśnięcie 4x: światło wyłączone

4. WYMIANA BATERII (RYS. C/F3)

W momencie zakupu tylne światło LED jest wyposażone w baterię typu CR2025 (3V)/ CR1225 (3V).

Typ baterii: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V) LED, klasa 1

- Aby wymienić tę baterię, należy odkręcić pięć śrub z przodu światła tylnego, używając śrubokrętu.
- Ostrożnie zdjąć czarną tarczę i znajdującą się pod nią płytkę.
- Teraz można włożyć nową baterię w odpowiedni uchwyt z tyłu płytki.
- Włożyć z powrotem kolejno płytkę i czarną szybkę i przykręcić je pięcioma śrubami(rys.C/F3)

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA, TYLNE ŚWIATŁO LED [D/J]

1. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem należy usunąć paski zabezpieczające z tyłu światła tylnego LED (rys. D1/J1).

2. ZDEJMOWANIE I ZAKŁADANIE ŚWIATŁA TYLNEGO

Tylne światło LED wkłada się na kółko nastawcze systemu regulacji rozmiaru w kasku rowerowym. Należy zwrócić uwagę, aby wypustki tylnego światła znajdowały się na wypustkach kółka nastawczego (rys. D2/J2).

3. FUNKCJE

Tylne światło LED jest wyposażone w cztery funkcje, z których można dowolnie korzystać (rys. D3/J3).

Naciśnięcie 1x: światło ciągłe
naciśnięcie 2x: światło migające
naciśnięcie 3x: światło dynamiczne
naciśnięcie 4x: światło wyłączone

4. WYMIANA BATERII (RYS. D4/J4)

W momencie zakupu tylne światło LED jest wyposażone w baterię typu CR 2025 (3 V) / CR 1225 (3 V).

Typ baterii: CR 2025 (3 V) / CR 1225 (3 V), LED, klasa 1

- Aby wymienić baterię, należy odkręcić trzy śruby z tylnej części światła przy użyciu małego śrubokrętu.
- Następnie unieść osłonę, wymienić baterię i ponownie nałożyć osłonę (rys. J4).
- Przykręcić osłonę trzema śrubami (rys. D4).

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA, TYLNE ŚWIATŁO LED [G]

1. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem należy usunąć paski zabezpieczające tylnego światła LED.

2. ZDEJMOWANIE I ZAKŁADANIE ŚWIATŁA TYLNEGO

2.1. ZDEJMOWANIE ŚWIATŁA TYLNEGO

Podważyć lewą krawędź światła przy użyciu małego płaskiego śrubokrętu (rys. G1).

2.2. MOCOWANIE ŚWIATŁA TYLNEGO

Włożyć tylne światło do odpowiedniego zagłębienia i docisnąć po lewej i prawej stronie, aby zamocować je w uchwycie (rys. G2).

3. FUNKCJE

Tylne światło LED jest wyposażone w cztery funkcje, z których można dowolnie korzystać.

Naciśnięcie 1x: światło ciągłe
naciśnięcie 2x: światło migające
naciśnięcie 3x: światło dynamiczne
naciśnięcie 4x: światło wyłączone

4. WYMIANA BATERII

Lampka tylna LED jest już dostarczana z 2 bateriami typu LR 1130 (1,5 V).

Typ baterii: LR 1130 (1,5V), LED, klasa 1

- Zdjąć tylne światło z kasku (patrz punkt 2.1).
- Odkręcić dwie śruby w tylnej części i zdjąć obudowę.
- W środku tylnego światła znajdują się dwie płaskie baterie, które należy wysunąć z mocowania. Następnie włożyć nowe baterie.
- Złożyć obudowę i przykręcić śruby.
- Włożyć tylne światło z powrotem do kasku (patrz punkt 2.2).

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA, TYLNE ŚWIATŁO LED [I]

1. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem usuń pasek zabezpieczający lampki tylnej LED.

2. ZDEJMOWANIE I MOCOWANIE LAMPKI TYLNEJ

- Ostrożnie przewlecz gumowy uchwyt lampki tylnej przez dolny otwór wentylacyjny z tyłu kasku.
- Teraz ostrożnie wciśnij lampkę tylną do otworu.
- Poprowadź gumowy języczek pod kaskiem do tyłu i zaczep go w odpowiednim uchwycie lampki tylnej.

3. FUNKCJE

Lampka tylna LED ma cztery różne funkcje, które można wykorzystywać według własnych preferencji.

Naciśnięcie 1x: światło ciągłe
naciśnięcie 2x: światło migające
naciśnięcie 3x: światło dynamiczne
naciśnięcie 4x: światło wyłączone

4. WYMIANA BATERII (RYS. I3)

Lampka tylna LED jest już dostarczana z baterią typu LR 1130 (1,5 V).

Typ baterii: LR 1130 (1,5 V), klasa LED: 1

- W celu wymiany baterii odkręć obie śruby na tylnej stronie i wymontuj obudowę (rys.I3a).
- Wewnątrz lampki tylnej znajdują się dwie baterie guzikowe,wysuń je z mocowania(rysI3c)
- Teraz można włożyć nowe baterie.
- Ponownie zamknij obudowę.

INFORMACJE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI

Obudowę tylnego światła LED można czyścić wilgotną szmatką.

RĘKOJMIA / GWARANCJA

Produkt został wykonany zgodnie z najwyższymi standardami jakości, sprawdzony i dopuszczony do użytku zgodnie z obowiązującymi normami. Oprócz gwarancji wymiany kupującemu przysługuje 24-miesięczny okres gwarancji od daty zakupu na materiał i wykonanie za okazaniem dowodu zakupu. Gwarancja nie obejmuje szkód, które powstają na skutek wypadku, niewłaściwego użycia, modyfikacji produktu, normalnego zużycia i nieprawidłowego obchodzenia się z nim. Nie należy usuwać oryginalnych naklejek wewnątrz kasku.

SLOVENSKY I NÁVOD NA POUŽÍVANIE

SK

SPRÁVNE POUŽITIE/ POKYNY

Spätné LED svetlo nenahradzuje svetelne technickú výbavu bicyklov predpísanú vyhláškou 464/2009 Z. z. Spätné LED svetlo slúži pri správnom použití k lepšej viditeľnosti. Spätné LED svetlo sa nesmie používať pri daždi, pretože pri vlhku nie je garantovaná jeho správna funkčnosť. Prosím používajte spätné LED svetlo iba spoločne s príslušnou cyklistickou prilbou .Spätné LED svetlo je určené iba na súkromné použitie. Vezmite prosím na vedomie, že svetlo môže byť pri používaní zakryté golierom, batohom alebo pohyby hlavy, resp. byť v dôsledku toho neviditeľné. Za určitých okolností môže dôjsť k nepozorovanému uvoľneniu spätného LED svetla zachytením o bundu, batoh alebo iné predmety. Majte prosím na pamäti, že môže dôjsť k výpadku batérie spätného LED svetla, resp. k jeho vybitiu. Preto pravidelne kontrolujte funkčnosť svetla. Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň apod. Pri nesprávne vykonanej výmene batérie môže dôjsť k výbuchu. Batériu je možné vymeniť iba za zhodný nebo rovnocenný typ batérie. Prázdne batérie zlikvidujte vhodením do zberných nádob určených k tomuto účelu, a nie spolu s domácim odpadom. Rodičia by mali dohliadnuť na to, aby aj ich deti pravidelne kontrolovali funkčnosť spätného LED svetla. Spätné LED svetlo nie je určené deťom do 4 rokov. Spätné LED svetlo nie je hračka a deti ho smú používať iba pod dozorom dospelej osoby.Výmenu batérie smú vykonávať iba dospelé osoby.

UŽÍVATEĽSKÉ POKYNY: LED REARLIGHT [A]

1. PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím odstráňte ochranný pásik spätného LED svetla (obr. A1).

2. ODOBRANIE A PRIPEVNENIE SPÄTNÉHO SVETLA

Pre odobranie spätného LED svetla ho vytiahnite smerom hore z držiaku (obr. A3).
Pre pripevnenie spätného svetla ho znovu nasaďte na príslušný držiak.

3. FUNKCIE

Spätné LED svetlo má tri rôzne funkcie, ktoré je možné ľubovoľne používať (obr. A2).
1x stlačiť: trvalé svetlo
2x stlačiť: blikajúce svetlo
3x stlačiť: bežiace svetlo
4x stlačiť: svetlo vypnuté

4. VÝMENA BATÉRIE (OBR. A4)

Spätné LED svetlo je už pri nákupe vybavené batériou typu CR 2025 (3V).

Typ batérie: CR 2025 (3V), trieda LED 1

- K výmene batérie odstráňte silikónové puzdro LED svetla a uvoľnite pomocou malého skrutkovača dve skrutky na boku.
- Následne kryt otvorte, vymeňte batériu a kryt znovu zostavte.
- Teraz pevne spojte obe časti krytu dvoma skrutkami (obr. A4).

UŽÍVATEĽSKÉ POKYNY, LED REARLIGHT [C/F]

1. PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím odstráňte ochranný pásik spätného LED svetla (obr. C/F1).

2. ODOBRANIE A PRIPEVNENIE SPÄTNÉHO SVETLA

U tohto spätného svetla odpadá, pretože je pevnou súčasťou prilby.

3. FUNKCIE

Spätné LED svetlo má tri rôzne funkcie, ktoré je možné ľubovoľne používať (obr. C/F2).
1x stlačiť: trvalé svetlo
2x stlačiť: blikajúce svetlo
3x stlačiť: bežiace svetlo
4x stlačiť: svetlo vypnuté

4. VÝMENA BATÉRIÍ (OBR. C/F3)

Spätné LED svetlo je už pri kúpi vybavené batériou typu CR2025 (3V)/ CR1225 (3V).

Typ batérie: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), trieda LED 1

- K výmene batérie uvoľnite na prednej strane spätného svetla skrutkovačom päť skrutiek.
- Opatrne vyberte černe koliesko a pod ňou ležiacu platničku.
- Novú batériu teraz môžete vsadiť do určeného držiaku na zadnej strane platničky.
- Zložte znovu platničku a čierne koliesko dohromady a zaskrutkujte päť skrutiek. (obr. C/F3).

UŽÍVATEĽSKÉ POKYNY, LED REARLIGHT [D/J]

1. PRED PRVNÍM POUŽITÍM

Pred prvým použitím odstráňte ochranný pásik spätného LED svetla (obr. D1/J1).

2. ODOBRANIE A PRIPEVNENIE SPÄTNÉHO SVETLA

Spätné LED svetlo nasaďte na otočné koliesko na nastavovanie veľkosti vašej cyklistickej prilby. Dajte prosím pozor, aby sedeli výstupky spätného svetla na výstupky otočného kolieska (obr. D2/J2).

3. FUNKCE

Spätné LED svetlo má tri rôzne funkcie, ktoré je možné ľubovoľne používať (obr. D3/J3).

1x stlačiť: trvalé svetlo
2x stlačiť: blikajúce svetlo
3x stlačiť: bežiace svetlo
4x stlačiť: svetlo vypnuté

4. VÝMENA BATÉRIE (OBR. D4/J4)

Spätné LED svetlo je už pri kúpi vybavené batériou typu CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V).

Typ batérie: CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V), trieda LED 1

- K výmene batérie odstráňte silikónové puzdro LED svetla a uvoľnite pomocou malého skrutkovača tri skrutky na zadnej strane svetla.
- Následne kryt otvorte, vymeňte batériu a kryt znovu zostavte (obr. J4).
- Teraz pevne spojte obe časti krytu tromi skrutkami (obr. D4).

UŽÍVATEĽSKÉ POKYNY, LED REARLIGHT [G]

1. PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím odstráňte ochranný pásik spätného LED svetla.

2. ODOBRANIE A PRIPEVNENIE SPÄTNÉHO SVETLA

2.1. ODOBRANIE SPÄTNÉHO SVETLA

Páčivými pohybmi pomocou malého plochého skrutkovača na ľavej hrane oddeľte svetlo(obr.G1)

2.2. PRIPEVNENIE SPÄTNÉHO SVETLA

Umiestite spätné svetlo do príslušnej formy a zatlačte vľavo a vpravo, čím docielite pripevnenia do držiaku (obr. G2).

3. FUNKCIE

Spätné LED svetlo má tri rôzne funkcie, ktoré je možné ľubovoľne používať.

1x stlačiť: trvalé svetlo
2x stlačiť: blikajúce svetlo
3x stlačiť: bežiace svetlo
4x stlačiť: svetlo vypnuté

4. VÝMENA BATÉRIE

Typ batérie: LR 1130 (1,5V),
trieda LED 1

Zadné LED svetlo je už vybavené 2 batériami typu LR 1130 (1,5 V).

- Odmontujte spätné svetlo z prilby. (viď bod 2.1).
- Uvoľnite obe skrutky na zadnej strane a odoberte kryt.
- Vo vnútornej časti spätného svetla sa nachádzajú dve gombíkové batérie, vysuňte ich z upevnenia. Teraz môžete vložiť nové batérie.
- Zmontujte kryt znovu dohromady a zaskrutkujte ho.
- Znovu namontujte spätné svetlo na prilbu (viď bod 2.2).

UŽÍVATEĽSKÉ POKYNY, LED REARLIGHT [I]

1. PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím odstráňte bezpečnostný pásik zadného LED svetla.

2. VYTIAHNUTIE A ZASUNUTIE ZADNÉHO SVETLA

- Gumený držiak zadného svetla opatrne prevlečte spodným vetracím otvorom v zadnej časti prilby.
- Zadné svetlo teraz opatrne zatlačte do otvoru.
- Gumenú sponu pod prilbou prevlečte dozadu a túto ukotvite v príslušnej konzole zadného svetla.

3. FUNKCIE

Zadné LED svetlo je vybavené štyrmi rôznymi funkciami, ktoré môžete ľubovoľne používať.

1x stlačiť: trvalé svetlo
2x stlačiť: blikajúce svetlo
3x stlačiť: bežiace svetlo
4x stlačiť: svetlo vypnuté

4. VÝMENA BATÉRIE (OBR. I3)

Zadné LED svetlo je vybavené batériou typu LR 1130 (1,5 V), ktorá je vložená už pri kúpe svetla.

Batéria typu: LR 1130 (1,5 V), kategória LED 1

- V prípade výmeny batérie povoľte obidve skrutky na zadnej strane a rozoberte kryt(obr.I3a)
- Vo vnútri zadného svetla sa nachádzajú dve batérie, tieto vysuňte z ukotvenia (obr. I3c).
- Teraz môžete vložiť nové batérie.
- Kryt znova uzatvorte.

ČIŠTENIE A POKYNY K STAROSTLIVOSTI

Kryt spätného LED svetla je možné čistiť navlhčenou handričkou.

ZÁRUKA

Tento výrobok bol vyrobený podľa najvyšších štandardov kvality, skontrolovaný a uvedený na trh v súlade s príslušnými normami. Okrem Záruky Replacement platí pre kupujúceho záručná doba 24 mesiacov od dátumu nákupu na materiál a spracovanie po predložení účtenky. Záruka sa nevzťahuje na škody, ktoré vznikli v dôsledku nehody, nesprávneho použitia, zmien na výrobku, bežného opotrebenia a neprimeraného zachádzania s výrobkom. Originálna nálepka na vnútornej strane helmy nesmie bayť odstránená.

SLOVENŠČINA I NAVODILA ZA UPORABO

SI

NAMENSKA UPORABA/OPOMBE

Zadnja LED-luč ne nadomešča svetlobne opreme na kolesih, ki jo predpisuje nemški zakon StVZO (67. člen). Pri ustrezni uporabi je zadnja LED-luč namenjena boljši vidljivosti. Zadnje LED-luči ne smete uporabljati med deževnim vremenom, saj ne bo delovala v mokrih azmerah. Zadnjo LED-luč uporabljajte samo skupaj z ustrezno kolesarsko čelado. Zadnja LED-luč je namenjena samo za zasebno uporabo. Upoštevajte, da lahko med uporabo zadnjo LED-luč zakrijejo ovratniki, nahrbtniki ali gibanje glave. Zadnja LED-luč se lahko zatakne na jopičih, nahrbtnikih ali drugih predmetih in se neopaženo sname. Upoštevajte, da lahko baterija zadnje LED-luči odpove ali se izprazni. Zato redno preverjajte delovanje osvetlitve. Baterij ne izpostavljajte prekomerni vročini, kot je sončna svetloba, ogenj ali podobno. V primeru nepravilne zamenjave baterije obstaja nevarnost eksplozije. Zamenjajte baterije samo z enako

ali enakovredno vrsto. Izpraznjenih baterij ne odlagajte med gospodinjske odpadke, temveč v za to namenjene zbiralnike. Starši morajo zagotoviti, da otrok redno preverja delovanje zadnje LED-luči. Za otroke, mlajše od 4 let, uporaba zadnje LED-luči ni primerna. Zadnja LED-luč ni igrača in jo otroci lahko uporabljajo samo pod nadzorom odraslih. Menjavo baterije lahko opravijo samo odrasli.

NAVODILA ZA UPORABNIKA: ZADNJA LED-LUČ [A]

1. PRED PRVO UPORABO

Pred prvo uporabo odstranite varnostni trak zadnje LED-luči (sl. A1).

2. SNEMANJE IN NAMEŠČANJE ZADNJE LUČI

Če želite odstraniti zadnjo LED-LUČ, jo povlecite iz držala ven. (sl. A3).
Za pritrditev potisnite zadnjo LED-luč nazaj na predvideno držalo.

3. FUNKCIJE

Zadnja LED-luč ima tri različne funkcije, ki jih lahko uporabite po želji (sl A2).

1x pritisk: trajna luč
2x pritisk: utripajoča luč
3x pritisk: tekoča luč
4x pritisk: izklop luči

4. MENJAVA BATERIJE (SL. A4)

Tip baterije: CR 2025 (3V), LED razreda 1

Zadnja LED-luč ima že ob nakupu vstavljeno baterijo CR 2025 (3 V).

- Če želite to baterijo zamenjati, odstranite silikonski pokrov LED-luči in odvijte oba stranska vijaka z majhnim izvijačem.
- Nato razstavite ohišje, zamenjajte baterijo in znova namestite ohišje.
- Sedaj znova pritrdite ohišje z obema vijakoma (sl. A4).

NAVODILA ZA UPORABNIKA, ZADNJA LED-LUČ [C/F]

1. PRED PRVO UPORABO

Pred prvo uporabo odstranite varnostni trak zadnje LED-luči (sl. C/F1).

2. SNEMANJE IN NAMEŠČANJE ZADNJE LUČI

Pri tej zadnji luči to ni potrebno, saj je fiksno pritrjena na sistem za nastavitev velikosti.

3. FUNKCIJE

Zadnja LED-luč ima štiri različne funkcije, ki jih lahko uporabite po želji (sl. C/F2).

1x pritisk: trajna luč
2x pritisk: utripajoča luč
3x pritisk: tekoča luč
4x pritisk: izklop luči

4. MENJAVA BATERIJE (SL. C/F3)

Zadnja LED-luč ima že ob nakupu vstavljeno baterijo CR2025 (3V)/ CR1225 (3V).

Tip baterije: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), LED razreda 1

- Za menjavo te baterije odvijte pet vijakov na sprednji strani zadnje luči z izvijačem.
- Previdno odstranite črno ploščo in ploščico pod njo.
- Novo baterijo lahko zdaj vstavite v predvideno držalo na hrbtni strani plošče.
- Ponovno vstavite ploščico in črno ploščo ter ju privijte skupaj s petimi vijaki (sl. C/F3).

NAVODILA ZA UPORABNIKA, ZADNJA LED-LUČ [D/J]

1. PRED PRVO UPORABO

Pred prvo uporabo odstranite varnostni trak na zadnji strani zadnje LED-luči (sl. D1/J1).

2. SNEMANJE IN NAMEŠČANJE ZADNJE LUČI

Zadnja LED-luč je pritrjena na nastavljivo kolesce za nastavitev velikosti vaše kolesarske čelade. Prepričajte se, da so zatiči zadnje luči nameščeni na zatičih vrtljivega gumba(sl.D2/J2)

3. FUNKCIJE

Zadnja LED-luč ima štiri različne funkcije, ki jih lahko uporabite po želji (sl. D3/J3).

1x pritisk: trajna luč
2x pritisk: utripajoča luč
3x pritisk: tekoča luč
4x pritisk: izklop luči

4. MENJAVA BATERIJE (SL. D4/J4)

Zadnja LED-luč ima že ob nakupu vstavljeno baterijo CR 2025 (3 V) / CR 1225 (3 V).

Tip baterije: CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V), LED razreda 1

- Če želite to baterijo zamenjati, z majhnim izvijačem odprite tri vijake na zadnji strani luči.
- Nato dvignite pokrov, zamenjajte baterijo in znova namestite pokrov (sl. J4).
- Sedaj znova pritrdite pokrov z vsemi tremi vijaki (sl. D4).

NAVODILA ZA UPORABNIKA: ZADNJA LED-LUČ [G]

1. PRED PRVO UPORABO

Pred prvo uporabo odstranite varnostni trak zadnje LED-luči.

2. SNEMANJE IN NAMEŠČANJE ZADNJE LUČI

2.1. SNETJE ZADNJE LUČI

Z majhnim ploščatim izvijačem dvignite luč na levem robu iz držala (sl.G1).

2.2. NAMESTITEV ZADNJE LUČI

Zadnjo luč pozicionirajte v za to predvideno obliko in pritiskajte levo in desno, da jo pritrdite v držalo (sl. G2).

3. FUNKCIJE

Zadnja LED-luč ima štiri različne funkcije, ki jih lahko uporabite po želji.

1x pritisk: trajna luč
2x pritisk: utripajoča luč
3x pritisk: tekoča luč
4x pritisk: izklop luči

4. MENJAVA BATERIJE

LED-lučka na zadnji strani je že ob nakupu opremljena z dvema baterijama tipa LR 1130 (1,5V).

Tip baterije: LR 1130 (1,5V), LED razreda 1

- Odstranite zadnjo luč s čelade (glejte točko 2.1).
- Odvijte oba vijaka na zadnji strani in odstranite ohišje.
- V notranjosti zadnje luči sta dve gumbni bateriji, ki ju potisnite iz sidrišča. Zdaj lahko vstavite nove baterije.
- Znova sestavite ohišje in ga privijte.
- Zadnjo luč vstavite nazaj v čelado (glejte točko 2.2).

NAVODILA ZA UPORABNIKA: ZADNJA LED-LUČ [I]

1. PRED PRVO UPORABO

Pred prvo uporabo odstranite varnostni trak zadnje LED-luči.

2. SNEMANJE IN NAMEŠČANJE ZADNJE LUČI

- Gumijasti nosilec zadnje luči previdno speljite skozi prezračevalno odprtino na zadnji strani čelade.
- Sedaj previdno potisnite zadnjo luč v odprtino.
- Gumijasti trak pod čelado napeljite nazaj in ga pritrdite v za to namenjeni nosilec zadnje luči.

3. FUNKCIJE

Zadnja LED-luč ima štiri različne funkcije, ki jih lahko uporabite po želji.

1x pritisk: trajna luč
2x pritisk: utripajoča luč
3x pritisk: tekoča luč
4x pritisk: izklop luči

4. MENJAVA BATERIJE (SL. I3)

Zadnja LED-luč ima že ob nakupu vstavljeno baterijo tipa LR 1130 (1,5V).

Tip baterije: LR 1130 (1,5 V), LED razreda 1

- Da bi zamenjali baterijo, odvijte oba vijaka na zadnji strani in razstavite ohišje (sl. I3a).
- V notranjosti zadnje luči sta dve gumbni bateriji, ki ju potisnite iz sidrišča (sl. I3c).
- Zdaj lahko vstavite nove baterije.
- Ohišje ponovno zaprite.

NAVODILA ZA ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Ohišje zadnje LED-luči lahko očistite z vlažno krpo.

GARANCIJA

Ta izdelek je izdelan po najvišjih standardih kakovosti, testiran in odobren v skladu z ustreznimi standardi. Poleg garancije za zamenjavo ima kupec 24-mesečni garancijski rok od datuma nakupa na material in izdelavo ob predložitvi dokazila o nakupu. Garancija ne krije škode, ki je nastala zaradi nesreče, zlorabe, spremembe izdelka, normalne obrabe ali nepravilnega ravnanja z izdelkom. Originalnih nalepk na notranji strani čelade ne smete odstraniti.

ČESKY I NÁVOD K POUŽITÍ

CZ

SPRÁVNÉ POUŽITÍ/ POKYNY

Zpětné LED světlo nenahrazuje zákonem předepsané technické světelné zařízení na jízdních kolech. Zpětné LED světlo slouží při správném použití k lepší viditelnosti. Zpětné LED světlo nesmí být používáno při dešti, protože při vlhku není garantována jeho správná funkčnost. Prosím používejte zpětné LED světlo jen společně s příslušnou cyklistickou helmou. Zpětné LED světlo je určeno jen k soukromému použití. Vezměte prosím na vědomí, že světlo může být během používání zakryto límcem, batohem nebo pohyby hlavy, resp. být v důsledku toho neviditelné. Za určitých okolností může dojít k nepozorovanému uvolnění zpětného LED světla zachycením o bundu, batoh nebo jiné předměty. Mějte prosím na paměti, že může

dojít k výpadku baterie zpětného LED světla, resp. k jeho vybití. Proto pravidelně kontrolujte funkčnost světla. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň apod. Při nesprávně provedené výměně baterie může dojít k výbuchu. Baterii je možné vyměnit jen za shodný nebo rovnocenný typ baterie. Prázdné baterie zlikvidujte vhozením do sběrných nádob určených k tomuto účelu, nikoliv spolu s domácím odpadem. Rodiče by měli dohlédnout, aby také jejich děti pravidelně kontrolovaly funkčnost zpětného LED světla.Zpětné LED světlo není určeno dětem do 4 let. Zpětné LED světlo není hračka a smí být používáno dětmi pouze pod dozorem dospělé osoby. Výměnu baterie smí provádět pouze dospělé osoby.

UŽIVATELSKÉ POKYNY: LED REARLIGHT [A]

1. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím odstraňte ochranný pásek zpětného LED světla (obr. A1).

2. SEJMUTÍ A PŘIPEVNĚNÍ ZPĚTNÉHO SVĚTLA

K sejmutí zpětného LED světla ho vytáhněte nahoru z držáku (obr. A3).
K připevnění zpětného světla ho znovu nasaďte na příslušný držák.

3. FUNKCE

Zpětné LED světlo má tři různé funkce, které je možné libovolně používat (obr. A2).
1x pritisk: trajna luč
2x pritisk: utripajoča luč
3x pritisk: tekoča luč
4x pritisk: izklop luči

4. VÝMĚNA BATERIE (OBR. A4)

Zpětné LED světlo je již při koupi vybaveno baterií typu CR 2025 (3V).

Typ baterie: CR 2025 (3V),
třída LED 1

- K výměně baterie odstraňte silikonové pouzdro LED světla a uvolněte pomocí malého šroubováku dva šrouby na straně.
- Následně kryt otevřete, vyměňte baterii a kryt znovu sestavte.
- Nyní pevně spojte obě části krytu dvěma šrouby (obr. A4).

UŽIVATELSKÉ POKYNY, LED REARLIGHT [C/F]

1. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím odstraňte ochranný pásek zpětného LED světla (obr. C/F1).

2. SEJMUTÍ A PŘIPEVNĚNÍ ZPĚTNÉHO SVĚTLA

U tohoto zpětného světla odpadá, protože je pevnou součástí helmy.

3. FUNKCE

Zpětné LED světlo má tři různé funkce, které je možné libovolně používat (obr. C/F2).

1x pritisk: trajna luč
2x pritisk: utripajoča luč
3x pritisk: tekoča luč
4x pritisk: izklop luči

4. VÝMĚNA BATERIE (OBR. C/F3)

Zpětné LED světlo je již při koupi vybaveno baterií typu CR2025 (3V)/ CR1225 (3V).

Typ baterie: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), třída LED 1

- K výměně baterie uvolněte na přední straně zpětného světla šroubovákem pět šroubů.
- Opatrně vyjměte černé kolečko a pod ní ležící destičku.
- Novou baterii nyní můžete vsadit do určeného držáku na zadní straně destičky.
- Složte znovu platinu a černé kolečko dohromady a zašroubujte pět šroubů (obr. C/F3).

UŽIVATELSKÉ POKYNY, LED REARLIGHT [D/J]

1. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím odstraňte ochranný pásek zpětného LED světla (obr. D1/J1).

2. SEJMUTÍ A PŘIPEVNĚNÍ ZPĚTNÉHO SVĚTLA

Zpětné LED světlo nasaďte na otočné kolečko k nastavování velikosti vaší cyklistické helmy. Dejte prosím pozor, aby seděly nopky zpětného světla na nopkách otočného kolečka(obr.D2/J2)

3. FUNKCE

Zpětné LED světlo má tři různé funkce, které je možné libovolně používat (obr D3/J3).

1x pritisk: trajna luč
2x pritisk: utripajoča luč
3x pritisk: tekoča luč
4x pritisk: izklop luči

4. VÝMĚNA BATERIE (OBR. D4/J4)

Zpětné LED světlo je již při koupi vybaveno baterií typu CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V).

Typ baterie: CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V), třída LED 1

- K výměně baterie odstraňte silikonové pouzdro LED světla a uvolněte pomocí malého šroubováku šrouby na zadní straně světla.
- Následně kryt otevřete, vyměňte baterii a kryt znovu sestavte (obr. J4).
- Nyní pevně spojte obě části krytu šrouby (obr. D4).

UŽIVATELSKÉ POKYNY, LED REARLIGHT [G]

1. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím odstraňte ochranný pásek zpětného LED světla.

2. SEJMUTÍ A PŘIPEVNĚNÍ ZPĚTNÉHO SVĚTLA

2.1. SEJMUTÍ ZPĚTNÉHO SVĚTLA

Páčivými pohyby pomocí malého plochého šroubováku na levé hraně oddělte světlo (obr. G1).

2.2. PŘIPEVNĚNÍ ZPĚTNÉHO SVĚTLA

Umístěte zpětné světlo do určené formy a zatlačte vlevo a vpravo, čímž dosáhnete připevnění do držáku (obr. G2).

3. FUNKCE

Zpětné LED světlo má tři různé funkce, které je možné libovolně používat.

1x pritisk: trajna luč
2x pritisk: utripajoča luč
3x pritisk: tekoča luč
4x pritisk: izklop luči

4. VÝMĚNA BATERIE

Zadní LED světlo obsahuje 2 baterie typu LR 1130 (1,5V).

Typ baterie: LR 1130 (1,5V),
třída LED 1

- Odmontujte zpětné světlo z helmy (viz bod 2.1).
- Uvolněte oba šrouby na zadní straně a sejměte kryt.
- Ve vnitřní části zpětného světla se nacházejí dvě knoflíkové baterie, vysuňte je z upevnění. Nyní můžete vložit nové baterie.
- Smontujte kryt znovu dohromady a zašroubujte ho.
- Znovu namontujte zpětné světlo na helmu (viz bod 2.2).

UŽIVATELSKÉ POKYNY, LED REARLIGHT [I]

1. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím odstraňte bezpečnostní pruhy zadního LED světla.

2. SUNDÁNÍ A NASTRČENÍ ZADNÍHO SVĚTLA

- Navlékněte gumové úchyty zadního světla opatrně přes větrací otvor v zadní části helmy.
- Zatlačte nyní zadní světlo opatrně do otvoru.
- Protáhněte gumový jazýček pod helmou dozadu a upevněte jej do určeného držáku zadního světla.

3. FUNKCE

Zadní LED světlo má čtyři různé funkce, které můžete používat dle libosti.
1x pritisk: trajna luč
2x pritisk: utripajoča luč
3x pritisk: tekoča luč
4x pritisk: izklop luči

4. VÝMĚNA BATERIE (OBR. I3)

Zadní LED světlo je již při koupi vybaveno baterií typu LR 1130 (1,5V).

Baterie typ: LR 1130 (1,5V),
LED třída 1

- Pro výměnu baterie povolte oba šrouby na zadní straně a rozeberte těleso světla (obr. I3a).
- Uvnitř zadního světla se nachází dvě knoflíkové baterie, vysuňte je z ukotvení (obr. I3c).
- Nyní můžete vložit nové baterie.
- Uzavřete nyní těleso světla.

ČIŠTĚNÍ A POKYNY K PÉČI

Kryt zpětného LED světla je možné čistit navlhčeným hadříkem.

ZÁRUKA

Tento výrobek byl vyroben podle nejvyšších standardů kvality, zkontrolován a uveden na trh v souladu s příslušnými normami. Vedle Záruky Replacement platí pro kupujícího záruční doba 24 měsíců od data koupě na materiál a zpracování po předložení dokladu o koupi. Záruka se nevztahuje na škody, ke kterým došlo v důsledku nehody, nesprávného použití, změn na výrobku, běžného opotřebení a nepřiměřeného zacházení s . Originální nálepka na vnitřní straně helmy nesmí být odstraněna.

SUOMI I KÄYTTÖOHJEET

FI

MÄÄRÄYSTEN MUKAINEN KÄYTTÖ/OHJEET

LED-takavalo valaisujärjestelmä ei korvaa pyörän laissa määrättyjä valoteknisiä laitteita. LED-takavalo tuo enemmän näkyvyyttä oikealla tavalla käytettynä. LED-takavaloa eisaa käyttää sateella, koska toimintakykyä ei voi taata märissä olosuhteissa. Käytä LED takavaloa vain yhdessä tähän kuuluvan pyöräilykypärän kanssa. LED-takavalo on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön. Huomaa, että kaulus, reppu tai pään liikkeet voivat

peittää LED-takavalon tai estää valon näkyvyyden. LED-takavalo voi irrota huomaamatta, jos se jää roikkumaan vaatteisiin, reppuihin tai muihin esineisiin. Huomioi, että LED-takavalon paristo voi olla vaurioitunut tai tyhjä. Tarkasta sen vuoksi valon toiminta säännöllisesti. Paristoja ei saa altistaa liialle lämmölle kuten auringonvalolle, tulelle tms. Jos paristo vaihdetaan väärin, seurauksena voi olla räjähdysvaara. Pariston saa korvata vain samalla tai samanveroisella paristolla. Älä hävitä käytettyjä paristoja kotitalousjätteen mukana, vaan vie ne keräyspisteeseen. Vanhempien pitäisi huolehtia siitä, että myös heidän lapsensa oppivat tarkastamaan LED-takavalon toiminnan säännöllisesti. LED-takavalon käyttö ei sovi alle 4-vuotiaille lapsille. LED-takavalo ei ole leikkikalu ja lapset saavat käyttää sitä vain aikuisten valvonnassa. Pariston saa vaihtaa vain aikuinen henkilö.

OHJEITA KÄYTTÄJÄLLE: LED REARLIGHT [A]

1. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Poista LED-takavalon turvanauha ennen ensimmäistä käyttöä (kuva A1).

2. TAKAVALON IRROTUS JA KIINNITYS

Vedä LED-takavalo irti yläkautta kannattimesta (kuva A3).
Kiinnitä LED-takavalo takaisin työntämällä sen kannattimeen.

3. TOIMINNOT

Paina piirilevy ja hajalasi varovasti takaisin kypärän pidikkeeseen (kuva A2).

1x painallus: jatkuva valo
2x painallus: vilkkuvalo
3x painallus: ajovalo
4x painallus: valo pois päältä

4. PARISTON VAIHTO (KUVA A4)

LED-takavalo on varustettu jo ostettaessa paristolla tyyppiä CR 2025 (3V).

Paristo: CR 2025 (3V), LED luokka 1

- Vaihda paristo poistamalla LED-valon silikonisuojus ja avaa pienellä ruuvimeisselillä molemmat ruuvit sivuilta.
- Avaa sen jälkeen kotelo, vaihda paristot ja sulje kotelo sen jälkeen.
- Lukitse kotelo sen jälkeen taas kahdella ruuvilla (kuva A4).

OHJEITA KÄYTTÄJÄLLE, LED REARLIGHT [C/F]

1. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Poista LED-takavalon turvanauha ennen ensimmäistä käyttöä (kuva C/F1).

2. TAKAVALON IRROTUS JA KIINNITYS

Tätä takavaloa ei voi irrottaa kypärästä, koska se on kiinnitetty yhteen koon säätöjärjestelmän kanssa.

3. TOIMINNOT

LED-takavalossa on neljä erilaista toimintoa, joita voi käyttää toivomalla tavalla (kuva C/2).

1x painallus: jatkuva valo
2x painallus: vilkkuvalo
3x painallus: ajovalo
4x painallus: valo pois päältä

4. PARISTON VAIHTO [KUVA C/F3)

LED-takavalo on varustettu jo ostettaessa paristolla tyyppiä CR2025 (3V)/ CR1225 (3V).

Paristo: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), LED luokka 1

- Jotta voisit vaihtaa tämän pariston, avaa takavalon etupuolen viisi ruuvia ruuvimeisselillä.
- Vedä musta kiekko ja sen alla oleva levy varovasti ulos.
- Aseta uusi paristo paikoilleen sen kannattimeen levyn takapuolelle.
- Aseta levy ja musta kiekko takaisin peräkkäin ja ruuvaa ne kiinni viidellä ruuvilla (kuva C/F3).

OHJEITA KÄYTTÄJÄLLE, LED REARLIGHT [D/J]

1. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Poista turvanauha ennen ensimmäistä käyttöä LED-takavalon takasivulta (kuva D1/J1).

2. TAKAVALON IRROTUS JA KIINNITYS

LED-takavalo kiinnitetään pyöräilykypärän koon säätöjärjestelmän kääntöpyörän päälle. Varmista, että takavalon nipukka on kääntöpyörän nipukan päällä (kuva D2/J2).

3. TOIMINNOT

LED-takavalossa on neljä erilaista toimintoa, joita voi käyttää toivomalla tavalla (kuvaD3/J3)

1x painallus: jatkuva valo
2x painallus: vilkkuvalo
3x painallus: ajovalo
4x painallus: valo pois päältä

4. PARISTON VAIHTO (KUVA D4/J4)

LED-takavalo on varustettu jo ostettaessa paristolla tyyppiä CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V).

Paristo: CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V), LED luokka 1

- Vaihda paristo avaamalla pienellä ruuvitaltalla valon takasivun kolme ruuvia.
- Nosta sen jälkeen kansi ylös, vaihda paristot ja laita kansi takaisin paikoilleen (kuva J4)
- Lukitse kansi sen jälkeen taas kolmella ruuvilla (kuva D4).

OHJEITA KÄYTTÄJÄLLE: LED REARLIGHT [G]

1. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Poista LED-takavalon turvanauha ennen ensimmäistä käyttöä.

2. TAKAVALON IRROTUS JA KIINNITYS

2.1. TAKAVALON POISTO

Poista valo pienen uraruuvimeisselin avulla vasemmasta reunasta (kuva G1).

2.2. TAKAVALON KIINNITYS

Sijoita takavalo sitä varten järjestettyyn muottiin ja paina vasemmalta ja oikealta, jotta se kiinnittyisi kannattimeen (kuva G2).

3. TOIMINNOT

LED-takavalossa on neljä erilaista toimintoa, joita voi käyttää toivomalla tavalla.

1x painallus: jatkuva valo
2x painallus: vilkkuvalo
3x painallus: ajovalo
4x painallus: valo pois päältä

4. PARISTON VAIHTO

LED-takavalo on varustettu jo ostettaessa kahdella paristolla mallia LR 1130 (1,5V).

Paristo: LR 1130 (1,5V), LED luokka 1

- Poista takavalo kypärästä (katso kohta 2.1).
- Irrota molemmat ruuvit takasivulta ja poista kotelo.
- Takavalon sisällä on kaksi nappiparistoa, työnnä nämä ulos kiinnityksistä. Paristot voi laittaa nyt sisään.
- Kokoa kotelo takaisin ja ruuvaa se kiinni.
- Aseta takavalo takaisin kypärään (katso kohta 2.2).

OHJEITA KÄYTTÄJÄLLE: LED REARLIGHT [I]

1. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Poista ennen ensimmäistä käyttöä LED-takavalon varmistusnauhat.

2. TAKAVALON POISTO JA KIINNITYS

Pujota takavalon kumipidike varovasti kypärän taakse sijoitetun tuuletusaukon lävitse. Paina takavalo nyt varovasti aukkoon. Ohjaa kumiriipuke kypärän alle taakse ja kiinnitä se sitä varten suunniteltuun takavalon kannattimeen.

3. TOIMINNOT

LED-takavalossa on neljä eri toimintoa, joita voidaan käyttää toivotulla tavalla.

1x painallus: jatkuva valo
2x painallus: vilkkuvalo
3x painallus: ajovalo
4x painallus: valo pois päältä

4. PARISTON VAIHTO (KUVA I3)

LED-takavalo on varustettu valmiiksi paristolla mallia LR 1130 (1,5V).

Paristo: LR 1130 (1,5V), LED luokka 1

- Pariston vaihto: Irrota takasivulta molemmat ruuvit ja aukaise kotelo (kuva I3a).
- Takavalon sisältä löytyy kaksi nappiparistoa, työnnä nämä irti kiinnityksestään (kuval3c)
- Nyt voit asettaa uudet paristot paikoilleen.
- Sulje kotelo uudestaan.

PUHDISTUS- JA HOITO-OHJE

LED-takavalon kotelo voidaan puhdistaa kostealla liinalla.

TAKUUTODISTUS

Tämä tuote on valmistettu erittäin korkeita laatuvaatimuksia silmällä pitäen sekä tarkastettu että hyväksytty vastaavien normien mukaisesti. Replacement-takuun lisäksi valmistaja myöntää 24 kuukauden takuun ostopäivästä alkaen. Takuu koskee tuotteen materiaalia ja käsittelyä ja siihen vaaditaan ostokuitti. Takuun piiriin eivät kuulu vahingot, jotka syntyivät onnettomuuden, väärinkäytöksen, tuotteeseen tehtyjen muutosten ja tuotteen asiattoman käsittelyn seurauksena. Kypärän sisäpuolelle kiinnitettyä alkuperäistä tarraa ei saa poistaa..

ПЕРЕДБАЧУВАНЕ ВИКОРИСТАННЯ / ПРИМІТКИ

Світлодіодний задній ліхтар не замінює освітлювальне обладнання на велосипедах, яке передбачено німецьким положенням про допущення транспортних засобів до вуличного руху (StVZO) (§ 67). Світлодіодний задній ліхтар забезпечує кращу видимість при правильному використанні. Світлодіодний задній ліхтар не повинен використовуватися під час дощової погоди, оскільки функціонування у вологому стані не гарантується. Будь ласка, використовуйте світлодіодний задній ліхтар разом з відповідним лосипедним шоломом. Світлодіодний задній ліхтар призначений лише для приватного використання. Зверніть увагу, що світлодіодний задній ліхтар може бути прихованим або невидимим внаслідок використання комірців, рюкзаків або рухів голови. Світлодіодний задній ліхтар може бути завішений куртками, рюкзаками або іншими предметами та залишатися непоміченим за певних обставин. верніть увагу на те, що батарея світлодіодного заднього ліхтаря може вийти з ладу або розрядитися. Тому регулярно перевіряйте функціонування світла. Батареї не повинні піддаватися впливу надмірного тепла, наприклад, сонячного світла, вогню чи подібного. У разі неправильної заміни батареї існує небезпека вибуху. Заміна батареї здійснюється тільки тим самим або еквівалентним типом батареї. Будь ласка, не викидайте порожні батареї у побутові відходи, а лише у передбачені для цього збірні резервуари. Батьки повинні переконатися, що їх дитина регулярно перевіряє функціонування світлодіодного підсвічування. Для дітей до 4 років використання світлодіодного заднього ліхтаря не підходить. Світлодіодний задній ліхтар не є іграшкою та може використовуватися тільки дітьми під наглядом дорослих. Заміна батареї може виконуватися тільки дорослими.

ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА: СВІТЛОДІОДНИЙ ЗАДНІЙ ЛІХТАР [A]

1. ПЕРЕД ПЕРШИМИ ВИКОРИСТАННЯМ

Перед першим використанням зніміть запобіжну смужку світлодіодного заднього ліхтаря (мал. A1).

2. ВИДАЛЕННЯ І ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАДНЬОГО ЛІХТАРЯ

Щоб зняти світлодіодний задній ліхтар, потягніть його вгору з тримача(мал.A3).Для встановлення світлодіодний задній ліхтар знову необхідно перемістити на передбачений тримач.

3. ФУНКЦІЇ

Світлодіодний задній ліхтар має три різні функції, які можна використовувати за бажанням (мал. A2).

Натисніть 1x: безперервне світло
Натисніть 2x: проблисковий світильник
Натисніть 3x: ходове світло
Натисніть 4x: світло вимкнено

4. ЗАМІНА БАТАРЕЇ (МАЛ. A4)

Світлодіодний задній ліхтар при покупці вже оснащений батареєю CR 2025 (3V).

Тип батареї: CR 2025 (3V), світлодіод класу 1

- Щоб замінити цю батарею, зніміть силіконову кришку світлодіодного ліхтаря та відкрутіть два гвинти збоку невеликою викруткою.
- Потім роз'єднайте корпус, замініть батарею і знову з'єднайте корпус.
- Тепер знову закріпіть корпус за допомогою двох гвинтів (мал. A4).

ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА: СВІТЛОДІОДНИЙ ЗАДНІЙ ЛІХТАР [C/F]

1. ПЕРЕД ПЕРШИМИ ВИКОРИСТАННЯМ

Перед першим використанням зніміть запобіжну смужку світлодіодного заднього ліхтаря (мал. C/F1).

2. ВИДАЛЕННЯ І ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАДНЬОГО ЛІХТАРЯ

Не потрібно для цього заднього ліхтаря, оскільки він міцно змонтований з системою регулювання розміру.

3. ФУНКЦІЇ

Світлодіодний задній ліхтар має чотири різні функції, які можна використовувати за бажанням (мал. C/F2).

Натисніть 1x: безперервне світло
Натисніть 2x: проблисковий світильник
Натисніть 3x: ходове світло
Натисніть 4x: світло вимкнено

4. ЗАМІНА БАТАРЕЇ (МАЛ. C/F3)

Світлодіодний задній ліхтар при покупці вже оснащений батареєю CR2025 (3V)/ CR1225 (3V).

Тип батареї: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), світлодіод класу 1

- Щоб замінити цю батарею, відкрутіть п'ять гвинтів на передній частині заднього ліхтаря за допомогою викрутки.
- Обережно зніміть чорний диск і пластину під ним.
- Тепер нову батарею можна вставити у призначений для цього тримач на задній

стороні пластини.
- Вставте пластину та чорний диск один за іншим і загвинтіть їх разом п'ятьма гвинтами [мал. C/F3).

ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА: СВІТЛОДІОДНИЙ ЗАДНІЙ ЛІХТАР [D/J]

1. ПЕРЕД ПЕРШИМИ ВИКОРИСТАННЯМ

Перед першим використанням зніміть запобіжну смужку світлодіодного заднього ліхтаря (мал. D1/J1).

2. ВИДАЛЕННЯ І ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАДНЬОГО ЛІХТАРЯ

Світлодіодний задній ліхтар встановлюється на поворотне колесо системи регулювання розміру вашого велосипедного шолома.
Переконайтеся, що виступи задніх ліхтарів розташовані на виступах поворотного колеса (мал. D2/J2).

3. ФУНКЦІЇ

Світлодіодний задній ліхтар має чотири різні функції, які можна використовувати за бажанням (мал. D3/J3).

Натисніть 1x: безперервне світло
Натисніть 2x: проблисковий світильник
Натисніть 3x: ходове світло
Натисніть 4x: світло вимкнено

4. ЗАМІНА БАТАРЕЇ (МАЛ. D4/J4)

Світлодіодний задній ліхтар при покупці вже оснащений батареєю CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V).

Тип батареї: CR 2025 (3V) /
CR 1225 (3 V), світлодіод класу 1

- Щоб змінити цю батарею, за допомогою невеликої викрутки відкрутіть три гвинти на задній частині ліхтаря.
- Потім підніміть кришку, замініть батарею та поверніть кришку на місце (мал. J4).
- Тепер закріпіть кришку знову за допомогою трьох гвинтів (мал. D4).

ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА: СВІТЛОДІОДНИЙ ЗАДНІЙ ЛІХТАР [G]

1. ПЕРЕД ПЕРШИМИ ВИКОРИСТАННЯМ

Перед першим використанням зніміть запобіжну смужку світлодіодного заднього ліхтаря.

2. ВИДАЛЕННЯ І ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАДНЬОГО ЛІХТАРЯ

2.1. ВИДАЛЕННЯ ЗАДНЬОГО ЛІХТАРЯ

За допомогою невеликої прямошліцевої викрутки викрутіть ліхтар на лівому краю важільним принципом дії (мал. G1).

2.2. ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАДНЬОГО ЛІХТАРЯ

Розмістіть задній ліхтар у відповідній формі та притисніть ліворуч і праворуч, щоб зафіксувати його у тримачі (мал. G2).

3. ФУНКЦІЇ

Світлодіодний задній ліхтар має чотири різні функції, які можна використовувати за бажанням:

Натисніть 1x: безперервне світло
Натисніть 2x: проблисковий світильник
Натисніть 3x: ходове світло
Натисніть 4x: світло вимкнено

4. ЗАМІНА БАТАРЕЇ

Світлодіодний задній ліхтар продається з попередньо встановленими 2 батареями типу LR 1130 (1,5 В).

Тип батареї: LR 1130 (1,5 В),
світлодіод класу 1.

- Зніміть задній ліхтар з шолому (див. пункт 2.1).
- Послабте два гвинти на задній панелі та зніміть корпус.
- Всередині заднього ліхтаря знаходяться дві кнопкові батарейки, виштовхайте їх з кріплення. Тепер можна використовувати нові батареї.
- Знову з'єднайте корпус і загвинтіть його.
- Поверніть задній ліхтар назад у шолом (див. пункт 2.2).

ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА: СВІТЛОДІОДНИЙ ЗАДНІЙ ЛІХТАР [I]

1. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Перед першим використанням зніміть захисну смугу зі світлодіодного заднього ліхтаря.

2. ЗНЯТТЯ І УСТАНОВКА ЗАДНЬОГО ЛІХТАРЯ

- Акуратно протягніть гумове кріплення заднього ліхтаря через вентиляційний отвір у задній частині шолома.
- Обережно втисніть задній ліхтар в отвір.
- Вставте гумову планку під шоломом ззаду і закріпіть її у передбаченому кріпленні заднього ліхтаря.

3. ФУНКЦІЇ

Світлодіодний задній ліхтар має чотири різні функції, які ви можете використовувати на ваш розсуд.

Натисніть 1x: безперервне світло
Натисніть 2x: проблисковий світильник
Натисніть 3x: ходове світло
Натисніть 4x: світло вимкнено

4. ЗАМІНА БАТАРЕЇ (МАЛ. I3)

Світлодіодний задній ліхтар вже з моменту покупки оснащений батареєю типу LR 1130 (1,5 В).

Тип батареї: LR 1130 (1,5 В), світлодіод класу 1.

- Щоб замінити батарею, відкрутіть два гвинти на задній панелі і розберіть корпус (мал. I3a).
- середині заднього ліхтаря знаходяться дві кнопкові батарейки — зніміть їх з анкерного кріплення (мал. I3c).
- Тепер можна встановити нові батарейки.
- Потім закрийте корпус.

ІНСТРУКЦІЇ З ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

Корпус світлодіодного заднього ліхтаря може бути очищений вологою ганчіркою.

Гарантія

Цей продукт був виготовлений за найвищими стандартами якості, випробуваний і затверджений відповідно до належних стандартів. На додаток до гарантії на заміну, покупець має гарантійний термін 24 місяці з дати придбання матеріалу та виготовлення за пред'явленням товарного чеку. Гарантія не поширюється на шкоду, заподіяну внаслідок нещасного випадку, зловживання, зміни виробу, звичайного зносу або неправильного поводження з виробом. Не слід знімати оригінальні наліпки всередині шолома.

HEDEFLENEN KULLANIM / TALİMATLAR

LED arka ışığı, Alman StVZO I§ 67)'de belirtilen, (Alman Karayolu Trafiği, İzin ve Yönetmelikler) bisikletlerdeki aydınlatma ekipmanlarının yerini tutmaz. LED arka ışığı, doğru kullanıldığında sürücünün daha iyi bir görüş elde etmesini sağlamak içindir. LED arka ışığı, yağışlı havalarda kullanılmamalıdır çünkü kaskın fonksiyonları ıslak ortamda çalışmaz.
Lütfen LED arka ışığını sadece ilgili bisiklet kaskı ile birlikte kullanın. LED arka ışığı alnızca kişisel kullanımlar için tasarlanmıştır. Yakalı kıyafetler, sırt çantası ya da baş hareketleri neticesinde LED arka ışığın gizlenebileceğini ve görünmeyebileceğini unutmayın.
LED arka ışığı, ceketlere, sırt çantalarına ve diğer eşyalara gevşek bir şekilde asılı kalabilir ve bu, bazı durumlarda fark edilmeyebilir. LED arka ışığın pilinin arızalanabileceğini veya bitebileceğini lütfen unutmayın. Bu nedenle ışığın yanıp yanmadığını düzenli olarak kontrol edin. Piller aşırı güneş ışığına, ateşe ya da benzeri ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır. Pillerin yanlış bir şekilde değiştirilmesi durumunda patlama tehlikesi vardır. Pili yalnızca benzer ya da aynı pil türü ile değiştirin. Boşalan pilleri lütfen çöpe değil, pil geri dönüşüm toplayıcılarına atın. Ebeveynler de çocuklarının kasklarının LED arka ışığının çalışıp çalışmadığından emin olmalıdırlar. LED arka ışıkları 4 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir. LED arka ışığı oyuncak değildir ve çocuklar tarafından yalnızca ebeveynlerinin gözetiminde kullanılmalıdır. Pil değişi, yalnızca yetişkinler tarafından yapılmalıdır.

KULLANIM TALİMATLARI LED ARKA IŞIK [A]

1. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

İlk kullanımdan önce LED arka ışığının emniyet bandını çıkarın (şek. A1).

2. ARKA IŞIĞIN ÇIKARILMASI VE TAKILMASI

LED arka ışığı çıkarmak için ışığı tutucudan yukarı doğru çekin (şek. A3).
Işığı takmak içinse ışık tutucuya geri itilir.

3. FONKSİYONLAR

LED arka ışığın istenildiği gibi kullanılabilen üç farklı fonksiyonu vardır (şek. A2).

1x basmak: Işığın sürekli yanmasını sağlar
2x basmak: Işığın yanıp sönmesini sağlar
3x basmak: Işığın hızlı bir şekilde yanıp sönmesini sağlar
4x basmak: Işığı kapatır

4. PİL DEĞİŞİMİ (ŞEK. A4)

LED arka ışığı, kaskı satın aldığınızda bir adet CR 2025 (3V) tip pil ile gelir.

Pil tipi: CR 2025 (3V), LED Sınıf 1

- Bu pili değiştirmek için LED ışığın silikon kapağını çıkarın ve yandaki iki vidayı küçük bir tornavida ile açın.
- Daha sonra kasayı çıkarın, yeni pil takın ve kasayı tekrar yerine yerleştirin.
- Daha sonra iki vidayı kullanarak kasayı tekrar sabitleyin (şek. A4).

KULLANIM TALİMATLARI, LED ARKA IŞIK [C/F]

1. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

İlk kullanımdan önce LED arka ışığının emniyet bandını çıkarın (şek.C/F1).

2. ARKA IŞIĞIN ÇIKARILMASI VE TAKILMASI

Boyut ayarlama sistemine kalıcı olarak monte edildiği için bu, arka ışık için geçerli değildir.

3. FONKSİYONLAR

LED arka ışığın istenildiği gibi kullanılabilen dört farklı fonksiyonu vardır (şek. C/F2).

1x basmak: Işığın sürekli yanmasını sağlar
2x basmak: Işığın yanıp sönmesini sağlar
3x basmak: Işığın hızlı bir şekilde yanıp sönmesini sağlar
4x basmak: Işığı kapatır

4. PİL DEĞİŞİMİ (ŞEK. C/F3)

LED arka ışığı, kaskı satın aldığınızda bir adet CR2025 (3V)/ CR1225 (3V) tip pil ile gelir.

Pil tipi: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), LED Sınıf 1

- Bu pili değiştirmek için, arka ışığın ön tarafındaki beş vidayı bir tornavida ile gevşetin.
- Siyah diski ve alttaki platini dikkatli bir şekilde çıkartın.
- Yeni pili şimdi platinin arka tarafında gösterilen tutucuya yerleştirebilirsiniz.
- Platini ve siyah diski yeniden takın ve çıkarmış olduğunuz beş adet vidayı yerlerine yerleştirip sıkıştırın [şek. C/F3).

KULLANIM TALİMATLARI, LED ARKA IŞIK [D/J]

1. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

İlk kullanımdan önce LED arka ışığın arka tarafındaki emniyet bandını çıkarın (şek. D1/J1).

2. ARKA IŞIĞIN ÇIKARILMASI VE TAKILMASI

LED arka ışığı, bisiklet kaskının boyut ayarlama sisteminin tekerleğine takılıdır.

Lütfen arka ışık çıkıntılarının tekerleğin çıkıntılarına yerleşmiş olduğundan emin olun (şek. D2/J2).

3. FONKSİYONLAR

LED arka ışığın istenildiği gibi kullanılabilen dört farklı fonksiyonu vardır (şek. D3/J3).

1x basmak: Işığın sürekli yanmasını sağlar
2x basmak: Işığın yanıp sönmesini sağlar
3x basmak: Işığın hızlı bir şekilde yanıp sönmesini sağlar
4x basmak: Işığı kapatır

4. PİL DEĞİŞİMİ (ŞEK. D4/J4)

LED arka ışığı, kaskı satın aldığınızda bir adet CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V) tip pil ile gelir.

Pil tipi: CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V), LED Sınıf 1

- Bu pili değiştirmek için, ışığın arka tarafındaki üç vidayı küçük düz bir tornavida ile gevşetin.
- Daha sonra kapağı kaldırın, pili değiştirin ve kapağı geri kapatın (şek. J4).
- Daha sonra üç vidayı kullanarak kapağı tekrar sabitleyin (şek. D4).

KULLANIM TALİMATLARI LED ARKA IŞIK [G]

1. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

İlk kullanımdan önce LED arka ışığın emniyet bandını çıkarın.

2. ARKA IŞIĞIN ÇIKARILMASI VE TAKILMASI

2.1. ARKA IŞIĞI ÇIKARMA

Sol kenardaki ışığı çıkarmak için küçük bir düz uçlu tornavidayı kaldıraç gibi kullanın(şek.G1).

2.2. ARKA IŞIĞI TAKMA

Arka ışığı uygun bir pozisyona getirin ve ışığı tutucuya sabitlemek için sola ve sağa baskı uygulayın (şek. G2).

3. FONKSİYONLAR

LED arka ışığın istenildiği gibi kullanılabilen dört farklı fonksiyonu vardır.

1x basmak: Işığın sürekli yanmasını sağlar
2x basmak: Işığın yanıp sönmesini sağlar
3x basmak: Işığın hızlı bir şekilde yanıp sönmesini sağlar
4x basmak: Işığı kapatı

4. PİL DEĞİŞİMİ

LED arka ışığın teslimat kapsamına LR 1130 tipi (1,5V) iki pil dahildir.

Pil tipi: LR 1130 (1,5V), LED sınıf 1

- Arka ışığı kasktan çıkarın (Bkz. Madde 2.1).
- Arka taraftaki iki vidayı gevşetin ve kasayı çıkarın.
- Arka ışığın içinde iki adet, çıkıntılı pil bulunmaktadır. Bunları ankrajın dışına itin. Artık yeni pilleri kullanabilirsiniz.
- Kasayı tekrar yerine yerleştirin ve vidalarını takın.
- Arka ışığı tekrar kaskın içine yerleştirin (Bkz. Madde 2.2).

KULLANIM TALİMATLARI LED ARKA IŞIK [I]

1. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

İlk kullanımdan önce LED arka ışığının emniyet şeridini çıkarın.

2. ARKA IŞIĞIN ÇIKARILMASI VE TAKILMASI

- Arka ışığın lastik bağlantısını kaskın arkasındaki havalandırma boşluğunun altından dikkatli bir biçimde geçirin.
- Şimdi arka ışığı dikkatli bir biçimde açıklığa itin.
- Kaskın altındaki kayışı geriye doğru yönlendirin ve kayışı, arka ışığın askısında önceden gösterilmiş şekilde sabitleyin.

3. FONKSIYONLAR

LED arka ışığın istenildiği gibi kullanılabilen dört farklı fonksiyonu vardır.

1x basmak: Işığın sürekli yanmasını sağlar
2x basmak: Işığın yanıp sönmesini sağlar
3x basmak: Işığın hızlı bir şekilde yanıp sönmesini sağlar
4x basmak: Işığı kapatı

4. PİL DEĞİŞİMİ (ŞEK. I3)

LED arka ışığı, kaskı satın aldığınızda bir adet LR 1130 tipi (1,5V) pil ile gelir.

Pil tipi: LR 1130 (1,5V), LED sınıf 1

- Pilleri değiştirmek için arka taraftaki iki vidayı gevşetin ve kasayı ayırın (şek.I3a).
- Arka ışığın içinde iki adet, yassı saati pili bulunmaktadır. Bunları ankrajın dışına itin (şek.I3c).
- Artık yeni pilleri kullanabilirsiniz.
- Kasayı tekrar kapatın.

TEMİZLİK VE BAKIM TALİMATI

LED arka ışığı nemli bir bezle temizleyebilirsiniz.

GARANTI
Bu ürün en yüksek kalite standartlarına göre üretilmiş, ilgili standartlara göre test edilmiş ve onaylanmıştır. Yedek garantisine ek olarak alıcı, satın alma belgesinin sunulması üzerine, malzeme ve işçilik için satın alma tarihinden itibaren 24 ay garanti süresine sahiptir. Garanti, kazaları, suiistimalleri, ürün üzerinde kullanıcı tarafından yapılan değişiklikleri, normal aşınma ve yıpranma ya da ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan hasarları karşılamamaktadır. Kaskın yanlarında bulunan orijinal etiketler çıkarılmamalıdır.

Ελληνικά I Οδηγίες χρήσης

GR

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ/ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

Το σύστημα πίσω φωτός με λυχνίες LED δεν υποκαθιστά την τεχνολογία φωτισμού για ποδήλατα που προβλέπεται από τον γερμανικό νόμο περί χορήγησης έγκρισης του τύπου οχημάτων (StVZO) (§ 67). Όταν χρησιμοποιείται σωστά, το πίσω φως με λυχνίες LED καθιστά τον ποδηλάτη πιο ορατό. Το πίσω φως με λυχνίες LED δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περίπτωση βροχής γιατί παύει να διασφαλίζεται η λειτουργία του. Χρησιμοποιείτε το πίσω φως με λυχνίες LED μόνο σε συνδυασμό με το αντίστοιχο κράνος ποδηλάτου. Το πίσω φως με λυχνίες LED προορίζεται μόνο για ατομική χρήση. Βεβαιωθείτε ότι σε περίπτωση χρήσης λαιμουδιέρας και σακιδίου ή λόγω των κινήσεων της κεφαλής δεν καλύπτεται και δεν κρύβεται το πίσω φως με λυχνίες LED. Σε ορισμένες περιπτώσεις, το πίσω φως με λυχνίες LED ενδέχεται να έχει σκαλώσει στο μπουφάν, στο σακίδιο ή σε άλλα αντικείμενα και να χαθεί χωρίς να το αντιληφθείτε. Έχετε υπόψη ότι η μπαταρία του πίσω φωτός με λυχνίες LED μπορεί να αποφορτιστεί. Για τον λόγο αυτό, ελέγχετε συστηματικά τη λειτουργικότητα του φωτός. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως σε ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά ή συναφείς πηγές. Σε περίπτωση εσφαλμένης αντικατάστασης των μπαταριών υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες μόνο με τον ίδιο ή ισοδύναμο τύπο μπαταριών. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες με τα οικιακά απόβλητα, αλλά τοποθετήστε τες στον ειδικό περιέκτη συλλογής. Οι γονείς πρέπει να μεριμνούν

ότι και το παιδί τους ελέγχει συστηματικά τη λειτουργικότητα του πίσω φωτός με λυχνίες LED. Για παιδιά κάτω των 4 ετών δεν ενδείκνυται η χρήση του πίσω φωτός με λυχνίες LED. Το πίσω φως με λυχνίες LED δεν είναι παιχνίδι και η χρήση του επιτρέπεται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα. Η αντικατάσταση των μπαταριών εκτελείται μόνο από ενήλικες.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ: ΠΙΣΩ ΦΩΣ ΜΕ ΛΥΧΝΙΕΣ LED [A]

1. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πριν από την πρώτη χρήση αφαιρέστε την ταινία ασφαλείας του πίσω φωτός με λυχνίες LED (Εικ. A1).

2. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΦΩΤΟΣ

Για την αφαίρεση του πίσω φωτός με λυχνίες LED, τραβήξτε το προς τα επάνω και αποσπάστε το από την υποδοχή (Εικ. A3).
Για να το τοποθετήσετε, ωθήστε το πίσω φως με λυχνίες LED ξανά στην ειδικά προβλεπόμενη βάση.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Το πίσω φως με λυχνίες LED διαθέτει τρεις διαφορετικές λειτουργίες που μπορείτε να επιλέξετε κατά βούληση (Εικ. A2).

Πάτημα 1 φορά: σταθερό φως
Πάτημα 2 φορές: αναλάμπον φως
Πάτημα 3 φορές: κινούμενο φως
Πάτημα 4 φορές: σβήσιμο

4. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΕΙΚ. A4)

Το πίσω φως με λυχνίες LED διατίθεται με εγκατεστημένη μπαταρία τύπου CR 2025 (3V).

Τύπος μπαταρίας: CR 2025 (3V), LED Κλάση 1

- Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία, αφαιρέστε το περίβλημα από σιλικόνη του φωτός με λυχνίες LED και με ένα μικρό κατσαβίδι ξεβιδώστε τις δύο βίδες που βρίσκονται πλευρικά.
- Στη συνέχεια, χωρίστε το κέλυφος, αντικαταστήστε την μπαταρία και ενώστε το ξανά.
- Τέλος, στερεώστε το κέλυφος βιδώνοντας τις δύο βίδες (Εικ. A4).

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΠΙΣΩ ΦΩΣ ΜΕ ΛΥΧΝΙΕΣ LED [C/F]

1. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πριν από την πρώτη χρήση αφαιρέστε την ταινία ασφαλείας του πίσω φωτός με λυχνίες LED (Εικ. C/F1).

2. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΦΩΤΟΣ

Δεν ισχύει στην περίπτωση αυτού του μοντέλου διότι είναι ενσωματωμένο στο σύστημα προσαρμογής μεγέθους.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Το πίσω φως με λυχνίες LED διαθέτει τέσσερις διαφορετικές λειτουργίες που μπορείτε να επιλέξετε κατά βούληση (Εικ. C/F2).

Πάτημα 1 φορά: σταθερό φως
Πάτημα 2 φορές: αναλάμπον φως
Πάτημα 3 φορές: κινούμενο φως
Πάτημα 4 φορές: σβήσιμο

4. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΕΙΚ. C/F3)

Το πίσω φως με λυχνίες LED διατίθεται με εγκατεστημένη μπαταρία τύπου CR2025 (3V)/ CR1225 (3V).

Τύπος μπαταρίας: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), LED
Κλάση 1

- Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία, λασκάρετε με κατσαβίδι τις πέντε βίδες στην μπροστινή πλευρά του πίσω φωτός.
- Αφαιρέστε προσεκτικά τη μαύρη ροδέλα και την πλακέτα που βρίσκεται από κάτω.
- Η νέα μπαταρία μπορεί να τοποθετηθεί μόνο στην ειδικά προβλεπόμενη υποδοχή που βρίσκεται στην πίσω πλευρά της πλακέτας.
- Επανατοποθετήστε διαδοχικά την πλακέτα και τη μαύρη ροδέλα και βιδώστε τις πέντε βίδες (Εικ. C/F3).

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΠΙΣΩ ΦΩΣ ΜΕ ΛΥΧΝΙΕΣ LED [D/J]

1. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πριν από την πρώτη χρήση αφαιρέστε την ταινία ασφαλείας που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του πίσω φωτός με λυχνίες LED (Εικ. D1/J1).

2. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΦΩΤΟΣ

Το πίσω φως με λυχνίες LED τοποθετείται στον περιστροφικό τροχίσκο του συστήματος προσαρμογής μεγέθους που διαθέτει το κράνος ποδηλάτου σας. Βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές του πίσω φωτός εφαρμόζουν πάνω στις προεξοχές του περιστροφικού τροχίσκου (Εικ. D2/J2).

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Το πίσω φως με λυχνίες LED διαθέτει τέσσερις διαφορετικές λειτουργίες που μπορείτε να επιλέξετε κατά βούληση (Εικ. D3/J3).

Πάτημα 1 φορά: σταθερό φως
Πάτημα 2 φορές: αναλάμπον φως
Πάτημα 3 φορές: κινούμενο φως
Πάτημα 4 φορές: σβήσιμο

4. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΕΙΚ. D4/J4)

Το πίσω φως με λυχνίες LED διατίθεται με εγκατεστημένη μπαταρία τύπου CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V).

Τύπος μπαταρίας: CR 2025 (3V) / CR 1225 (3 V), LED Κλάση 1

- Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία, ξεβιδώστε με μικρό κατσαβίδι τις τρεις βίδες που βρίσκονται στην πίσω πλευρά του φωτός.
- Στη συνέχεια ανασηκώστε το καπάκι, αντικαταστήστε την μπαταρία και επανατοποθετήστε το καπάκι στην αρχική του θέση (Εικ. J4).
- Τέλος, στερεώστε το καπάκι βιδώνοντας τις τρεις βίδες (Εικ. D4).

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΠΙΣΩ ΦΩΣ ΜΕ ΛΥΧΝΙΕΣ LED [G]

1. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πριν από την πρώτη χρήση αφαιρέστε την ταινία ασφαλείας του πίσω φωτός με λυχνίες LED.

2. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΦΩΤΟΣ

2.1. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΦΩΤΟΣ

Χρησιμοποιήστε ένα μικρό ίσιο κατσαβίδι σαν μοχλό για να ανασηκώσετε το φως στην αριστερή του γωνία (Εικ.G1).

2.2. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΦΩΤΟΣ

Τοποθετήστε το πίσω φως στην ειδικά προβλεπόμενη υποδοχή και πιέστε αριστερά και δεξιά έως ότου εφαρμόσει στη βάση του (Εικ. G2).

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Το πίσω φως με λυχνίες LED διαθέτει τέσσερις διαφορετικές λειτουργίες που μπορείτε να επιλέξετε κατά βούληση.

Πάτημα 1 φορά: σταθερό φως
Πάτημα 2 φορές: αναλάμπον φως
Πάτημα 3 φορές: κινούμενο φως
Πάτημα 4 φορές: σβήσιμο

4. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Για το πίσω φως με λυχνίες LED διατίθενται κατά την αγορά 2 μπαταρίες τύπου LR 1130 (1,5V).

Τύπος μπαταρίας: LR 1130 (1,5V), LED Κλάση 1

- Αφαιρέστε το πίσω φως από το κράνος (βλ. σημείο 2.1).
- Λασκάρετε τις δύο βίδες στην πίσω πλευρά και αποσπάστε το κέλυφος.
- Στο εσωτερικό του πίσω φωτός υπάρχουν δύο επίπεδες μπαταρίες. Ωθήστε τις έξω από το στήριγμά τους. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες.
- Ενώστε ξανά το κέλυφος και βιδώστε τις βίδες.
- Επανατοποθετήστε το πίσω φως στο κράνος (βλ. σημείο 2.2).

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΠΙΣΩ ΦΩΣ ΜΕ ΛΥΧΝΙΕΣ LED [I]

1. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πριν από την πρώτη χρήση αφαιρέστε την ταινία ασφαλείας από το πίσω φωτός με λυχνίες LED.

2. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΦΩΤΟΣ

- Περάστε τη λαστιχένια υποδοχή του πίσω φωτός προσεκτικά μέσα από το κάτω άνοιγμα αερισμού στο πίσω μέρος του κράνους.
- Στη συνέχεια, πιέστε το πίσω φως προσεκτικά μέσα στο άνοιγμα.
- Οδηγήστε προς τα πίσω τη λαστιχένια προεξοχή που βρίσκεται κάτω από το κράνος και στερεώστε την στην ειδικά προβλεπόμενη υποδοχή του πίσω φωτός.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Το πίσω φως με λυχνίες LED διαθέτει τέσσερις διαφορετικές λειτουργίες που μπορείτε να επιλέξετε κατά βούληση.

Πάτημα 1 φορά: σταθερό φως
Πάτημα 2 φορές: αναλάμπον φως
Πάτημα 3 φορές: κινούμενο φως
Πάτημα 4 φορές: σβήσιμο

4. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΕΙΚ. I3)

Το πίσω φως με λυχνίες LED διατίθεται με εγκατεστημένη μπαταρία τύπου LR 1130 (1,5V).

Τύπος μπαταρίας: LR 1130 (1,5V), LED Κλάση 1

- Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία, λασκάρετε τις δύο βίδες στην πίσω πλευρά και αποσπάστε το κέλυφος (εικ. I3a).
- Στο εσωτερικό του πίσω φωτός υπάρχουν δύο επίπεδες μπαταρίες. Ωθήστε τις έξω από το στήριγμά τους (εικ. I3c).
- Στη συνέχεια, τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες.
- Ασφαλίστε και πάλι το κέλυφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Καθαρίζετε το κέλυφος του πίσω φωτός με λυχνίες LED χρησιμοποιώντας υγρό πανί.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν που επιλέξατε έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τις πιο αυστηρές προδιαγραφές ποιότητας και έχει ελεγχθεί και εγκριθεί βάσει των ισχυόντων προτύπων. Παράλληλα με την εγγύηση αντικατάστασης ισχύει εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς στα υλικά και την κατασκευή με επίδειξη της απόδειξης αγοράς. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που έχουν προκληθεί από ατύχημα, κακή μεταχείριση, τροποποιήσεις στο προϊόν, αναμενόμενη φθορά και μη προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος. Τα αυθεντικά αυτοκόλλητα στην εσωτερική πλευρά του κράνους δεν πρέπει να αφαιρούνται.

AVSEDD ANVÄNDNING/ RIKTLINJER

LED-bakljuset ersätter ej de av svenska bestämmelsernas TSFS 2010:144*) föreskrivna belysningsutrustning för cyklar. LED-bakljuset tjänar vid korrekt användning till en bättre synlighet. LED-bakljuset får ej användas vid regn då funktionsdugligheten inte garanteras p.g.a. våtheten. Använd LED-bakljuset endast tillsammans med den tillhörande cykelhjälmen. LED-bakljuset är bara framtaget för privat bruk. Observera att LED-bakljuset kan skymmas eller gömmas när du använder hög krage, ryggsäck, gör huvudrörelser och således inte blir synligt. LED-bakljuset kan fastna i jackor, ryggsäcken och andra prylar och kan under vissa omständigheter obemärkt lossna. Observera att LED-bakljusets batteri kan fela eller vara urladdad. Kontrollera därför alltid regelbundet funktionsdugligheten av ljuset. Batteriet får inte utsättas för extrem hetta såsom solsken, eld eller dylikt. Vid ett inkorrekt batteribyte finns explosionsrisk. Byte av batteri får enbart ske mot en och samma likvärdiga batterityp. Vänligen släng inte kasserade urladdade batterier i hushållsavfallet men snarare i för detta ändamål avsedda uppsamlingsbehållare. Föräldrarna bör akta på att sina barn också regelbundet kontrollerar funktionsdugligheten av sina LED-bakljus. För barn under 4 år är bruket av LED-bakljus inte lämpligt. LED-bakljuset är ingen leksak och får inte användas av barn utan uppsikt av någon vuxen. Batteribytet får enbart ske genom en vuxen person. *) TSFS, Transportstyrelsens föreskrifter.

ANVÄNDNINGSRÅD: LED-BAKLJUS [A]

1. INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Avlägsna LED-bakljusets säkerhetstejp före första användningen (fig. A1).

2. AVTAGNING OCH PÅSÄTTNING AV BAKLJUSET

För avtagning av LED-bakljuset drar du detta uppåt och ut ur sin hållare (fig. A3).
För påsättning skjutas LED-bakljuset åter in i den avsedda hållaren.

3. FUNKTIONER

LED-bakljuset har fyra olika funktioner som kan användas enligt behag (fig. A2).

tryck 1x: kontinuerligt ljus
tryck 2x: blinkljus
tryck 3x: rinnande ljus
tryck 4x: ljus av

4. BATTERIBYTE (FIG. A4)

LED-bakljuset är redan vid köpet försett med ett batteri av typen CR 2025 (3V).

Batterityp: CR 2025 (3V),
LED-klass 1

- För att byta batteriet avlägsnar du silikonhöljet av LED-ljuset och öppnar de två små skruvarna vid sidan med en skruvmejsel.
- Ta därefter isär ljuschassit, byt batteriet och sätt ihop chassit igen.
- Nu fixerar du chassit igen med de två skruvarna (fig. A4).

ANVÄNDNINGSRÅD: LED-BAKLJUS [C/F]

1. INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Avlägsna LED-bakljusets säkerhetstejp före första användningen (fig. C/F1).

2. AVTAGNING OCH PÅSÄTTNING AV BAKLJUSET

Ej aktuellt för detta bakljus eftersom det är ihopbyggt med storleksjusteringssystemet.

3. FUNKTIONER

LED-bakljuset har fyra olika funktioner som kan användas enligt behag (fig. C/F2).

tryck 1x: kontinuerligt ljus
tryck 2x: blinkljus
tryck 3x: rinnande ljus
tryck 4x: ljus av

4. BATTERIBYTE (FIG. C/F3)

LED-bakljuset är redan vid köpet försett med ett batteri av typen CR2025 (3V)/ CR1225 (3V).

Batterityp: CR2025 (3V)/ CR1225
(3V), LED-klass 1

- För att byta batteriet löser du med en skruvmejsel de fem skruvarna på bakljusets framsida.
- Ta försiktigt ut den svarta skivan tillsammans med platinen som ligger under.
- Det nya batteriet kan nu sättas i hållaren som befinner sig på baksidan av platinen. Montera därefter den svarta skivan med platinen en efter en och skruva ihop dem med de fem skruvarna (fig. C/F3).

ANVÄNDNINGSRÅD: LED-BAKLJUS [D/J]

1. INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Avlägsna LED-bakljusets säkerhetstejp före första användningen (fig. D1/J1).

2. AVTAGNING OCH PÅSÄTTNING AV BAKLJUSET

LED-bakljuset kläms på storleksjusteringssystemets ratt av din cykelhjälm.
Vänligen akta på att bakljusets noppar sitter korrekt på ratten (fig. D2/J2).

3. FUNKTIONER

LED-bakljuset har fyra olika funktioner som kan användas enligt behag (fig. D3/J3).
tryck 1x: kontinuerligt ljus
tryck 2x: blinkljus
tryck 3x: rinnande ljus
tryck 4x: ljus av

4. BATTERIBYTE (FIG. D4/J4)

LED-bakljuset är redan vid köpet försett med ett batteri av typen CR 2025 (3V) / CR 1225 (3V).

Batterityp: CR 2025 (3V) / CR 1225 (3V), LED klass 1

- För att byta batteriet öppnar du med en liten skruvmejsel de skruvarna på ljusets baksida.
- Därefter tas locket av, batteriet byts och locket sätts på igen (fig. J4).
- Nu fixerar du locket igen med hjälp av de tre skruvarna (fig. D4).

ANVÄNDNINGSRÅD: LED-BAKLJUS [G]

1. INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Avlägsna LED-bakljusets säkerhetstejp före första användningen.

2. AVTAGNING OCH PÅSÄTTNING AV BAKLJUSET

2.1. AVTAGNING AV BAKLJUSET

Skilj av ljuset med hjälp av en liten skruvmejsel genom hävrörelse på vänstra kanten (fig.1)

2.2. PÅSÄTTNING AV BAKLJUSET

Placera bakljuset i för detta avsedd form och utöva ett tryck höger och vänster för att på så vis pressa in och fixera ljuset i (fig. G2).

3. FUNKTIONER

LED-bakljuset har fyra olika funktioner som kan användas enligt behag.
tryck 1x: kontinuerligt ljus
tryck 2x: blinkljus
tryck 3x: rinnande ljus
tryck 4x: ljus av

4. BATTERIBYTE

LED-bakljuset är redan vid köpet utrustat med 2 batterier av typen LR 1130 (1,5 V).

Batterityp: LR 1130 (1,5 V), LED klass 1

- Ta av bakljuset från hjälmen (se punkt 2.1).
- Lös de båda skruvarna på baksidan och ta av höljet.
- I innandömet av bakljuset finns två knappbatterier som du skjuter ut ur förankringen.
- De nya batterier kan nu sättas in. Montera ihop höljet igen och lås det med skruvarna. Placera åter bakljuset på hjälmen (se punkt 2.2).

ANVÄNDNINGSRÅD: LED-BAKLJUS [I]

1. INNAN DEN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Avlägsna säkerhetstejpen av LED-bakljuset före den första användningen.

2. AVTAGNING OCH PÅSÄTTNING AV LED-BAKLJUSET

- Dra försiktigt gummihållarna av bakljuset genom ventilationsöppningarna på baksidan av hjälmen.
- Tryck sedan bakljuset försiktigt in i öppningen.
- Led gummifliken baktill under hjälmen och fäst den i den därför avsedda hållaren av bakljuset.

3. FUNKTIONER

LED-bakljuset har fyra olika funktioner som kan användas efter önskan:
tryck 1x: kontinuerligt ljus
tryck 2x: blinkljus
tryck 3x: rinnande ljus
tryck 4x: ljus av

4. BATTERIBYTE (FIG.I3)

LED-bakljuset är redan vid köpet försett med ett batteri av typen LR 1130 (1,5V).

Batterityp: LR 1130 (1,5 V),
LED klass 1

- Lös de båda skruvarna på baksidan och ta av höljet (fig. I3a).
- I innandömet av bakljuset finns två knappbatterier som du skjuter ut ur förankringen (fig. I3c).
- De nya batterierna kan nu sättas in.
- Montera ihop höljet igen och lås det med skruvarna.

RENGÖRINGS· OCH VÅRDUPPLYSNINGAR

LED-bakljusets hölje kan rengöras med en fuktig trasa.

GARANTI

Denna produkt har tillverkats enligt högsta kvalitetsstandarder och blev testad och godkänd enligt gällande normer. Vid sidan om ersättningsgarantin gäller för kunden en garantiperiod på 24 månader räknat från köpdatumet för materialet och tillverkningsprocessen mot inlämning av inköpskvittot.
Garantin täcker inte skador som orsakats av olycka, missbruk, produktändringar, normalt slitage eller felaktig hantering av produkten. Original-klistermärkena i hjälmens insida får inte avlägsnas.

NORSK I BRUKSANVISNING

NO

TILTENKT BRUK/ANVISNINGER

LED-baklys er ingen erstatning for den lovpålagte lystekniske anordningen på sykler. LED baklyset gir bedre synlighet ved riktig bruk. Ikke bruk LED-baklys i tilfelle regn siden det ikke kan garanteres at det fungerer som det skal under fuktige forhold. Bruk kun LED-baklyset sammen med den tilhørende sykkelhjelmen. LED-baklyset er kun til privat bruk. Vær oppmerksom på at LED-baklyset kanskje ikke er synlig ved bruk av krager, ryggsekk eller på grunn av hodebevegelser. LED-baklyset kan umerkelig løsne fordi det setter seg fast i jakker, ryggsekker eller andre gjenstander. Pass på at batteriet på LED-baklyset kan falle ut eller være tomt. Kontroller derfor regelmessig at lyset fungerer som det skal. Ikke utsett batteriene for sterk varme, slik som solskinn, ild eller lignende. Det er eksplosjonsfare ved feil batteriutskifting. Batteriet skal kun skiftes ut med en lik eller likeverdig batteritype. Vennligst ikke kast de tømte batteriene i husholdningsavfallet, men i dertil egnede beholdere. Foreldre skal passe på at også barnet deres regelmessig kontrollerer at LED-baklyset fungerer som det skal. LED-baklyset er uegnet for barn under fire år. LED-baklyset er ikke noe leketøy, og skal kun brukes av barn under tilsyn av voksne. Kun voksne skal skifte ut batterier.

BRUKERVEILEDNING: LED-BAKLYS [A]

1. FØR FØRSTE BRUK

Ta av LED-baklysets sikkerhetsremser før første bruk (fig. A1).

2. TA AV OG SETTE PÅ BAKLYSET

Ta av LED-baklyset oppover og ut av festet (fig. A3). Sett på LED-baklyset ved å skyve det på festet.

3. FUNKSJONER

LED-baklyset har tre ulike funksjoner som kan anvendes fritt (fig. A2).

Trykk én gang Kontinuerlig lys
Trykk to ganger Blinklys
Trykk tre ganger Løpelys
Trykk fire ganger Lys av

4. SKIFTE UT BATTERI (FIG. A4)

LED-baklyset har alt et batteri av typen CR 2025 (3 V) ved innkjøp.

Batteritype: CR 2025 (3 V), LED klasse 1

- For å skifte batteri, fjern silikondekket på LED-lyset og skru ut de to skruene på siden med en liten skrutrekker.
- Ta så huset fra hverandre, skift ut batteriet og sett huset sammen igjen.
- Fest igjen huset med de to skruene (fig. A4).

BRUKERVEILEDNING, LED-BAKLYS [C/F]

1. FØR FØRSTE BRUK

Ta av LED-baklysets sikkerhetsremser før første bruk (fig C/F1).

2. TA AV OG SETTE PÅ BAKLYSET

Bortfaller for dette baklyset, da det er innebygd i høydejusteringssystemet.

3. FUNKSJONER

LED-baklyset har fire ulike funksjoner som kan anvendes fritt (fig. C/F2).

Trykk én gang Kontinuerlig lys
Trykk to ganger Blinklys
Trykk tre ganger Løpelys
Trykk fire ganger Lys av

4. SKIFTE UT BATTERI (FIG. C/F3)

LED-baklyset har alt et batteri av typen CR2025 (3V)/ CR1225 (3V) ved innkjøp.

Batteritype: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), LED klasse 1

- Løsne de fem skruene på framsiden av baklyset med en skrutrekker for å skifte batteri.
- Ta forsiktig ut den svarte skiven og platen under.
- Det nye batteriet kan nå settes inn i festet på baksiden av platen.
- Sett platen og den svarte skiven inn etter hverandre og skru fast med de fem skruene(fig.C/F3)

BRUKERVEILEDNING, LED-BAKLYS [D/J]

1. FØR FØRSTE BRUK

Ta av LED-baklysets sikkerhetsremser på baksiden før første bruk (fig. D1/J1).

2. TA AV OG SETTE PÅ BAKLYSET

- LED-baklyset settes på dreiehjulet på sykkelhjelmens størrelsesjusteringssystem.
- Pass på at knottene på baklyset sitter på knoppene på dreiehjulet (fig D2/J2).

3. FUNKSJONER

LED-baklyset har fire ulike funksjoner som kan anvendes fritt (fig. D3/J3).

Trykk én gang Kontinuerlig lys
Trykk to ganger Blinklys
Trykk tre ganger Løpelys
Trykk fire ganger Lys av

4. SKIFTE UT BATTERI (FIG. D4/J4)

LED-baklyset har alt et batteri av typen CR 2025 (3 V) / CR 1225 (3V) ved innkjøp.

Batteritype: CR 2025 (3 V) / CR 1225 (3V), LED klasse 1

BRUKERVEILEDNING, LED-BAKLYS [G]

1. FØR FØRSTE BRUK

Ta av LED-baklysets sikkerhetsremser før første bruk.

2. TA AV OG SETTE PÅ BAKLYSET

2.1. TA AV BAKLYSET

Koble fra lyset på venstre ved å vippe med en liten sporskrutrekker (fig. G1).

2.2. ANBRINGE BAKLYS

Plasser baklyset i den tiltenkte formen og påfør trykk til venstre og høyre for å feste det i festet (fig. G2).

3. FUNKSJONER

LED-baklyset har fire ulike funksjoner som kan anvendes fritt.

Trykk én gang Kontinuerlig lys
Trykk to ganger Blinklys
Trykk tre ganger Løpelys
Trykk fire ganger Lys av

4. SKIFTE UT BATTERI

LED-baklyset er utstyrt med 2 batterier av type LR 1130 (1,5V) når du kjøper den.

Batteritype: LR 1130 (1,5V), klasse 1 LED

- Ta baklyset av hjelmen (se punkt 2.1).
- Løsne begge skruene på baksiden og ta av huset.
- Inne i baklyset er det to knappebatterier, skyv disse ut av festet. De nye batteriene kan nå settes inn.
- Sett huset sammen igjen og skru det fast.
- Sett igjen baklyset i hjelmen (se punkt 2.2).

BRUKERVEILEDNING, LED-BAKLYS [I]

1. FØR FØRSTE GANGS BRUK

Fjern sikkerhetsstripen på LED-baklysene før første gangs bruk.

2. FJERNE OG FESTE BAKLYSENE

- Trekk gummiholderne på baklysene forsiktig igjennom ventilasjonsåpningen på baksiden av hjelmen.
- Trykk deretter baklysene forsiktig inn i åpningen.
- Før gummistroppene bakover under hjelmen og fest de i den gitte holderen til baklyset.

3. FUNKSJONER

LED-baklyset har fire forskjellige funksjoner som kan brukes etter ønske.

Trykk én gang Kontinuerlig lys
Trykk to ganger Blinklys
Trykk tre ganger Løpelys
Trykk fire ganger Lys av

4. BATTERIBYTTE (FIG. I3)

LED-baklyset er allerede utstyrt med et LR 1130 [1,5V] batteri når du kjøper det.

Batteritype: LR 1130 (1,5V), klasse 1 LED

- For å bytte batterier, skal de to skruene på baksiden løsnes og kabinettet tas fra hverandre (fig. I3a).
- Baklysets innside er utstyrt med to trykkbatterier, skyv disse ut av holderen (fig. I3c).
- Sett inn de nye batteriene.
- Lukk kabinettet igjen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjør LED-baklysets hus med en fuktig klut.

GARANTI

Dette produktet ble produsert iht. de høyeste kvalitetsstandardene og kontrollert og frigitt iht. gjeldende standarder. I tillegg til Replacement-garantien gjelder en garanti på 24 måneder fra og med kjøpsdato vedrørende materiale og bearbeiding iht. kvitteringen. Garantien gjelder ikke skader på grunn av ulykker, misbruk, forandringer av produktet, normal slitasje og feil behandling av produktet. Ikke fjern originalklistremerket på hjelmens innside.

РУССКИЙ I ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ / ПРИМЕЧАНИЯ

Светодиодный задний фонарь не заменяет осветительное оборудование для велосипедов, требуемое Германским положением о допущении транспортных средств к уличному движению (StVZO, § 67). Светодиодный задний фонарь улучшает видимость при правильном использовании. Светодиодный задний фонарь нельзя использовать в дождливую погоду, так как его функционирование при повышенной влажности не гарантируется. Используйте светодиодный задний фонарь только вместе с соответствующим ему велосипедным шлемом. Светодиодный задний фонарь предназначен только для частного использования. Обратите внимание, что светодиодный задний фонарь может быть скрыт воротником или рюкзаком, или не виден при движениях головы. В некоторых случаях светодиодный задний фонарь может незаметно зацепиться за куртку, рюкзак или другие предметы. Обратите внимание, что батарейка светодиодного заднего фонаря может выйти из строя или разрядиться. Поэтому регулярно проверяйте работоспособность светового сигнала. Батарейки не должны подвергаться чрезмерному нагреву, например, от солнечного света, огня и т. п. В случае неправильной замены батарейки существует опасность взрыва. Используйте для замены только батарейки того же или эквивалентного типа. Не выбрасывайте использованные батарейки вместе с бытовыми отходами, а сдавайте в специально предназначенные для

них контейнеры. Родители должны следить за тем, чтобы ребенок регулярно проверял работоспособность светодиодного заднего фонаря. Светодиодный задний фонарь не предназначен для использования детьми младше 4 лет. Светодиодный задний фонарь не является игрушкой и может использоваться детьми только под присмотром взрослых. Замена батарейки может выполняться только взрослыми.

ПРИМЕЧАНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ: СВЕТОДИОДНЫЙ ЗАДНИЙ ФОНАРЬ [A]

1. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием удалите защитную полосу со светодиодного заднего фонаря (рис. A1).

2. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ЗАДНЕГО ФОНАРЯ

Чтобы снять светодиодный задний фонарь, вытяните его из крепления вверх. (рис. A3). Чтобы снова установить светодиодный задний фонарь, вставьте его обратно в крепление.

3. ФУНКЦИИ

Светодиодный задний фонарь имеет три разные функции, которые вы можете использовать по своему усмотрению (рис. A2).

1 нажатие: постоянный свет
2 нажатия: мигающий свет
3 нажатия: бегущий свет
4 нажатия: выключение фонаря

4. ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ (РИС. A4)

Светодиодный задний фонарь продается с установленной батарейкой CR 2025 (3 В).

Тип батарейки: CR 2025 (3 В),
класс светодиода 1

- Чтобы заменить эту батарейку, снимите силиконовую крышку светодиодного фонаря и открутите два винта сбоку с помощью маленькой отвертки.
- Затем разберите корпус, замените батарейку и снова соберите корпус.
- Закрепите корпус с помощью двух винтов (рис. A4).

ПРИМЕЧАНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, СВЕТОДИОДНЫЙ ЗАДНИЙ ФОНАРЬ [C/F]

1. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием удалите защитную полосу со светодиодного заднего фонаря (рис. C/F1).

2. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ЗАДНЕГО ФОНАРЯ

Неприменимо для данного типа фонаря, т. к. он соединен с системой регулировки размера.

3. ФУНКЦИИ

Светодиодный задний фонарь имеет четыре разные функции, которые вы можете использовать по своему усмотрению (рис. C/F2).

1 нажатие: постоянный свет
2 нажатия: мигающий свет
3 нажатия: бегущий свет
4 нажатия: выключение фонаря

4. ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ (РИС. C/F3)

Светодиодный задний фонарь продается с уже установленной батарейкой CR2025 (3V)/ CR1225 (3V).

Тип батарейки: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), класс светодиода 1

- Чтобы заменить эту батарейку, открутите пять винтов на передней панели заднего фонаря с помощью отвертки.
- Осторожно извлеките черный диск и пластину, находящуюся под ним.
- Теперь новую батарейку можно вставить в специальный паз на задней стороне пластины.
- Снова последовательно вставьте пластину и черный диск и прикрутите пятью винтами (рис. C/F3).

ПРИМЕЧАНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, СВЕТОДИОДНЫЙ ЗАДНИЙ ФОНАРЬ [D/J]

1. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием удалите защитную полосу на задней стороне светодиодного заднего фонаря (рис. D1/J1).

2. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ЗАДНЕГО ФОНАРЯ

Светодиодный задний фонарь вставляется в колесико системы регулировки размера вашего велосипедного шлема. Убедитесь, что выступ на фонаре совместился с выступами на регулировочном колесике (рис. D2/J2).

3. ФУНКЦИИ

Светодиодный задний фонарь имеет четыре разные функции, которые вы можете использовать по своему усмотрению (рис. D3/J3).

1 нажатие: постоянный свет
2 нажатия: мигающий свет
3 нажатия: бегущий свет
4 нажатия: выключение фонаря

4. ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ (РИС. D4/J4)

Светодиодный задний фонарь продается с уже установленной батарейкой CR 2025 (3V) / CR 1225 (3V).

Тип батарейки: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), класс светодиода 1

- Чтобы заменить эту батарейку, открутите три винта на задней стороне фонаря с помощью небольшой отвертки.
- Затем снимите крышку, замените батарейку и установите крышку на место (рис. J4).
- Снова закрепите крышку с помощью трех винтов (рис. D4).

ПРИМЕЧАНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ: СВЕТОДИОДНЫЙ ЗАДНИЙ ФОНАРЬ [G]

1. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием удалите защитную полосу со светодиодного заднего фонаря.

2. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ЗАДНЕГО ФОНАРЯ

2.1. СНЯТИЕ ЗАДНЕГО ФОНАРЯ

Используя небольшую шлицевую отвертку как рычаг подцепите ею фонарь слева(рис.G1)

2.2. УСТАНОВКА ЗАДНЕГО ФОНАРЯ

Установите задний фонарь в предназначенный для него паз и надавите слева и справа, чтобы зафиксировать его в держателе (рис. G2).

3. ФУНКЦИИ

Светодиодный задний фонарь имеет четыре разные функции, которые вы можете использовать по своему усмотрению.

1 нажатие: постоянный свет
2 нажатия: мигающий свет
3 нажатия: бегущий свет
4 нажатия: выключение фонаря

4. ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ

Светодиодный задний фонарь продается с предустановленными 2 батареями типа LR 1130 (1,5 В).

Тип батареи: LR 1130 (1,5 В), светодиод класса 1.

- Снимите задний фонарь со шлема (см. пункт 2.1).
- Открутите два винта на задней стороне и снимите корпус.
- Внутри заднего фонаря находятся две кнопочные батарейки: выньте их из паза.

Теперь вы можете вставить новые батарейки.
- Снова соберите корпус и закрутите винты.
- Снова установите задний фонарь на шлем (см. пункт 2.2).

ПРИМЕЧАНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ: СВЕТОДИОДНЫЙ ЗАДНИЙ ФОНАРЬ [I]

1. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием снимите защитную полосу со светодиодного заднего фонаря.

2. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ЗАДНЕГО ФОНАРЯ

- Аккуратно протяните резиновое крепление заднего фонаря через вентиляционное отверстие в задней части шлема.
- Осторожно вдавите задний фонарь в отверстие.
- Вставьте резиновую планку под шлемом сзади и закрепите ее в предусмотренном креплении заднего фонаря.

3. ФУНКЦИИ

Светодиодный задний фонарь имеет четыре различные функции, используемые по вашему усмотрению.

1 нажатие: постоянный свет
2 нажатия: мигающий свет
3 нажатия: бегущий свет
4 нажатия: выключение фонаря

4. ЗАМЕНА БАТАРЕИ (РИС. I3)

Светодиодный задний фонарь уже с момента покупки оснащен батареей типа LR 1130 (1,5 В).

Тип батареи: LR 1130 (1,5 В),
светодиод класса 1.

- Чтобы заменить батарею, открутите два винта на задней панели и разберите корпус (рис. I3a).
- Внутри заднего фонаря находятся две кнопочные батарейки — извлеките их из анкерного крепления (рис. I3c).
- Теперь можно установить новые батарейки.
- Затем закройте корпус.

УКАЗАНИЕ ПО ОЧИСТКЕ И УХОДУ

Корпус светодиодного заднего фонаря можно чистить влажной тканью.

ГАРАНТИЯ

Этот продукт был изготовлен в соответствии с высочайшими стандартами качества, протестирован и одобрен в соответствии с применимыми нормами. В дополнение к гарантии замены для покупателя действует гарантийный срок 24 месяца с даты покупки на материалы и изделие при условии предъявления доказательства покупки. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате несчастного случая, неправильного использования, внесения изменений в продукт, нормального износа или использования продукта не по назначению. Не удаляйте оригинальные наклейки с внутренней стороны шлема.

IL שמתשמל רירדמ ו **תירבע**

שימוש נכון/מידע כללי

פנס הלד האחורי אינו מהווה תחליף לתאורה (פנס) כפי שמוגדר בחוקי ותקנות התעבורה (תקנה 132 בתקנות התעבורה של ישראל).
כאשר בשימוש נכון וכראוי, פנס הלד האחורי נועד להקל על משתמשי הכביש להבחין בך. אין להישתמש פנס הלד בגשם מכיוון שרטיבות עלולה לפגוע בפעולת הפנס וביעילותו.
אנא הישתמש פנס אך ורק עם הקסדה לה הוא שייך. פנס הלד האחורי תוכנן לשימוש אישי בלבד.
אנא שים לב שפנס הלד האחורי עלול להיות מוסתר כשהוא נמצא בשימוש יחד עם צווארון ארוך תיק גב ובמקרה של תנועות ראש מסויימות.
ישנה סכנה שפנס הלד „יתפס" במעילים/ז'קטים, תיקי גב וכדומה ויפול מבלי שהמשתמש שם לב.
שים לב כי סוללת הפנס עלולה להתרוקן או לעבור פריקה. אנא בדוק את הסוללה באופן קבוע.
אין לחשוף את הסוללה לחום עודף, למשל אור שמש ישיר, אש וכדומה.
החלפת שגויה של הסוללה עלולה לגרום לפיצוץ. ניתן להחליף את הסוללה רק בסוללה מאותו סוג או בסוללה מסוג זהה בתכונותיו.
אין להשליך סללות באשפה ביתית, אלא במיכלים ונקודות איסוף מיועדות לכך.

על הורים לוודא כי ילדיהם בודקים את תקינות פנס הלד באופן קבוע.
פנס הלד אינו מתאים לשימוש ע"י ילדים מתחת לגיל 4.
פנס הלד האחורי אינו צעצוע והשימוש בו חייב להתבצע בהשגחת מבוגר.
החלפת סוללה רק ע"י מבוגר.

מידע למשתמש: פנס לד אחורי [A]

1. לפני השימוש הראשון

הסר את פס הבטיחות על פנס הלד האחורי לפני השימוש הראשון (ראה איור A1).

2. התקנת והסרת הפנס האחורי

על מנת להסיר את פנס הלד האחורי, משוך את הפנס כלפי מעלה אל מחוץ התושבת (ראה איור A3).
על מנת להרכיב את הפנס לד האחורי, השב את הפנס לתושבת.

3. פונקציות

לפנס הלד האחורי מספר פונקציות בהן ניתן להישתמש לפי הצורך (ראה איור A2).

שלוש לחיצות: הבהוב מדלג — לחיצה 1: אור קבוע
ארבע לחיצות: אור כבוי — שתי לחיצות: הבהוב

4. החלפת הסוללה (ראה איור 4

סוג סוללה: CR 2025
3) וולט), נורת לד
מדירוג 1

פנס הלד האחורי בא עם סוללה מסוג CR 2025 (3 וולט).

- על מנת להחליף את הסוללה, הסר את כיסוי הסיליקון של הפנס ופתח את שני הברגים בצצדים בעזרת מברג קטן.
- לאחר מכן, פרק את המארז, החלף את הסוללה והרכב את המארז חזרה.
- עכשיו ניתן לסגור שוב את המארז בעזרת שני הברגים (ראה איור A4)

מידע למשתמש פנס לד אחורי [C/F]

1. לפני השימוש הראשון

הסר את פס הבטיחות על פנס הלד האחורי לפני השימוש הראשון (ראה איור C/F1)

2. הרכבה והסרת הפנס האחורי

לא תקף לפנס זה מכיוון שזה בנוי בתוך מערכת הרכיסה והתאמה של הקסדה.

3. פונקציות

לפנס הלד האחורי מספר פונקציות בהן ניתן להישתמש לפי הצורך (ראה איור C/F2).

שלוש לחיצות: הבהוב מדלג
ארבע לחיצות: אור כבוי

לחיצה 1: אור קבוע
שתי לחיצות: הבהוב

4. החלפת הסוללה (ראה איור 3

סוג הסוללה:-CR2025 3V/ CR1225-3V, נורת לד מדירוג 1

פנס הלד האחרוי בא עם סוללה מסוג CR2025-3V/ CR1225-3V.

- על מנת להחליף את הסוללה, יש לפתוח את חמשת הברגים בצידו הקידמי של הפנס האחורי בעזרת מברג.
- הסר בזהירות את הדיסקית השחורה ואת הלוח המודפס הנמצאים מתחת.
- עכשיו ניתן להתקין סוללה חדשה בתושבת המיועדת לכך בתחתית הלוח המודפס.
- השב את הלוח המודפס ואת הדיסקית השחורה זאת לאחר זה וסגור בעזרת חמשת הברגים (ראה איור C/F3).

מידע למשתמש, פנס לד אחורי [D/J]

1. לפני השימוש הראשון

הסר את פס הבטיחות בצידו האחורי של פנס הלד האחורי לפני השימוש הראשון (ראה איור D1/J1).

2. התקנת והסרת הפנס האחורי

הפנס האחורי מורכב על חוגת ההידוק של מערכת הרכיסה של קסדת האופניים. אנא וודא שהבליטות על הפנס האחורי נמצאות על הבליטות של החוגה (ראה איור D2/J2).

3. פונקיציות

לפנס הלד האחורי מספר פונקציות בהן ניתן להישתמש לפי הצורך (ראה איור / D3/J3).

שלוש לחיצות: הבהוב מדלג
ארבע לחיצות: אור כבוי
לחיצה 1: אור קבוע
שתי לחיצות: הבהוב

4. החלפת הסוללה (ראה איור D4/J4)

סוג הסוללה: CR 2025 3) וולט), נורת לד מדירוג 1

פנס הלד האחורי בא עם סוללה מסוג 3) CR1225 / CR 2025 וולט).

- על מנת להחליף את הסוללה, פתח את שלושת הברגים בצידו האחורי של הפנס בעזרת מברג קטן.
- לאחר מכן, הרם את המכסה, החלף את הסוללה והחזר את המכסה למקומו (ראה איורJ4).
- הדק את המכסה למקומו בעזרת הברגים (ראה איורD4).

מידע למשתמש: פנס לד אחורי [G]

1. לפני השימוש הראשון

הסר את פס הבטיחות על פנס הלד האחורי לפני השימוש הראשון.

2. התקנת והסרת הפנס האחורי

1.2. הסרת הפנס האחורי

השתמש במברג שטוח קטן על מנת למנף את הפנס החוצה בצידו הימני Iראה איורG1).

2.2. התקנת הפנס האחורי

מקם את הפנס האחורי בתושבת המיועדת לכך והפעל לחץ מימין ומשמאל על מנת ללחוץ אותו לתוך התושבת Iראה איורG2).

3. פונקציות

לפנס הלד האחורי מספר פונקציות בהן ניתן להישתמש לפי הצורך.

לחיצה 1: אור קבוע
שתי לחיצות: הבהוב

שלוש לחיצות: הבהוב מדלג
ארבע לחיצות: אור כבוי

4. החלפת הסוללה

סוג הסוללה: LR 1130 1.5] וולט], נורת לד מדרוג 1

פנס הלד האחורי בא עם 2 סוללות מסוג LR 1130 (1.5 וולט) בעת הקניה.

- הסר את הפנס מהקסדה (ראה 2.1).
- פתח את שני הברגים בצידו האחורי של הפנס והסר מהמארז.
- מצידו האחורי של הפנס ניתן למצוא שתי סוללות כפתור, דחוף אותן אל מחוץ לתושבת שלהן. עכשיו ניתן להכניס את הסוללות החדשות.
- הרכב מחדש את המארז והדק את הברגים.
- השב את הפנס אל מקומו בקסדה (ראה 2.2).

מידע למשתמש: פנס לד אחורי [I]

1. לפני השימוש הראשון

הסר את פס הבטיחות מפנס הלד האחורי לפני השימוש הראשון.

2. הסרת והתקנת הפנס האחורי

- העבר את תושבת הגומי של הפנס בזהירות דרך פתח האוורור התחתון באחורי הקסדה.
- עכשיו הכנס את הפנס האחורי בזהירות אל תוך הפתח
- העבר את לשונית הגומי דרך הקסדה אל צידה האחורי וקבע אותה בתושבת לפנס המיועדת לכך.

3. פונקציות

לפנס הלד יש ארבע פונקציות בהן ניתן להישתמש לפי הצורך.

שלוש לחיצות: הבהוב מדלג — לחיצה 1: אור קבוע
ארבע לחיצות: אור כבוי — שתי לחיצות: הבהוב

4. החלפת הסוללה (ראה איור 3

סוג הסוללה: LR 1130 1.5] וולט], נורת לד מדרוג 1

פנס הלד האחורי מצויד בסוללה מסוג LR 1130 1.5] וולט] בעת הקניה.

- על מנת להחליף את הסוללה, פתח את שני הברגים בצד האחורי ופרק את המארז (ראה איור I3a).
- בתוך הפנס האחורי ישנן שתי סוללות כפתור, הוצא אותן מהתושבת שלהן (ראה איור I3c).
- עכשיו ניתן להכניס את הסוללות החדשות.
- הרכב מחדש את המארז.

לופיטו יוקינ

ניתן לנקות את מארז הפנס בעזרת מטלית לחה.

תוירחא

תונקתה יפל קדבנ ,רתויב סירימחמה תוכיאה ינקת תחת תונדפקב רצוי הז רצומ יאכז חוקלה ,הפלחהה תוירחאל ךסונב .ינדפק רושיא רילהת רבעו תויטנוולרה רצומה תיינק תעמ סישדוח 24 לש הפוקתל דוביעהו סירמוחה לע תוירחאל ,הנואתמ האצותכ סרגנש קזנ הסכמ הניא תוירחאה .הלבקה תא גיציש יאנתב הניאש הרטמל שומישו ליגר יאלב ,רצומה לש היצלופינמו סייוניש ,וכנ אל שומיש תוקבדמה תא ריסהל וניא (הכרדהה תרבוח לש 7ו 1 קרפ האר) רצומל המיאתמ .הדסקה רותב תוירוקמה

DANSK I BRUGSANVISNING

DK

BEREGNET ANVENDELSE / RÅD

LED baglygten erstatter ikke den af det tyske StVZO (§ 67) foreskrevne lystekniske indretning på cykler. LED baglygten tjener ved korrekt anvendelse til en bedre synlighed. LED baglygten må ikke anvendes i regn, da funktionssikkerheden i våd tilstand ikke er garanteret. Anvend venligst kun LED baglygten sammen med den tilhørende cykelhjelm. LED baglygten er kun påtænkt privat brug. Bemærk venligst, at LED baglygten under anvendelse kan være dækket af kraver, rygsæk eller via kropsbevægelser, og dermed ikke være synlig. LED baglygten kan blive hængende på jakker, rygsække eller andre genstande, og kan løsne sig ubemærket. Vær venligst opmærksom på, at LED baglygtens batteri kan svigte eller være afladet. Kontrollér derfor regelmæssigt lysets funktionsdygtighed. Batterierne

må ikke udsættes for overdreven varme, som solskin, ild eller lignende. Ved fejlagtigt batteriskift kan der opstå eksplosionsfare. Udskift kun batterierne med samme eller tilsvarende batteritype. Kast ikke de brugte batterier i kommunalt affald, men aflever dem i indsamlingsbeholdere til batterier. Forældre bør være opmærksomme på, at også deres barn regelmæssigt kontrollerer LED baglygtens funktionsdygtighed. For børn under 4 år er anvendelsen af LED baglygten ikke egnet. LED baglygten er ikke et legetøj og bør ikke anvendes af børn uden opsyn fra voksne. Udskiftning af batterier må kun udføres af voksne.

BRUGERVEJLEDNING: LED BAGLYGTE [A]

1. FØR FØRSTE BRUG

Fjern sikringsstriberne før første brug af LED baglygten (ill. A1).

2. AFTAGNING OG PÅSÆTNING AF BAGLYGTEN

For at tage LED baglygten af, træk den opad, ud af holderen (ill. A3).
For at sætte LED baglygten på, skydes den tilbage på den dertil beregnede holder.

3. FUNKTIONER

LED baglygten har tre forskellige funktioner, der kan anvendes efter valg (ill. A2).
Tryk én gang: Konstant lys
tryk to gange: Blinklys
Tryk tre gange: Kørelys
Tryk fire gange: Slukket

4. BATTERISKIFT (ILL. A4)

LED baglygten er allerede ved købet forsynet med et batteri af typen CR 2025 (3V).

Batteri type: CR 2025 (3V), LED
Klasse 1

- For at udskifte dette batteri fjernes LED baglygtens silikonekappe, og med en lille skruetrækker løsnes de to skruer på siden.
- Herefter åbnes huset, batteriet udskiftes, og huset lukkes igen.
- Huset fastgøres igen med de to skruer (ill. A4).

BRUGERVEJLEDNING LED BAGLYGTE [C/F]

1. FØR FØRSTE BRUG

Fjern sikringsstriberne før første brug af LED baglygten (ill. C/F1).

2. AFTAGNING OG PÅSÆTNING AF BAGLYGTEN

Ikke aktuelt for denne baglygte, da den er indbygget i størrelsesreguleringssystemet.

3. FUNKTIONER

LED baglygten har fire forskellige funktioner, der kan anvendes efter valg (ill. C/F2).
Tryk én gang: Konstant lys
tryk to gange: Blinklys
Tryk tre gange: Kørelys
Tryk fire gange: Slukket

4. BATTERISKIFT (ILL. C/F3)

LED baglygten er allerede ved købet forsynet med et batteri af typen CR2025 (3V)/ CR1225 (3V).

Batteri type: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V), LED Klasse 1

- For at udskifte dette batteri, fjernes med en skruetrækker fem skruer fra baglygtens forside.
- Tag forsigtigt den sorte plade og det underliggende printkort ud.
- Det nye batteri kan nu indsættes i batteriholderen på bagsiden af printkortet.
- Sæt printkortet og den sorte plade tilbage og skru de fem skruer fast (ill. C/F3).

BRUGERVEJLEDNING, LED BAGLYGTE [D/J]

1. FØR FØRSTE BRUG

Fjern sikringsstriberne på bagsiden før første brug af LED baglygten (ill. D1/J1).

2. AFTAGNING OG PÅSÆTNING AF BAGLYGTEN

LED baglygten monteres på drejehjulet på din cykelhjelms størrelsesindstillingssystem. Vær venligst opmærksom på, at knopperne på baglygten sidder på drejehjulets knopper (ill. D2/J2).

3. FUNKTIONER

LED baglygten har fire forskellige funktioner, der kan anvendes efter valg (ill.D3/J3).
Tryk én gang: Konstant lys
tryk to gange: Blinklys
Tryk tre gange: Kørelys
Tryk fire gange: Slukket

4. BATTERISKIFT (ILL. D4/J4)

LED baglygten er allerede ved købet forsynet med et batteri af typen CR 2025 (3V) / CR 1225 (3V).

Batteri type: CR 2025 (3V) / CR 1225 (3V), LED Klasse 1

- For at udskifte dette batteri, fjernes de skruer på lygtens bagside med en lille skruetrækker.
- Efterfølgende fjernes dækslet, batteriet udskiftes, og dækslet sættes tilbage (J4).
- Dækslet fastgøres igen med de tre skruer (ill. D4).

BRUGERVEJLEDNING: LED BAGLYGTE [G]

1. FØR FØRSTE BRUG

Fjern sikringsstriberne før første brug af LED baglygten.

2. AFTAGNING OG PÅSÆTNING AF BAGLYGTEN

2.1. AFTAGNING AF BAGLYGTEN

Pres ved hjælp af en lille flad skruetrækker med vægtstangsprincippet lampen ud fra den venstre side (ill. G1).

2.2. PÅSÆTNING AF BAGLYGTEN

Placer baglygten i den dertil indrettede holder, og pres til højre og venstre, for at fastgøre den i holderen (ill. G2).

3. FUNKTIONER

LED baglygten har fire forskellige funktioner, der kan anvendes efter valg.

Tryk én gang: Konstant lys
tryk to gange: Blinklys
Tryk tre gange: Kørelys
Tryk fire gange: Slukket

4. BATTERISKIFT

LED baglygten er allerede ved købet forsynet med 2 batterier af typen LR 1130 (1,5V).

Batteri type: LR 1130 (1,5V), LED
Klasse 1

- Fjern baglygten fra hjelmen (se punkt 2.1).
- Fjern begge skruer på bagsiden og tag huset af.
- Inde i baglygten er der to knapbatterier, skyd disse ud af holderne. De nye batterier kan nu indsættes.
- Saml huset igen og monter skruerne.
- Sæt baglygten tilbage i hjelmen (se punkt 2.2).

BRUGERVEJLEDNING: LED BAGLYGTE [I]

1. FØR FØRSTE BRUG

Fjern sikkerhedsstriberne før første brug af LED baglygten.

2. AFTAGNING OG PÅSÆTNING AF BAGLYGTEN

- Træk baglygtens gummiholder forsigtigt gennem den nederste udluftningsåbning på hjelmens bagside.

- Tryk nu baglygten forsigtigt ind i åbningen.
- Før gummiklappen under hjelmen og bagud og monter denne i den forberedte holder til baglygten.

3. FUNKTIONER

LED baglygten har fire forskellige funktioner, der kan anvendes efter valg.

Tryk én gang: Konstant lys
tryk to gange: Blinklys
Tryk tre gange: Kørelys
Tryk fire gange: Slukket

4. BATTERISKIFT (ILL. I3)

LED baglygten er allerede ved købet forsynet med et batteri af typen LR 1130 (1,5V).

Batteri type: LR 1130 (1,5V), LED
Klasse 1

- For at udskifte batteriet fjernes begge skruer på bagsiden, og huset åbnes (ill. I3a).
- Inde i baglygten er der to knapbatterier, skyd disse ud af holderne (ill. I3c).
- De nye batterier kan nu indsættes.
- Luk huset igen.

RENGØRINGS- OG VEDLIGEH OLDELSESRÅD

LED baglygtens hus kan rengøres med en fugtig klud.

Garanti

Dette produkt er produceret efter den højeste kvalitetsstandard og afprøvet og godkendt efter gældende normer. Ud over udskiftnings garantien har køberen en reklamationsret for materiale- og forarbejdningsfejl, gældende i 24 måneder fra købsdatoen, ved forelæggelse af dokumentation for købet. Garantien omfatter ikke skader på grund af ulykker, misbrug, produktforandringer, normalt slid og fejlagtig håndtering af produktet. Det originale klæbemærke på hjælmens inderside må ikke fjernes.

指定用途/注意事项

LED尾灯不能取代德国道路交通许可条例（第67条）中所规定的，在自行车上安装的照明设备。
正确使用LED尾灯可提供更好的可视性。不得在雨中使用LED尾灯, 因为在潮湿的条件下无法保证其功能。
LED尾灯应与随附的自行车头盔搭配使用。LED尾灯仅供私人使用。
请注意，在使用围巾、背包，或头部活动时，LED尾灯可能被遮挡或看不到。
如果将LED尾灯挂在外套、背包或其他物品上，可能会不小心松掉。
请注意，LED尾灯的电池可能会发生失灵或没电。因此请定期检查灯的功能性。
电池不得暴露在过热的环境中，如阳光、火等。如不当更换电池，则存在爆炸危险。更换电池时，仅使用相同或类似的电池类型。
请勿将废弃的电池丢弃在生活垃圾中，而应放入指定的电池收集容器中。
家长应确保您的孩子定期检查LED尾灯的功能性。
4岁以下的儿童不合适使用LED尾灯。
LED尾灯不是玩具，儿童必须在成人监督下使用。
必须由成年人进行电池更换。

用户注意事项LED尾灯 [A]

1. 首次使用前

首次使用前，请取下LED尾灯的安全条（图 A1）。

2. 取下和插上尾灯

如需取下LED尾灯，请向上将其从固定装置中拉出（图 A3）。
如需插上LED尾灯，则将其推回到指定的固定装置中。

3. 功能

LED尾灯有三种不同的功能, 可根据需要进行使用 (图A2) 。

按1次：常亮灯光
按2次：闪烁灯光
按3次：跑马式灯光
按4次：熄灭

4. 电池更换 (图 A4)
购买时, LED尾灯配备有CR 2025（3V）电池。

电池类型：CR 2025（3V），LED 1级

- 更换电池时请取下LED灯的硅胶盖，然后用小螺丝刀拧开侧面的两个螺钉。
- 然后拆开外壳，更换电池，并将外壳重新组装回原处。
- 再使用两个螺钉再次固定外壳 (图 A4) 。

用户注意事项, LED尾灯 [C/F]

1. 首次使用前

首次使用前，请取下LED尾灯的安全条 (图C/F1) 。

2. 取下和插上尾灯

不适用于这种尾灯，因为其固定安装在尺寸调节系统上。

3. 功能

LED尾灯有四种不同的功能, 可根据需要进行使用 (图C/F2)。
按1次：常亮灯光
按2次：闪烁灯光
按3次：跑马式灯光
按4次：熄灭

4. B更换电池 (图 C/F3)
购买时, LED尾灯配备有CR2025 (3V)/ CR1225 (3V)电池。

电池类型：CR2025 (3V)/ CR1225 (3V)，LED 1级

- 更换电池时请用螺丝刀松开尾灯前部的五个螺钉。
- 小心地取出黑色垫圈和下面的电路板。
- 现在，可以将新电池放入电路板背面的专用支架上。
- 重新放入电路板和黑色垫圈，并用五个螺钉将其拧紧（图C/F3）。

用户注意事项, LED尾灯 [D/J]

1. 首次使用前

首次使用前，请取下LED尾灯背面的安全条（图D1/J1）。

2. 取下和插上尾灯

将LED 尾灯插到自行车头盔尺寸调节系统的转轮上。
请确保尾灯的螺柱位于旋钮的旋钮上（图D2/J2）。

3. 功能

LED尾灯有四种不同的功能, 可根据需要进行使用 （图D3/J3）。
按1次：常亮灯光
按2次：闪烁灯光
按3次：跑马式灯光
按4次：熄灭

4. 电池更换 (图D4)
购买时, LED尾灯配备有CR 2025（3V）/ CR 1225（3V）电池。

电池类型：CR 2025（3V）/ CR 1225（3V），LED 1级

- 更换电池时请用小螺丝刀打开灯背面的三个螺丝。
- 然后取下盖子，更换电池，并重新盖上盖子 （图J4）。
- 再使用两个螺钉再次固定外壳（图D4）。

用户注意事项LED尾灯 [G]

1. 首次使用前

首次使用前，请取下LED尾灯的安全条 。

2. 取下和插上尾灯

2.1. 取下尾灯

用小型平头螺丝刀，通过杠杆作用取下左边缘的灯（图G1)。

2.2. 装上尾灯

按照指定的形式定位尾灯，并向左和向右施加压力，
将其固定在支架上（图G2)。

3. 功能

LED尾灯有四种不同的功能, 可根据需要进行使用。
按1次：常亮灯光
按2次：闪烁灯光
按3次：跑马式灯光
按4次：熄灭

4. 更换电池
LED尾灯在购买时已配备了2节LR 1130（1.5V）电池。

电池型号：LR 1130 (1.5V)，LED 级别 1

- 从头盔上移除尾灯（见第2.1节）。

- 松开背面的两个螺丝，然后拆下外壳。
- 尾灯内部有两个纽扣电池，将它们从固定点推出。现在，可以放入新的电池。
- 将外壳重新合拢，并将其拧紧。
- 将尾灯重新放入头盔中（见第2.2节）。

用户提示：LED 后灯 [I]

1. 在第一次使用前

在第一次使用前请取下 LED 尾灯的安全条。

2. 拆卸和安装尾灯

将尾灯的橡胶支架小心地从头盔后部的通风口下方穿过。
此时将尾灯小心地穿入开口中。
将橡胶条向下穿过头盔并卡入相应的尾灯支架中。

3. 功能

LED 尾灯有四种不同的功能可以根据需要使用。
按1次：常亮灯光
按2次：闪烁灯光
按3次：跑马式灯光
按4次：熄灭

4. 更换电池 (图I3)
购买时，LED 尾灯已配备LR 1130 [1.5V]电池。

电池型号：LR 1130 (1.5V)， LED 级别 1

- 如需更换电池，可松开背面的两颗螺栓并拆开外壳（图 I3a）。
- 尾灯内部有两颗纽扣电池，将它们从固定点推出（图 .I3c）。
- 此时可以装入新的电池。
- 此时再次关闭外壳。

清洁和保养注意事项

可以用湿布清洁LED尾灯的外壳。

保修

本产品按照最高质量标准生产，并按相关标准进行测试和审批。除换货担保外，自购买之日起，买方凭购买凭证可获得24个月材料和工艺保修期。保修范围不包括因意外事故、滥用、产品更换、正常磨损或产品处理不当造成的损坏。 不得将头盔侧的原始贴纸撕掉。

規定用途/ 注意事項

LEDバックライトティングシステムは道路交通法に規定の自転車用照明器具に代わるものではありません。
LEDバックライトは正しく使用すれば視界がよくなります。LEDバックライトは雨中では濡れると機能性が保証されないので、ご使用にならないでください。
LEDバックライトは対応の自転車ヘルメットと合わせてのみご使用ください。LEDバックライトはプライベートでの使用専用です。
LEDバックライトは使用中に襟やリュックサックまたは頭の動作によって隠れたり見えなくならないようにご注意ください。
LEDバックライトはジャケットやリュックサックあるいはその他の物に引っかかったままになると場合によっては紛失することがあります。
LEDバックライトの電池が故障または放電する場合もありうることにご注意ください。このためライトが機能することを日常点検してください。
電池を直射日光、火、あるいは類似の高温の物など過度の熱に当てないでください。電池交換を不正に行うと破裂する危険があります。電池の交換には同じまたは等価の電池クラスのみご使用ください。
放電した電池は家庭ごみではなく、専用の回収容器に廃棄してください。
ご両親はLEDバックライトの機能性をお子様が日常的に点検するようご注意ください。
LEDバックライトの使用は4歳児未満には適しません。
LEDバックライトは玩具ではないので、大人の目の届く範囲でのみ子供が使用するようにしてください。
電池は大人のみ交換することができます。

ユーザー向け注意事項: LEDバックライト [A]

1. 初めてお使いになる前に

初めてお使いになる前にLEDバックライトの電池絶縁テープを引き抜いてください(図A1)。

2. バックライトを取り外し差し込む

LEDバックライトを取り外すには上へ引いてホルダーから抜き取ります(図A3)。
差し込むにはLEDバックライトを元の通りホルダーに挿入します。

3. 機能

LEDバックライトにはお好みに合わせてご利用になれる3つの機能があります(

図A2)。
1回押す: 常時点灯ライト
2回押す: フラッシュライト
3回押す: 走行ランプ
4回押す: 消灯

4. 電池交換(図A4)

電池種別: CR 2025 (3V)、LED クラス1

LEDバックライトは購入時にはすでにCR 2025 (3V) の電池が付属しています。

- この電池を交換するにはLEDライトのシリコーンカバーを取り外し、ミニスクリュードライバーで横のネジ2本を外します
- 次にケースを取り外し、電池を入れ替えたらケースを元通りに取り付けます。
- 次にカバーを外したネジ2本で元の状態に固定します(図A4)。

取扱説明LEDバックライト [C/F]

1. 初めてお使いになる前に

初めてお使いになる前にLEDバックライトの電池絶縁テープを引き抜いてください(図C/F1).

2. バックライトを取り外し差し込む

このバックライトはサイズ調整システムと一体なので該当しません。

3. 機能

LEDバックライトにはお好みに合わせてご利用になれる4つの機能があります(図C/F2)。
1回押す: 常時点灯ライト
2回押す: フラッシュライト
3回押す: 走行ランプ
4回押す: 消灯

4. 電池交換(図C/F3)

電池種別: CR2025 (3V)/ CR1225 (3V)、LED クラス1

LEDバックライト は購入時にはすでに CR2025 (3V)/ CR1225 (3V) の電池が付属しています。

- この電池を交換するにはの前面にある5本のネジをドライバーで外します。
- 黒のディスクを取り出し、その下の基板を慎重に取り出します。
- 次に新しい電池を基板の裏側にある電池ホルダーに差し込みます。
- 基板を嵌めたら黒のディスクを元に入れて、5本のネジで固定します(図C/F.3)。

LEDバックライト取扱説明 [D/J]

1. 初めてお使いになる前に

初めてお使いになる前にLEDバックライト背面の電池絶縁テープを引き抜いてください(図D1/J1)。

2. バックライトを取り外し差し込む

LEDバックライトは自転車ヘルメットのサイズ調整システムのロータリーホイールに差し込みます。
バックライトのノブがロータリーホイールのノブに座るようにしてください(図D2/J2)。

3. 機能

LEDバックライトにはお好みに合わせてご利用になれる4つの機能があります(図D3/J3)。
1回押す: 常時点灯ライト
2回押す: フラッシュライト
3回押す: 走行ランプ
4回押す: 消灯

4. 電池交換(図D4/J4)

LEDバックライトは購入時にはすでにCR 2025 (3V) / CR 2025 (3V) の電池が付属しています。

電池種別: CR 2025 (3V) / CR 2025 (3V) 、LED クラス1

- この電池を交換するにはミニスクリュードライバーでライトの背面から3本のネジを外します。
- 次にカバーを取り外し、電池を新しく入れたらカバーを元に被せます (図J4)。
- 次にカバーを外したネジ3本で元の状態に固定します(図D4)。

ユーザー向け注意事項: LEDバックライト [G]

1. 初めてお使いになる前に

初めてお使いになる前にLEDバックライトの電池絶縁テープを引き抜いてください 。

2. バックライトを取り外し差し込む

2.1. バックライトの取り外し

ミニマイナスドライバーを梃子にしてライトを左縁から取り外します(図G1)。

2.2. バックライトの取り付け

バックライトを専用の形に置き、ホルダーに嵌めこむために左右に押し付けます(図G2)。

3. 機能

LEDバックライトにはお好みに合わせてご利用になれる4つの機能があります。
1回押す: 常時点灯ライト
2回押す: フラッシュライト
3回押す: 走行ランプ
4回押す: 消灯

4. 電池の交換

電池種別: LR 1130 (1.5V)、LEDクラス1

LEDバックライトは購入時にはすでにLR 1130 (1.5V)の電池が2個付いています。

- バックライトをヘルメットから取り外します(2.1項参照)。
- 背面からネジを2本とも外し、ケースを取り外します。
- バックライトに内蔵されているボタン電池2個をアンカー固定部から押し出します。新しい電池を入れます。
- ケースを再び合わせてネジで止めます。
- バックライトをヘルメットに元通り組み込みます(2.2項参照)。

ユーザー向け注意事項: LEDバックライト [I]

1. 初めてお使いになる前に

初めてお使いになる前にLEDバックライトの電池絶縁テープを引き抜いてください。

2. バックライトを取り外し差し込む

- バックライトのゴムホルダーをヘルメット後部の換気口の下を通して身長に入れます。
- バックライトをこの開口に慎重に差し込みます。
- ヘルメット下のゴム突起部を下にして、バックライトの指定ホルダーに嵌めます。

3. 機能

LEDバックライトにはお好みに合わせてご利用になれる4つの機能があります。
1回押す: 常時点灯ライト
2回押す: フラッシュライト
3回押す: 走行ランプ
4回押す: 消灯

4. 電池交換(図I3)

電池種別: LR 1130 (1.5V)、LEDクラス1

LEDバックライト は購入時にはすでにLR 1130 (1.5V)の電池が付いています。

- 電池を入れ替えるには背面からネジを2本とも外し、ケースを取り外し(Abb. I3a)ます。
- バックライトに内蔵されているボタン電池2個をアンカー固定部から押し出します(Abb.I3c)。
- 新しい電池を入れます。
- ハウジングを再び閉じます。

クリーニングとお手入れの注意事項

LEDバックライトのケースは湿らせた布できれいにします。

保証

この製品は最高度の品質基準に準拠して製造され、関連規格に従って検査され、認可されました。ご購入者には領収証の呈示を条件として、交換請求保証に加え購入日から材料および加工に関して24カ月間保証いたします。事故、濫用、製品の改造、普通の摩耗、不正取扱いに基づく損傷は本保証の対象外です(添付取扱説明書の項目1と7に特にご注意ください)。 ヘルメットの内側に。ある純正シールを剥がすことはできません

CRATONI Helmets GmbH
Dr.-Hockertz-Str. 33
73635 Rudersberg
Germany

Tel: +49 (0) 71 83 9 39 30-0
Fax: +49 (0) 71 83 9 39 30-19

info@cratoni.com
www.cratoni.com

cratoni.helmets

cratonihelmets

Cratoni Helmets

08/2021